# BOIDING A

## LA REPÚBLICA ARGENTINA

DIRECCION Y ADMINISTRACION MINISTERIO DE JUSTICIA É INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Buenos Aires, Miércoles 30 de Septiembre de 1908

ANO XVI.-NUM. 4457

#### Asperdo de creación del Boletín Oficial

Los documentos que se insorton en el Boletín Oficial serán tenidos por lauténticos y obligatorios, por ofecto de esa publicación. (Acuordo de 2 de Mayo do 1898, Art. 4°).

#### SUMARIO

#### Ministerio del Interior

I. Gobernación del Chubut.—II Pensión á Da Isabel Martínez de Carrasco é hijos.

#### Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

I. Médicos en el Asilo Marítimo y Hospital Rivadevia. Ai. Subsidio á la Sociedad de Eeneincancia de Córdoba.—III. Nombramientos en el Asilo de Huérfanos.—IV. Nombramientos en el Obispado de Cuyo.

#### Ministerio de Hacienda

I. Contrato sobre adquisición de desnatura izantes.—

II. Caja Internacional Mutua de Pecalones.—III
Administración de la Aduana de la Capital.—IV
Sobre extracción de arena.—V. Protesta del Ferrocarril Gran Ooste Argentico.—VI. Padido del Ministerio de Guerra.—VI. Protesta del Ferrocarril Pacifico.—VIII Sooledad anciaima La Argentina.—

IX. Idbre despacho.—X. Pedido de devolución de
Amadeo Núñez.—XI. Cargo contra Josefina O. de
Casares.—XII. Causa fiscal contra el Banco Americano.—XIV. Confirmación de fallo de la Aduana de
la Capital.—X.V. Pedido del Cónsul de Dinamarca.

—XVI. Pedido de los Sros. Faraveli Olivari y Cia
XVII. Sobre expertación de minerales.—XVIII.

Derechos del manificato 95v63.

Winistenio de Traticio à Traticaración.

#### Ministerio de Justicia é Instrucción Pública

DIVISIÓN DE JUSTICIA

Proyecto de ley sobre organización del Registro de la Propiedad de la Capital y Territorios Naciona-les.—II. Cárcel de General Acha.

DIVISIÓN DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

I. Fallscimiento del Dr. Thome.

#### Ministerio de Agricultura

CADUCIDAD DE CONCESIONES: I. En San Javior.—II. En Conossa.—1II. En Colonia Choele Cheel.—IV. y V. En Celonia Emilie Mitre.—VI. y VI. En Pionda San Javier.—VIII. En Colonia Ap'stoles.—IX. al XII En Formosa —XIII. al XVII. Permisos de recencelmientos —XVIII. Canado equino procedente del Brasil—XIX. Vonta en la zona andina del Neuquen.—XX. Titulo de propiedad en Sua José.

#### Ministerio de Obras Públicas

Ley 5612—Ferrocarril Central Argentino.—II. Ley 5597.—Ferrocarril Central Argentino.

#### CRÓNICA ADMINISTRATIVA

I. La recaudación de ayer — II En el Registro de la Propiedad. — III En los Boletines Oficial y Judicial de la Nación. — IV. Tipo del oro — V. En la Aduana de la Capital — VI Boletín Militar — VII Resoluciones de la Dirección General de Ferrecarriles — VIII. Avisos y licitaciones.

#### Ministerio del Interior

#### Gobernación del Chubut

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1908.

Visto el precedente telegrama del Secretario de la Gobernación del Chubut, Dr. Juan G Maciel, actualizacie à cargo de la Gobernación por ausucia del Gobernador titular, colicitando parmiso para absentarse del Territorio,

El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º Concédese ai Secretario de la Gobernación del Chubut, el permiso que solicita para susensarse del Territorio y encárgase del despacho de la Gobernación el Jefe de Policia de la misma D. Martín López mientras dure la ausencia del Gobernador titular.

Art. 2º. Comuniquese, publiquese, y dése al Repistro Nacional.

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. MARCO AVELLANEDA.

II

#### Pensión á Doña Isabel Martínez de Carrasco é hijos

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

#### LEY:

Ayt. 1º Acuérdase á la Sra. Isabel Martínez de Carrasco é hijos menores, la pensión men-sual de (\$ 300 m/n) trescientos pesos moneda nacional

Art. 2º Mientras este gasto no sea incluido en el presupuesto, se hará de rentas generales, con impotación á la presente ley.

Art. 3º Comuniquese al P. E.

Josh E. URIBURU.

B. Ocampo.
Secret. del Senado S E. CANTÓN. B. Ocampo.

Alejandro Sorondo.

Secret. del Senado Secret. de la C. de D.D.

Buenos Aires, Septiembre 24 de 1908.

Por tanto:

Téngase por Ley de la Nación, comuniquese, publiquese y dése al R. N.

FIGUEROA ALCORTA. MARCO AVELLANEDA.

#### Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

#### Médicos en el Asilo Marítimo y 110s. pittel Rivedkevice

Buenos Aires, Septiembre 7 de 1908.

Vista la nota de la Sociedad de Beneficiencla de la Capital,

El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º Nómbrase Médico Director del Has

Art. 1º Nombrase Médico Diractor del Has pital y Asilo Marítimo por un intevo período de dos años, el Dr. J. Héator Jara.

Art. 2º Nombranse médicos de gala del Hos pital Rivadavia a los Dres. Eduardo F. Belans tegui, Luis F. Vila y Francisco de la Vega.

Art. 3º Commiquese, publiquese en el Bo letía Oficial y dese al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.

V. DE LA PLAZA.

II

#### Subsidio á la Sociedad de Beneficenciajde Córdoba

Buenos Aires, Saptiembre 28 de 1908

Vieta la presente solicitud de la Sociedad de Benaficancia de Cordoba,

#### El Presidente de la República-DECRETA:

Art. 1º Acuérdase en calidad de subsidio y por una sola vez, á la Sociedad de Beneficencia de Córdoba, para el sostenimiento del Honpital de Niños, la suma de (\$ 5000 m/n.) cinco mil pesos moneda nacional, cayo importe se abonará del producido general de la Lotaría de Beneficeucia Nacional del carriente año. Art. 2º. Comuniquese, publíquese en el Boletín Oficial y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. V. DE LA PLAZA.

111

#### Nombranieatos en el Asilo de Eleér-There des

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1908.

Vista la nota de la Sociedad de Brueficen-cla de la Capital de fecha 12 del presente mes, El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º Nómbrase Auxíliar de Serretaria del Asilo de Huérfagos, al Sr. Pedro F. Zacarias, eo reemplazo del Sr. Easilio Cardan, que ve-

nunció.
Art. 2º Comuniquese, publiquese es el Boletía Oficial y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. V. de la Plaza.

Nombranientos en el Obispado de Cuyo

Buenos Aires, Agosto 31 de 1908.

Vista la propuesta formulada por S.S. Hma-el Sañor Obispo de Cuyo,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Nômbrase con antigüada i dei 1º del presente mes, Sacristan Mayor de la Catedra i del Obispado da Cuyo al Presbitero D. Angel Preti y Organista al Señor Udalrico Parvex en recenplazo del Presbitero Alcibiades de Dominicis y del Sr. José Coiscobia respectivamente.

Art. 2º Comuniquese, publiquese es el Boletía Oficial y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. V. de la Plaza.

### Ministerio de Hacienda

Contruto sobre adquisición de desmaturalizantes (1)

Busnos Aires, Seilembre 25 de 1908.

De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Ministros de fecha 31 de Marzo último, so, bre adquisición de desuaturalizantes de alcoho.

(1) Se publica nuevamente per baber aparecido con

les; y atento la precedente comunicación del Municipio de Relaciones Exteriores y Culto,

El Presidente de la República-DECRETA:

Art. 1º Apruébane el contrato celebrado el 8

Art. 1º Apruébase el contrato celebrado el 8 de Agosto, del corrients año, entre la Legación Argentina en Berlin y D. C. F. Kahlbaum, cu yo teuor es el sigulente:

Artículo Primero. El Señor C. F. Kahlbaum, se obliga á extregar:

a) Treinta y cuatro mil cuatrocientos lltros (34.400) de metileno de la densidad de cero ochocientos treinta (0.830) á cero ochocientos cuarents (0.840) debiendo desti ar el ochenta y cinco por ciento del producto hesta la temperatura. ciento del producto hasta la temperatura de setenta y cloco grados centígiados. Debe contener, además como mlumum el velutitrés por ciento de acetona pura (propanone), y el treinta y cinco por ciento como máximum; su graduación no bajará de ochenta y nueve grados (Tralles).

b) Dos mil cuatrocientros litros (2.400) de acelte de acetona de densidad ochocientos reinticizco á cero ochocias-tos ochenta, con un punto de ebullició i de setenta grados hasta clento cincuenta

grados.

c) Tres mit doscientos litros (3.200) de pi-ridina de la dersidad de cero novecles-

tos á cero novecientos noventa.
d) Disz mil litros (10 000) de benzol, cuyas propledades som Solubilidad en el agua.
Mezclando y agitando 10 centimetros cú-Misciando y agitando 10 centraetros cu-bicos de binzol en otros diez da agua en un tubo ó cilindro graduado en dé-cinics de centímetro cúpico, la capa en perior sebrrá tener al capo de cinco mi nuios un espasor de 9,5 cm. por lo menos. Punto de ebullición. 100 centí-metros cúbros de bazol, en viertas cametros cúbicos de benzol se vierten co un alambique de cobre de cuello corto y de 180 á 200 cm. cúbicos de cabida, colocando después el alambique en una plaucha de asbasto con una abertura circular de 30 milímetros de diámetro. Sobre el alambique se coloca un tubo de ebulli-ción 12 mm, de anche, 170 de largo y proviste de una bola. Dicho tubo comuni-ca por mesio de etro lateral que se en cuentra à un centimetro encima de la bola, con un refrigerador Liebig, cuya envoltura para el agua es de por lo menos, 400 milimetros de largo. Por la aber tura superior del tubo de ebullición introduce un termómetro oficialmente aprobado esta india de la termometra entraratura compara duce un termómetro oficialmente aproba do que indica las temperaturas comprendidas entre 0 y 200 g ados, y de tal suerte, que el recipiente de mercurio venga a quedar precisamente en el centro de la mencionada bola. La destilación se verifica de manera que en un minuto se obtengan unos 5 centimetros cúbicos de líquido condensado, el cual se recoge en un tubo ó cilinaro de vidrio diviatio en centímetros cúbicos. A una temperatura de 77 grados no se debe obteperatura de 77 grados no se debe obtener más da 1 cm cúbico, hasta 100 grados sa deba obtener 90 cm. cúbicos lo menos. Si la presión basométrica du rante la destilación no es do 760 milimetros, se deperán calcular 22 milimetros por cada grado de diferencis. Conducta respecto al ácido sulfúrico. Mezdiaudo y aglianno perfectamente en ua tubo con tapón y por espacio de cinco miautos 5 cm. cúbicos de benzot con otros claco de ásido sulfúrico puro

después con una capa de benzol pura. A tículo Segundo.—C. F. K h baum se compromete á pouer los productos menciovacompromete à pouer los productos menciona-dos à bordo, en un puerto entre el de Ambe-res y el de Hamburgo, libre de todo gasto de embalajs, transporte, expedición, seguro, corre-tije, comlejones, y en general todo gasto que no sea el de flete y de seguro muritimo, desde el puerto de embarque, hasta el puerto de La Plata ó de Buenos Aires, de modo que cana producto resulte para el Gobierno, á bordo en el puerto de embarque, por el precio ilquido

a) Treiata y cuatro mil cuatroclentos litros de metiliano (34.400) al precio de sesentía y ocho marcos (M 68) los cien litros.
b) Dos mil cuatrocientos litros de acute

de acetona (2.400), al precio de ochecta y custro marcos (M. 84) los 100 litros. c) Tree mil doscientos litros de pirlaina (3, 200), si precio de noventa y un marcos (M 91) los 100 litros.
d) Diez mil litros de bezzol (10 000) al

precio de treinta y cínco marcos (M. 35)

los 100 litros.

Artículo Tercero.—Los envases en que es-tos productos debarán ser remitidos, serán estañones de hierro reforzados, de capacidad minima de cien litros (100) y máxime de orhocientos (800) litros. Cada envase lievará el sello de la Addana Alemana, en garantía de que la sustancia en él contenida, reúne las condiciones en él expresada. Esta condición no rige respecto al acelto de acetona. En lugar del se-llo de la Aduana deberá darse un certificado de un químico competente, acreditando que la dicha sustancie, contenida eu los envases, reú-

ne las calidades establecidas en esse contrato.

Artículo Cuerto.—El Goblergo Argantino tiene opción á devolver los estañon a Si los entregase en el puerto de Hamburgo, dentro de enfregase en el puerto de Hamburgo, dentro de los seis meses de haberlos recibido, se le aborará por dichos estañones, la castidad de siete marcos cincuenta pfenigas (M. 7,50) por cada cleu litros (100) de mercacería vendida. En caso de hacer la entrega de los estuñones después de los seis meses, el precio de stete marcos cincuenta pfeniges (M. 7,50) sufiirá una rebaja de clucuenta pfeniges (50 pf.) por semasoa y por cada estañón.

Artículo Quinto. La firma C. F. Kahlbaum

ua y por cada estañón.

Artículo Quinto. La firma C F. Kahlbaum se obliga á poper á bordo, en Amberes, la cantidad total de cada una de estas sustancias el 1 de Septiembre próximo. Como garantía del cumplimiento de esta cláu ula C. F. Kahlbaum se obliga á depositar á la orden de esta Legación en la Deutsche Bank la cantidad de mil quinlentos marcos (M. 1.500) que le será devuelta una vez cumplido lo estipalado en ella y presentación de los conocimientos de embarque.

a embarque. Artículo Sexto. El Sr. E. E. y Ministro Ple nipotenciario de la R. Argentina Dr. D. In-dalecio Gómez se obliga a pagar a la firma C. F. Kahlbaum o a su orden, contra presen-C. F. Kahlbaum ó á su orden, contra tación de conocimientos de embarque, cado de Seguro y demás documentos, un no-venta por ciento (90 %) del valor representado por los productos embarcados, según los pre-cios estipulados en el Artículo Seguado de la

Pleafaotenciario de la R. Argentina Dr. D. In-dalacio Gómez retandiá na diez por ciento (10%) at efectuer et page, como garantía del cumplimiento de la presente convención, y ese diez por ciento (10%) será entregado a C. F. Kah baum, previa deagaction del importe de las ua tubo con tapón y por espacio de cinco miautos 5 cm. cúbicos de benzot con otros claco de ácido sulfúrico puro y concentrado, dejando después la mermas que se hublesen comprobado en Buenco de cuando, dejando después la imediatamente que la Legación Argentina tendo de cuando es emplecen á formar capis, la tefacior no debe tener un color más obscuro que el de una solución de un gramo de bicrometo de potasa en un gramo de bicrometo de potasa en un tito de ácido sulfúrico con 50 % de librario da ácido sulfúrico con 50 % de librario da ácido sulfúrico comparación de Kahlbano será itanado para que se afecue at las colores se deben medir cada sez lo de dichos mermas. A sate efacto dicho rapresenda en un unho con tapón y recubricios su domicilio.

Artículo Octavo. Las partes contratantes se Articulo Octavo. Las partes contratantes se obligan à someter à arbitraje cualquiera controversia que surjiera en la interpretación de la presente convención, nombrando al efecto cada una de ellas un arbitro, los que sa reunitan y procederán à aclarar el punto en discusión que les sea cometido. En caso que las complementes de estas debitros no coincidan debaoniniones de estos árbitros no coincidar, deba-ráo nombrar de común acuardo un tercero, cu-ya opición debará coincidir con la de uno de nos primeros, dando éste mayoría al fallo Artícu o Noveno. Las partes contratantes se obligan á acatar y resperar el fallo arbitral

obligan á acatar y resperar el fallo arbitral.

Art 2º Comuz íquese, publiquese. Innértese en el Registro Nacional y pase á Contaduría Ceneral, á sus efectos.

FIGUEROA ALCORTA. Manuel de Iriondo.

II

Caja lutermacional Mútua de Pensio-111 0.8

Excar. Señor:

En mi opinión el Señor Administrador Impuestos Internos hace una interpretación de-usasiado extensiva de concepto del seguro para ordenar la inscripción de compañías de ahorros o ranta vitaticia que en mi criterio no deben clasificarse como compañías asegurado-

El Señor Administrador hace una erudicta exposición para demostrar que en el concepto exposición para demostrar que en el concepto moderno, segúra el tesúmonio de autores que invoca, nebe considerarse como seguro un contrato de la naturaleza dei celebrado por la Caja Internaciona! Mátua de Pensiones en que a pérdida de la vida no sea el riesgo aseguado, sino por el contrario cuando el riesgo lo constituye la duración de la vida misma. Es cierto que existen contratos que pueden llamarse «de seguros ó capitales diferidos» pero en estos contratos como en todo contrato de seguro, el riesgo debe ser la causa determinante, y el aborto ó la renta etc. la causa simplemente complementaria.

plemente complementaria.

Es clerto que puede combinarse el contrato de reuta vitalina con el contrato de seguro pero el Poder encargado de aplicar el impuesto en estos casos, no debe apreciar esos con to en estos casos, no debe apreciar esos con tratos con un espícitu puramente doctriuario considerando como compañías de seguros aquellas en que 37 sus combinaciones existe, como un simple accesorio, ua p queño riesgo que no es la causa determinante del contrato.

La autoridad que aplica el impuesto debe tener un criterio más blen práctica; debe interpretar la ley por el concepto común y general que la ley ofreca, sin ir á buscar en las teorías abstractas de la más pura doctrina el carácter que debe tener tal ó cual acto.

Por nuestra legislación comercial sobre seguro, por el concepto corriente de esta operacion.

que motiva las operaciones de la Caja Internacional Múna de Pensiones, y así creo que debe resolverlo V. E. – Buenos Aires, Octubre 21 de 1907.—Guillermo Torres.

Exmo. Señor:

La aplicación de las leyes impositivas, como lo es la 3884 cuando de contratos ó actos ju-rísticos se trata, está sujeta á las siguientes re-

a) E as leyes no configuen nunca, ni debe contener la calificación ó designación de la na-suraleza de los actos ó contratos que imponen:

nuraleza de los actos o criatritos que imponen: estas toman lo que de ellos hacen las lejes que los rigin y gobierna...

Esto asienta en que, el derecho fiscal que sancionan se basa en muy distintas razones de aquellas que fundan la calificación que la ley hace, de la naturaleza de los contratos ó actos de contratos nace, de la tatumeza de 109 contratos o actos referidos, y eu que, siendo leyes anuales, élias sujeterias a modificaciones inconvenientes el concepto científico y legal de aquéllos, según las foliculastancias y cambios de la legislacióa finalica.

Aplicando esta primera regla al caso judice y tomando el concepto elemental y el que denuncia nuestra propia irgislación del contrato de seguro, creo que las operacioes que rea-liza la Sociedad Internacional de Pensiones, no se ajusta ni encuadra en semejante concepto. Fal-tan, en primer lugar, en esas operaciones, ei riesgo y la indemnización que el seguro su-pone como elementos esenciales, y slo los cua-les la definición del art. 492 del Código de Comercio quedasía completamente falseada; faltándole para ser asimiladas á los excepciona les seguros de vida (autuos, directos ó á capital diferido) la primera calculada las problidades en que se astenta, los riesgos á correr por el asegurado, en el lapso de tiempo despué del que debe entregarsele la suma estipulada prevlamente.

A poco que se observen los Estatutos de la Sociedad de que sa trata, se vé que sus operaciones consisten en el enceje de una suma de dinero, que el subscriptor y el asociado ahorra y entrega mensualmente para que le sea devuelto al cabo de cierto tiempo en forma de una pen-sión que se gradúa en manera determinada, devolución que no está sujeta á riesgo alguno salva la devolución de las cuotas por el subscripsaiva la devolución de las cuotas por el subscriptor á sus herederos en caso de muerte, como
resultado de la disolución del contrato por tal
causa. Pedrá ser esto un contrato original, un
ahorro tan problemático y desventajoso, como
beneficioso y lucrativo para la Compañía, lo
que no estoy muy lejos de pensar, pero ello
no importará nunca, que tal operación deja de
ser un contrato del derecho civil, como to es,
vise convierta de los fines de la imposición fisy se convierta, à los fines de la imposición fis-cai, en un contrato de seguro, que los princi-plos más elementales del derecho y que nuestra legilación definen y califican en tan clara y tan distinta manera (Art. 492 del Código de Co-

Fuera pues de la calificación que del seguro contiene la legislación común que lo rige las operaciones de que se trata, no son impu-nibles, ni caeu á tales fines bajo el imperio de la ley.

la ley.

b) Cuando los actos ó contratos que grava el impuesto sean surceptibles de distintas denominaciones ó celificaciones, con arregio á las leyes comunes,—y dadas las muitiples modalidades que ellas asumen en el comercio,—es regia que ha de estarse á la denominación ó calificación que hayan adoptado las partes, slempre que ellas no sean contrarias á la ley y á la realidad:—la calificación legal, hibremente adoptada por los contratantes, en tal caso, es un derecho propio que no puede neutralizarse por el derecho fiscal que, por su respectiva ley pueda gravitar sobre el acto, considerado en distinta mauera de aquella adoptada por los contratantes. contratantes.

contratantes.

Admitlendo au caso sub judice, la semejanza que indudablemente se observa entre el contrato de ahorro y renta vitalicia que, en forma especial celebra la Internacional, comprometiéndose à pagar el subscriptor, después de diez ó veinte años de pagos mensuales por su parte y el contrato de seguro de vida en que, por medio de una prima periódica, adquiere el asegurado el derecho de cobrar una suma determinada de dinero después de un término préviaments finado: podría adoptarse una ú otra determinada de dinero después de un término préviamente fijado; podría adoptarse una ú otra calificación para las operaciones sociales, sin violentar la ley ni la realidad y según el panto de vista que se le encarara y considerase, y en tai caso, nabría que deducirse, según la regia establecida, por la calificación o denominación adoptada de antemano por las partes, en ejercicio de sn propio derecho, siendo por ende, al caso de establecer que á los fines del impuesto, la Internacional celebra el contrato civil de renta que denuncian en sus estatutos. civil de renta que denuncian en sus estatutos, y rachazar el concepto de contrato de seguro que no está ni ha estado en la voluntad de la Compañía ni de los subscriptores.

c) Cuando, por último, los actos ó contratos gravados y de que me vengo ocupando, presenten dudas sobre la naturaleza ó clasificación que, por las leyes comunes les corresponda, debe estarse à lo más favorable à las partes, por más que ella no sea la más favorable al

fisco; en favor de los contratantes está la presunción de que al contratar turieron muy en cuenta lo más favorable á sus intereses, cual es, en este punto la baja imposición fiscal; fa-voréceles también, su calidad de deudoren à quienna es aplicable el principio de in dubio pro reo, contra las pretenciones de su acree cor que, tratindose de impuestos, es el fisco, y á quien adamás, corresponde demandar su pago v por ende probar en oportuatdad, la natvaraleza del acto ó contrato cuyo gravamen tra-

Dando pues, por dudoso, su el caso, nombre calificación ó naturaleza exacta del contrato que constituyen las operaciones de la compania, debe es arse, aplicando la regla en uciada y teniendo presente las razones que la funiar, à lo más favorable à los contratantes, que es el caso no puede ser sino aquélia que, sin al terar la ley ni violentar la realidad, sortienen ser lo que han entendido hacer y lo que, en

primer término, consulta sus inferesas. Dentro de estas reglas de aplicación acuerdo con las consideraciones expuestas, re-lativamente al caso sub justice, creo que no solo bajo el punto de vista de la interpretación extricta de la 1ry, sinó en el caso de mayor amplitud de concepto respecto de la cosa im puesta y aun en la duda suscitada sobre su puesta y aun en la duda suscitada sobre su naturaleza ó denominación, deben has oficinas fiscales al aplicar la ley impositiva respectiva, apartarse de toda interpretación que pueda dar por resultado sobreponer injuntificadamente el derecho fiscal á los derechos que, con arreglo á la ley, hayan creado ó entendido crear las personas mismas que han ejecutado ó calabrado el acto ó contrato, que se trado ó calabrado el acto ó contrato, que se trado o calabrado el acto ó contrato, que se trado o calabrado el acto ó contrato, que se trado o contrato. celabrado el acto o contrato que se trata de imponer.

Creo puss que, tomando las operaciones de Creo puis que, tomando las operaciones de la Sociedad de pensiones de que se trata, como el contrato de rents, sunque sus estatutos se refieren y como ha sido la intención de las partes que se considere, sin violencia para la cy ni para la realidad; ni se desconoceu los derechos fiscales que asegura la ley que las grava en tal concepto ni se violenta la calificación que la de la ley común que las adop-

grava en tal concepto ni se violenta la califi-cación que le da la ley común, que han adop-tado las partes y que responde á sus intereses. En tal concepto creo que V. E. puede re-solver este asunto en el sentido que los recu-rrentes lo solicitan.—Bue-los Alves, Novismbre 6 de 1907.—Julio Botet.

#### Buenos Aires, Septlembre 25 de 1909.

s) Vlato este expediente, y resultando: Que Don Juan B. Gludica en representación de la Doni Juan B. Chinces en representación de la Sociedad Anónima «Caja Internacional Mútua de Pensiones» interpone recurso de apelación ante el Ministerio de Hucienda de la resolución dictada por la Administración General de ción dictada por la Administración deneral de Impuestos Internos, en que le impone á la So-ciedad recurrente el pago del impuesto estable-cido en el artículo 17 de la Ley 3884, consi-derándola una Compañía de Seguros, b) Que el Sr. Procurador del Tesoro consi-

b) Que el Sr. Procurador del Tesoro considera que las operaciones que verifica la Socie dad, no encuadran entre las que encierra el concepto legal de los seguros de vida;

c) Que el Señor Procurador de la Nación opi-na que no corresposde la aplicación de este impuesto, fundado en que las leyes impositivas no califican ul designan la naturaleza de los actos, sino que toman esa calificación o de-signación de las leyes de fondo que las rigen; que admitiendo la sensejanza que pueda exis-ur entre los contratos que estabra la Caja I -ternacional Mútua de Peoslones y los seguros de vida, deba en la duda ser reconocida la calificación que las partes han dado al contrato, y

#### Considerando:

1º Que de sus Estatutos resulta que la So-ciedad Anónima Caja Internacional Mútua de Penviones, no puede considerarse como una Compañía de Seguros, desde que en los con tratos que celebra no se hace cargo de riesgo alguno; sinó que su fin exclusivo es la administración de los capitales que los subscriptores aportan al fondo de pensiones inamovible; pagando una cuota detarminada por cas administración;

2º Que el reembolso que se hace al subscritor en caso de morir antes del término fijado para el goce de la prusión no es elemento bastante para atribuir al contrato el carácter de un seguro de vida, pues ese resmbolso no constituye ea realidad otra cosa que un modo de rescisión del contrato principal;

3º Que tanto en las reactores entre la Socie las Anónima y la mesa de subscritores como entre los subscritores faltan los elementos esenciales que definen el seguro en puretra ley

**化中的电影影响中的中国中国中国中国中国中国中国中国中国** 

esenciales que definen el seguro en nuestra ley

de fonde;

de fondo;

4º Que la tey no grava á las Comp filas de Seguros sobre las primas de la reguros que ce ebren y la Siziodal recurrente ha são autorizada nos el Poder Flemova do atribuísade la carácter de Composit de Seguros, poes de lo contrario se hubiera exigido la mención de ese carácter de acuerdo con el Artículo 314 del Código de Comercio; y,

5º Que en definitiva, se trata de contratos que no encuadran en nisguna de las fórmulas presertas non la ley como lo lace notar la Exema. Camára Comercial en su senteccia de 31 de Mayo de 1908,

de Mayo de 1908,

#### SE RESUELVE:

Revocar la res lución apelada, y declarar: Que la Sociedad Anónima Caja Internacional Mutur de Persiones no debe considerarse una Compañía de Seguros, y que es consecuencia no corresponde la aplicación del impuesto establicido en el Art. 17 de la Ley 3884.

Publiquese con inserción de los dicrámenes de los Sres. Procurador de: Tesoro y Procurador General de la Nación, y pase à la Administración de Impuestos Internos, á sus efectos y resposición de fojas.

IRIONDO.

 $\Pi$ 

administración de la Adnana de la Capital

Busnos Aires, Septiembre 26 de 1908.

Visto que la Comisión Investigadora de la Aduana de la Capital, al elevar el informe respectivo da cuenta que ha terminado la primera parte de su misión y por consiguiente no tiene ya objeto el interinato en esa excuana,

#### SE RESUELVE:

Hágase saber al S. Administrador titular de la Aduana de la Capital, D. Carios Bouquet Rolliau, à fin de que vuelva à tomar posesión de au puesto.

Facho, archivese.

IRIONDO.

IV

#### Sobre extracción de avena

Buenos Airea, Septiembre 28 de 1908.

Visto el expediente en que la Prefectura Ge-Visto el expediente en que la Prefectura General de Puertos hace notar que la Receptoría de Villa Constitución opone inconvenientes á la extracción de arena de los bancos del Río Parauá que D. Nicolás Zuolani, pretende hacer en virtud de la concesión que le fué acoxdada por Decreto de Mayo 13 cel corrente año; atento os antecadentes agregados, lo dictaminado por el Señ a Procurador nel Tesoro, y Considerando:

Considerando:

Que la recaudación de los derechos de exiracción de areaa, así como al permiso para la descarga son de competencia de las aduanas;

Que en el Decreto de concesión no se autoriza

expresamente à otra repartición para el ejercicio de esas funciones;

Que en consecuencia, no hay irregularidad reprochable en el procader de la Recaptoría de Villa Constitución, que motiva estas actuaciones

SR RESUELVE:

Pase con nota al Ministerio de Obras Pú-blicas, hacióndole presents la conventencia de

determinar expresamente la repartición á la cual se haya entendido cometer la recatidación del precio fijado por la extracción de arena á que se refiere la concesión acordada por Decreto de Mayo 13 de 1908.

IRIONDO.

V

Protesta del F. C. Gran Oeste Argen tino

Buenos Alres, Septiembre 28 de 1908.

Vista la solicitud que precede del Ferrocarril Gran Oeste Argentino, por la que hace
presente que com si fin de salvar inconvenientes ha dispuesto pagar bajo protesta los reparos nº 906, 907 y 908, formulados por la Oficina de Revisacióa, por considerar que no se
aplicó al liquidar los manificatos nº 13549,
31837 y 38707 del año 1907, el recargo que
establece el art. 1º, inciso 1º de la Ley número 4928, para los bultos de mayor peso de 40 )
kilos; oída la Adnana de la Capital, y

Considerando:

Considerando:

Que de acuerdo con lo que estableca el art. 5º de la Ley citada en el preámbulo, el eslíngaja à que está sujeta la mercadería de despacho directo, es equivalente à las tres cuartas partes del almacenaje de dos meses que correspondería à dichas mercaderías, si hubieran entre de à decidito.

trado á depósito;

Que, en consecuencia, para calcular el colin gaje correspondiente à los artículos de que se trata, es indispensable establecer previamente el importe de dos meses de almacenaje, hacien-do abstracción de la circunstancia de que las

mercaderías hayan ó no entrado á depósito; Que al los rieles en cuestión hubieran podido entrar a depósito, habrían estado sujetos al almacenaje en el recargo mencionado, razón por la cual debe tambiéa computársele éste en el eslingaje,

SE RESUELVE:

Dése al archivo por la Aduana de la Capital. IRIONDO.

VI

Pedido del Ministerio de Guerra

Buenos Aires, Septiembra 28 de 1908.

Visto que el Ministerio de Guerra pide en virtud de lo solicitado por la Intendencia de su dependencia, el reintegro de los derechos de Importación y multa por retardo en la presentación de los documentos de despacho respectivo correspondientes á tres teodolitos recibidos por el «Cap Ortegal» y despachados por la Aduna de la Capital, en tal forma presentacion en presentacion en presentacione en presentaciones en la capital de comprendence en la lorge por la capital en presentaciones en la capital de comprendence en la lorge por la capital de comprendence en la lorge por la capital de comprendence en la capital de comprendence en la capital de capital de la capital de capital de capital de capital de capital de capital de la capital de no haber querido comprenderlos entre los ma-teriales de guerra a que sa refiere la Ley Nº 4933.y

Considerando:

Que si bien la ley de aduaus en vigor esta blece en eu art 9° la exoneración de sarechos para los materiales de guerra, no es posible comprender entre éstos, no obstanta su destino, à los teodolitos de que se trata,

SE RÉSUELVE:

No ha lugar. Diríjase nota, con copia de esta resolución, al Ministerio de la Querra y fecho, pass á la Aduena de la Capital, á aus efectos.

IRIONDO.

VII

Protesta del Ferrocarril Pacífico

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908:

Vista la colicitud que precede del F.C.B.A. al Pacífico, por la que inace presente que con al fin de salvar inconvenientes na dispuesto

pagar bajo protesta el renaro No 4974 formulado por la Oficina de Revisació i por considerar que no se aplicó al liquidar el manifiesto Nº 22451 del año 1907, el recargo que establece el Art. 1º inciso 1º de la ley Nº 4928, para los bultos de mayor peso de 400 kilos; oído la Aduana de la Capital, y

Considerando:

Que de acuerdo con lo que establece el art. 5 de la ley citada en el preámbulo, el estin-gaje à que está sujeta la mercadería de des-pscho directo es equivalente á las trea cuartas partes del almacegaje de dos meses que co-

partes del almacevaje de dos meses que correspondería á dichas mercaderías el hubleran entrado á depósito;

Que, en consecuencia para calcular el estinge correspondiente á los artículos de que se trata, es indispensable establecer previamente el importe de dos meses de almacenaje, hacien do abstracción de la circunstancia de que las mercaderías hayan ó no entrado á depósilo;

Que si los vieles en cuestión hubleran podido antrar á depósito habrian estado sujetos al almacenaje en el recargo mencionado, razón por la cual debe también computársele éste en el eslingaje,

éste en el eslingaje,

SE RESUELVE:

Dése al archivo, por la Aduana de la Capital. IRIONDO.

VIII

Sociedad Anónima La Argentina

Buenos Aires. Septlembre 28 de 1908.

Vista la presentación de la Sociedad Anónima «La Argentina», pidiendo se ordebe a la Receptoría de Zárate, no cobre ellingaje a las mercaderías que introduce; atento lo informado, y

Considerando:

Que el art. 5º de la ley Nº 4928, establece para las mercaderías de despacho directo el impuesto de almacenaje y estiugaje, esté ó no exonerado de derechos, hágase ó no úso de los elementos fiscales;

Que el art. 7º del Decreto Reglamentario de la misma Ley, determina que el impuesto de estingija de directo se cobrará en los casos eo que les mercaderías de despacho forzoso se despositen en almacenes particulares.

positen en almacenes particulares,

SE RESUELVE:

No ha lugar à lo solicitado. Pase á la Receptoría de Zárate, á sus efectos. IRIONDO.

IX

Libre desparin

Buenos Aires. Septlembre 28 de 1908.

Vista la solicitud que precede del Svuor Go-bernador del Arzobispado, pidiendo se ordene à la Aduana de la Capital, despache, libra de derechés 26 cajones contetiendo mosaldos especiales, con atributos religiosos que vienen en el vapor «H. Harrls», con el exclusivo destino de colocarse en el pavimento de la Iglesia Catedral de esta Ciudad, actualmente en obra, y

Considerando:

Que en un caso análogo se ha deferido á lo pedido tenlendo en cuenta au destido,

SE RESUELVE:

Pase á la Aduana de la Capital, para que despache libre de dererhos, el mosaico de que

IRIONDO:

Pedido de devolución del señor Amadeo Núñez

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.

Vista la solicitud que precede del señor Amadeo F. Núñez, pidiendo devolución de los derechos aborados demás en la Adnana de la Capital, por haber manifestado 14 bordalesas de vino con 210 litros cada una sin tener en cuen-ta que la mercadería venía en barriles, en doble envase; stento lo actuado, y

Considerando:

Que en razón de tratarse de una mercadería documentada en copia de factura á depósito, el hecho cae dentro de lo preceptuado por el Art. 352 de las Ordenanzas de Aduana,

SE RESUELVE:

No ha lugar. Pase à la Aduana de la Capital, á sus efectos.

XI

Cargo contra Doña Josefina O. de diameres

Buenos Alrer, Septlembre 28 de 1908.

Vieta la nota que precede de la Aduana de Vista la nota que precede de la Aduata de la Capital, por la que pide se le autórice para cancelar el cargo valor \$ 5,34 m/n formulado por póliza Nº 22679 contra la Sra. Josefina C. de Cácere, domiciliada en la Ciudad de Córdoba, en razón de que por la falta de medios do le ha aldo posible obtener su cobro; y de conformidad con lo informado por la Contatura General. duría General,

SE RESUELVE:

Pase á la Aduana de la Capital, para que cancele al cargo de que se trate.

IRIONDO.

XII

Pédido del Sr. Severino R. Mosquera

Bueno: Aires, Septiembre 28 de 1908.

Vista la solicitud que precede del Sr. Seve-Vista la solicitud que precede del Sr. Severino R. Mosquera concessionario del Depósito Barraca Unión, habilitado como fiscal, pidieudo se ordene a la Aduana de la Capital gire las mercaderías que deben almacenarse allí sin exigir su decumentación a depósito, atento lo informado por la Aduana de la Capital, y

Considerando:

Que la habilitación acordada és únicamente à los efectres de almacenaje y por consiguiente no debe recibir efectos que no estén documen-

no debé recibir efectos que fio estén documen-tudos en esa forms;

Que según consta de lo actuado, contraria-mente á lo aseverado por el presentante, el procedimiento seguido por la Aduana de la Capital para el giro de las mercaderías a de-pósitos particulares habilitados como fisrales, es uniforme y de acuerdo con la resolución de 29 de Octubre de 1908,

SE RESUELVE

No ha lugar. Pase á la Addana de la Capital, á sus efectos. TRIONDO.

XIII

Causa Fical contra of Banco Ameri-

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.

Visto que la Reseptoria de Villa, Genetitu-ción remite un cheque valor de 1 1352,33 m/n del Banco Americano, lesporte de rente perci-

bidas y depositadas en ese Banco en virtud de sutorización superior, que no ha sido posible cobrar debido la falta á de fondos y haberse presentado el Banco en concurso de acreedores; atento lo actuado, oldo el Señor Procurador del Tesoro, y

Considerando:

Que la Contaduria General ha procedido à descargar de la cuenta de la Receptoria de Villa Constitución el importe del referido cheque, formando cargo en el libro de Deudoras en gestión, por la misma cantid ad al Banco Americano. Americano:

Que corresponde que el Procurador Fiscal, ocurra al concurso, reciamardo el pago del crédito referid;

SE RESUELVE:

Pase al Señor Procurador Fiscal en turno de la Capital, á los efectos indicados precedente-mente, debiendo tomarse nota en si Libro de Causas Fiscales.

#### VIX

#### Confirmación de fallo de la Aduana de la Capital

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.

Vista la apeiación deducida por los Sres. A Grenovich Huos, dei fallo de la Aduana de la Capital que declara csido en comiso el contenido de 10 bultos que declarados muestrarios en cartones y ratazos sin valor comercial, re auitaron de la verificación 42 klios encajes de algodón, oído el Sr. Procurador del Tesoro, y

Considerando:

Que las penas que las Oldenanzas establecen por las infracciones à sus disposiciones deben hacerse efectivas con prescindencia de la in tención que se tuvo al cometerla y anteceden-tes de honorabilidad de la casa;

Que, en consecuencia, compropada planamente la falsa manifestación denunciada, procede la pena de comiso impuesta;

SE RESUELVE:

Confirmase el fallo apelado. Pase á la Aduana de la Capital, á sus efectos. IRIONDO.

#### XV

#### Pedido del Cónsul de Dinamarca

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908

Vista la presentación del S.ñor Cónsul General de Dinamarca, hecha por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores y Cuito, con el objeto de obtener la devolución de \$ oro 20 que sbonó en Mayo de 1905 en la Aduana de la Capital, el Vice Cónsul señor G. Bech, por derechos de Importación de los muebles que constituían su equipaje, atento lo informado por la Aduana local, y

Considerando:

Que las franquicias acordas por el art. 252 de las Ordenanzas de Aduana à los agertes Diplomáticos extrangeros para los artículos desfinados al uso y consumo de su peraora, casa y familla, es sobre la base de su presentación en tienas y forma por intermedio del

Casa y Jamina, es sobre la basa de su presentación en tiempo y forma por intermedio del Ministerio respectivo (Art. 253);

Que las franquicias que á titulo de reciprocidad se acuerdan á los Cónsules de Carrera y para su primera instalación, no es posible haceria extensiva á todos aquellos casos producidos en años anteriores en care el Ministerio de direidos en años anteriores en care el Ministerio de carrera de la Ministerio de carrera en acue el Ministerio de carrera de carrera en acue el Ministerio de carrera de carrera en acue el Ministerio de carrera en acue el Ministerio de carrera en acue el Ministerio de carrera de carrera en acue el Ministerio de carrera en acue el Ministerio de carrera en acue el Ministerio de carrera de carrera en acue el Ministerio de carrera el ministerio de carrera el ministerio de carrera de ca ducidos en años anteriores en que el Ministerio no ha tomado intervención alguna, pues ello importaria establecer la inestabilidad en el orden administrativo;

SE RESUELVE:

teriores y Culto, con transcripción de esta resolución y fecho, archivese en la Aduana de la

Pedido de los Sres. Faravelli, Oliva-ri y Cía

Buenos Aires, Saptlembre 28 de 1908.

Vista la solicitud que precade de los Sres. Faravelli Olivari & Cia., pidiendo se les abone el importe de 18 cajones castañas con cáscara que se comleron en la 1º Sección del Dique atento lo informado por la Aduana de la Capital, y
Considerando:

Que los cajones de referencia fueron recibi-dos en los depósitos fiscoles sin marca, poniéndose ésta con tinta colorada por el empla-do encargado de la de carga, segúa constancia en el recibo dado al Agente, negándose los peticionantes á recibirlos, dejando así en de-pósito una mercaderia (fruta fresca) susceptible de deterioro;

Que de acuerdo con lo dispuesto per el art. 194 de las Ordenanzas de Aduana, no procede el reciamo interpuesto,

SE RESUELVE:

No ha iugar. Pase á la Aduana de la Capitai, á sus efectos.

IRIONDO.

#### IIVX

#### Sobre exportación de mineral

Buenos Aires, Setiembre 28 de 1908.

Visto lo actuado con motivo del pedido de Visto lo actuado con motivo del pedido de la División de Gaología é Hidrología formulado à la Aduana de la Copital, para que en las pianillas de exportación de minerales que esta repartición debe pasarle, se consignen con toda escrupulositad la clase del mineral embarcado, particularizando cada clase, y resultando que para el lleno de los fines que se persiguen, basta con la declaración del exportador y muestras que se extraiona de los mistador y muestras que se extraigan de los mis-mos minerales, con intervención de los intereresados,

#### SE RESUELVE:

Cuando se trate dei embarque de minerales, las Aduanas requirirán de los interesados la declaración relativa á la especie del mineral ó categoria del producto de fundición en los permisos respectivos, y con intervención de los mismos exportadores, extraerád muestras da dichos productos para ser remitidas debidamente rotuladas con las manilles corresponmente rotuladas con las planlilas correspon-dientes á la División de Geologia é Hidrología

del Ministerio de Agricultura.

Avisene al Ministerio de Agricultura lo renucito, remiticadole à la vez, copia legalizada de

la presente. Pase à la Aduana de la Capital, à sus efec-

IRIONDO.

#### XVIII

#### Derechos del manificsto 95963

Buenos Aires Septiembre 28 de 1908

Vista la solicitud que precede, del señor J F. Plate, pidiendo se le devuelvan los derschos que ha pagado demás en el maniflesto No 95963 debizo á que al consignar el peso de las barrenas y sierras, lo hizo tomando la unidad kilo sin tener en cuenta que se trataba de libras según las facturas que le servian de guía para la conferción de los permisos de despa-No ha lugar a lo pedido.

Diríjase nota el Ministerio de Relaciones Ex-cho; oída la Aduana de la Capital, y

Considerando:

Que el Arto. 62 del Decreto Reglamentario de la Ley de Aduana establee que la manifes-tación aduanera es inalterable y no habrá in-gar á reclam alguno de parte de los comer-

ciantes por los errores que éstos cometan en sus documentos, etc.;

Que según lo dispuesto por el Arte. 129 de las Ordenanzas, é interpretación del mismo (Pag. 86 D.H.) las diferencias de especie ó calidad inferior ó en menor cantidad de lo manifestado. festado, se anotarán a solo eficto estadistico y gara el caso en que los comerciantes requierán en certificación á fin de deducir los reclamos que juzgen necesarios, de sus remitentes,

SE RESUELVE:

No ha fugar. Paso á la Aduana de la Capita!, á suo efec-

#### Ministerio de Justicia é Instrucción Pública

DIVISIÓN DE JUSTICIA

Proyecto de Ley sobre organización del Registro de la Propiedad de la Capital y Territorios Nacionales.

Buenos Aires, Saptiembre 16 de 1908.

Honorable Congreso:

Honorable Congreso:

Tengo el honor de someter à la consideración de V. H. el adjunto proyecto de ley sobre organización del Registro de la Propiedad de la Capital y Territorios Nacionales.

A él se acompaña una exposición de motivos, que quizá sea útil à las comisiones de vuestro seno ilamadas à estudiar el asunto.

Establecido el actual Registro de la Propiedad en virtud de la Ley Orgánica de los Tribunales de la Capital, sancionada en 1881 y reformada en 1886, su estatuto orgánico no responde á los progresos que hemos conquistado, ni satisface tampoco las exigencias del grau desenvolvimiento que ha atemzado esta ciudad, donde el movimiento de la propiedad inmueble es de tal entidad, que se imponen procedimientos de registro y certificación da los más perfeccionados.

Las deficiencias de la primitiva organización

perfeccionados.

Las deficiencias de la primitiva organización se hacen cada día más sensibles, y conviene corregirias sin retardo, para entrar cuanto antes en el régimen que facilite la evolución hacia sistemas jurídices y legales que recomienda la experiencia de otras naciones, los que, si bien no pueden preconizarse desde ahora para que nuestro puís lo adopte como los mejores, deben mirarse como la única solución para el porvenir.

Por otra parte, la ley en proyecto provec á la organización de Registros de la Propiedad en los Territorios Nacionales. Dictada esta ley orgánica, ya la creación de los Registros en todos los puntos donde su necesidad se haga eentir no dependerá sinó de que el gasto se autorice por el presupuesto general.

Unos más que otros, todos los Territorios han llegado á tal estado de desarrollo en astos últimos tiempos, que la carencia de un registro legal para la inscipció del desarrollo en estos últimos tiempos, que la carencia de un registro legal para la inscipció del desarrollo en estos últimos tiempos, que la carencia de un registro legal para la inscipció del desarrollo en estos últimos tiempos, que la carencia de un registro legal para la inscipció del desarrollo en estos últimos tiempos, que la carencia de un regis-

ditimos tiempos, que la carencia de un regis-tro legal para la inscripción del dominio y de los gravaments, y consiguiente certificación para las transmisiones y constitución de dete-chos reales ha traído y tras no pocos inconve-

Como se sabe la ley de la capital se aplica à los Territorios à mérito de un decreto, y à parte de que sa objeta à veces la legatidad del mismo, él no hace otra cosa que establecer el registro de los territorios en asta capital, lo que como régimen permanente, no debe subque como régimen permanente, no debe subsistir.

El Poder Ejecutivo ha debido preocuparse de evitar los abusos á que se presta el sistema de ven-tas de bienes á largos plazos y ha incluido con ese objeto, entre las prolijas disposiciones del

Proyecto, las relativas á las anotaciones de las ventas de esa naturaleza. Una vez incriptos en el Begistro respectivo los gravámenes, que en realidad reconocen las propiedades enajenadas en aquellas condiciones, quedarás amplismen-te garantizados los derechos de los comprado-

Sin entrar al análisis detautado del rroyecto, llamo además la atención de V. H. sobre ciertas iniciativas diguas de estudios que contiene, como ser las referentes a la división de las hipotecas, emisión de títulos fraccionarios representativos del crédito y traspaso del derecho Sin entrar al análisis detallado del Proyecto. sentativos del crédito y traspaso del derecho de higofeca por simple endoso del instrumento

Espero que V. H. penetrado de los beneficios que la sanción de este proyecto ha de reportar al régimen de la propiedad inmueble le ha de prestar atención preferente.

Dios guarde á V. H.

I FIGUIFROA ALCORT.

J. FIGUEROA ALCORTA. R. S. Naón.

Ley de Registro de la Propiedad para la Capital Federal y Territorics Nacionales

Art. 10 El Registro de la Propiedad de Capital y los que se creeo por la ley de Pre-enpuesto para los Territorios Nacionales, se re-

giran por esta ley.

Art 2º Bajo la denominación de Registro de la Propiedad, funcionarán los Registros

donde se inscribirán:

1º Los títulos translativos de dominio de

2º Los títulos en que se constituyan, re conoccar, modifiquen ó extiugan derechos de hipoteca, usufructo, uso, habitación, servidumbre ó cualquier otro de-

recho real;
3º Los actos ó contrat s en cuya virtud se adjudiques blenes innuebles ó derechos reales, aun cuando sea con la obli-gación por parte del adjudicatario de transmitirlos á otros, ó invertir su importe en objetos determinados:

Las sentencias ajecutoriadas que por herencia, prescripción ú otra causa reconocieren adquirido el dominio ó cual-quier otro derecho real sobre inmuebles;

5º Los contratos de arrendamiento de bis-nes raíces por tiempo determinado; 6º Las ejecutorias que dispongan el em bargo de bienes lumuables 6 de crédiditos hipotecarios ó que inhibac á una persona de la libre disposición de los

7º Los títulos en que una persona se inhiba por un plazo que no podrá exceder de cinco años, y á favor de daterminada persona ó personas, de disponer de un bien inmueble determinado ó en general

de todos sus bienes inmuebles; 8º Los contratos de construcción ó repa so Los contratos de construcción ó reparación de immuebles, y en general todos los actos ó contratos que acuerdan privilegios sobre iamuebles, según el Capítulo IV del título I de la Sección II del Libro IV del Código Civil;

9º Las riccutorias en que se declare la incepacidad legal para administrar, ó la presunción de muerte de persona auseure ó na imponga la neua por la que se

te ó sa imporga la peua por la que se modifique ó restrir ja la capacidad civil de las personas, eu cuanto á la libre disposición de sus bienes.

Art. 3º Las inscripciones á que se refiere el artículo auterior se declaran obligatorias, excaparticulo auterior se declarad obligatorias, excepción hecha de las mencionadas en los incisos 50, 60, 70 y 8°. Los escribanos ante quienes se otorguen los actos ó contratos que hay obligación de inscribir deberán presentarlos al Registro para su inscripción dentro de los freinta dias de otorgado el acto y sin perjuicio de lo dispuerto en el Código Civil respecto a las hipoteras. Los infractores tendrán una muita de \$ 200 m. Fota multa modrá ser pares.

y documentos que deban Inscribirse de conformidad con el artículo anterior y otorgados autes de la vigencia de esta ley.

Toda inscripción que se haga después del vencimiento del piszo de un sño, devengará dobles derechos; y tamb én pagarán dobles derechos las que se hagan pasados los treinta días à que se refiere el artículo anterior

Art. 5º Para que puedan ser inscriptos los títulos expresados en el artículo 2º deberán es-

ter consignados en escritura pública ejecutoria

ó documento auténtico.

Art. 6º Se excluyen expresamente de inscrip ción las actas ó contratos que versen sobre de rechos á terrenos ó construcciones en los Cementerios y sobre palcos ó en cualquier otra localidad en los teatros.

#### De la forma y efectos de la inscripción

Art. 7º Toda inscripción deberá solicitarse por escrito, por persona capaz de obligarse. La solicitud se hará de acuerdo con los formularios que establezca el Registro, en papel sim

Art. 8º Toda Inscripción debetá contener las circunstancias siguiantes:

1º La facha de la presentación del título

en el Registro con expresión de la hora 2º La naturaleza, situación, medida super-ficial y lindexos de los inmuebles objeto de la lescripción.

30 La naturaleza, valor, extensión, condi-ciones y cargas de cualquier especie del derecho que se inscriba. 4º La naturaleza del título que se inscriba

y su fecha.

5º El nombre, apellido y domicilio de la persona a cuyo favor ó contra quien se haga la inscripción.

6º El nombre, apellido y domicilio de la persona de quien procedan inmediata-mente los bienes ó derechos que se deban lascribir.

To La designación de la oficina ó archivo en que existe el título original.
8º El nombre y jurisdicción del Juez ó Tribunal que haya pedido la ejecutoria ú

ordenado la lascripción, en su caso.

9º La firma del encargado del Registro

Art. 9º Si el título fuese un documento privado que haga constar un contrato de locación, de construcción ó reparación, debará ser reco-nocido por los otorgantes ante el encargado del

Registro, quien lo agregará al protocolo con la debida constancia del reconocimiento.

Art. 10 En la inscripción de los contratos en que haya media lo precio ó entrega de dinero, se hará mención del que resulte del título, así como de la forma en que se hubiese hado o convenido el precio.

cho ó convenido el pago.

Art. 11. Si la inscripción fuese de traslación de dominio, expresará si ésta se ha verificado á fítulo gratulto ú oneroso, y si se ha pagado el precio al contado ó se ha esticula io plazo. Iguales circunstancias se expresarán también si

Iguales circunstancias se expresarán también si la traslación de dominio se verificase por per muta ó adjudicación en pago, y si cualquiera de los asquirientes quedase ob igado á abonar al otro elguna diferencia en dinero ó efactos.

Art. 12 Las inscripciones hipotecarlas de crédito, expresrán en todo caso el importe y plazo de la obligación garantida y el interés estipulado, sin cuya circunstancia no se considerará é te asegurado por la hipoteca.

Art. 13. Las inscripciones de servidumbres se harán conetar:

harán conetar:

1º En la inscripción de propiedad del predio sirviente;

2º En la inscripción de propisdad del pre-dio dominante.

Art. 14. El cumplimiento de las condiciones suspensivas, resolutorias ó rescinorias de los actos ó contratos inscriptos, se hará codetar en el Registro, blen por una nota marginal, fir-mada por el encargado del Registro, si se con-suna la adquisición del derecho, ó bien por una ineccipción á favor de quien corres-ponda, si la resolución ó rescisión llega à veril carse. También se had constar por me-dio do una nota marginal piemars que los los los ta de \$ 200 %. Esta multa podrá ser perse- una inecripción á favor de quieu corres- riamente la multad de la obligación en él consquida por los Procuradores y Agentes Fisca- ponda, si la resolución ó rescisión llega titulda. Serán faltas no subsanables que imples y por el Director del Reg stro.

Art. 4º Se acuerda el plazo de un año para dio de una nota marginal, siempre que los la mande, el Art. 27. En todos los casos de anotación pre-

pago de cualquier cantidad que haga el adqui-riente ó dendor después de la inscripción. Art. 15. l'ascripto en el Registro cualquier tí-tulo traslativo del dominio de los inmuebles, no podrá inscribirse ningún otro de fecha aute-rior por el cual se transmita ó grave la pro-piedad del mismo inmueble.

Art. 16. Las escrituras públicas de actos 6 contratos que deban inscribirse, expresarán por lo menos todas las circunstaucias que debe contener la inscripción, ya sean relativas á la per-sona de los otorgantes, á los bienes y á los

derechas inscriptos.

Art. 17. Sin perjuiclo de lo dispuesto en el Código Civil, respecto de las hipotecas, los actos 6 contratos á que se refiere la presente ley, solo ten i an efectos contra terceros desde la fecha

de su inscripción en el Registro.

Art. 18. Para determinar la preferencia entre dos ó más inscripciones de una misma fecha, relativas al mismo bien, se atenderá á la hora de presentación en el Registro, de los títulos respectivos. respectivos.

Art. 19. Se considera como fecha de la inscrinción para fodos los efectos que ésta deba producir, la fecha del asiento de la presentación que deberá constar en la luse ipción misma.

Art. 20. La inscripción no revalida los actos ó contratos inscriptos, que sean nulos con

arregio à las leyes. Art. 21. Las inscripciones cu si registro de la propicada servirán como títulos supletorios en

los casos en que se lisbiesen ex raviado los Protocolos ó escrituras matrices. Art. 22. Las inscripciones determinarán por el orden de su facha, la preferencia del título.

#### De las anotaciones preventivas

Art. 23. Podrán pedir anotaciones preventi-

vas de sus respectivos derechos:

1º El que demandare en juiclo la propiedad de bienes jumpeoles ó la constitución, declaración, modificación ó extin-ción de cualquier derecho real, siemp e que exhiba título ó invoque anteceden-te que haga verosímil su pretensión, a juicio del juez.

2º Zl que en juicio ejecutivo obtuviere á su favor mandamiento de embargo que se baya hecho efectivo en blanes raíces del dendor.

3º El que ea cualquier juicio obtuviere sentencia ejecutoria, que afecte derechos

4º El que en juiclo ordinario obtav'ere providencia que ordene el embargo pre-ventivo, ó prohíba la enajenación de blenes raíces ó de créditos hipotecarios. El que presente a gún título cuya ins-

cripción no pueda hacerse definitivamen-te por falta de algún requisito subsanable. 6º Respecto á los bienes de una sucesión, cuando se pida por el que entebe petición de herencia, acompañando títulos que hagan verosimil su derecho.

7º El que en cualquier caso tuviers dere-cho à exigir anotación preventiva de acuerdo con las leyes generales ó en vir-tud de resolución judicial.

Art. 24. No podrá hacerse anotación preven-tiva si o por mandato judicial, salvo el caso del inciso 5º del artículo anterior en el que la apotación se hará por resolución del Director

del Registro.

Art. 25. El acreedor que obtenga anotación á su favor en los casos de los incisos 2º, 3º y 4º del art. 22, será preferido en cuanto á los del art. 22, sera presento en cuanto a los bienes auotados, á los que tengan contra el mismo deudor, otro crédito contraído con posterio idad á dicha anoración, salvo el caso de concurso, en el que se aplicarán las disposiciones generales sobre privileg os.

Art. 26 Serán faltas subsanables en los títudos presentados á inscripción por el afecto de

los presentados á inscripción, para el efecto de anotarlos preventivamente, las que afectan á la validez del mismo título, sin producir necesariamente la nulidad de la obligación en él constituda. Serán faltas no subsanables que implicad la auntación las que producera persente.

ventiva podrá exigir el interesado que el jefe de la oficina le dé copia de dicha anotación, autorizada con su firma, y en la cual conste si hay ó no pendiente de Registro, algunos otros títulos relativos al mismo bien y cuáles sean

éstos en su caso.

Art. 28. Cuando la anotación preventiva de un derecho se convierta en inscripción definitiva del mismo, surtirá ésta sus efectos desde la fe-

cha de la anotación.

Art. 29. Cuando la anotación preventiva de embargo ó inhibición se haya decretado en un julcio en el que se ventilen cantidades de dinero. al ordenar se proceda á hacer la anotación, se expresará exactamente la suma á que deba responder el embargo ó la lubiblición, sl así no se hiciere no se hará la anotación.

Art. 30. Las anotaclones preventivas no ten dráu vigor sino durante tres años. Pasado ese plazo las inscripciones caducarán, considerán-dose como no existentes, siendo forzoso renovarias en el caso que se quiera mantener pre-ventivamente anotado el derecho inscripto

Art. 31. La persona ó personas contra quien ó quienes se haya hecho la anotación preven-tiva de embargo ó inhibic/ón podrán obteger su levantamiento, en el acio, presentando al Director del Registro un recibo de depósito en el Bauco de la Nación por el importe de la cantidad que se quiso asrgurar con la anotación, y á la orden del Juez que la decretó. El registro comunicará en el día el levantamiento en el Juez que canada la canada de canada de la mlento al Juez que ordenó la anotación.

#### De la extinción de las inscripciones y de las anotaciones preventivas

Art. 32. Las inscripciones se extinguen en cuanto à tercero por su cancelación, por la inscripción de la transferencia del dominio ó derecho real inscripto, á otra parsona, ó por el transcurso de los plazos que esta ley señala.

Art. 33. La cancelación de las inscripciones

y anotaciones preventivas será total:

y anotaciones preventivas será total:

1º Cuando se extinga por compieto el

objeto de la ioscripciór;

2º Cuando se extinga también por com-

pleto el derecho inscripto; 3º Cuando se declare la nuidad del iltulo en cuya virtud sa hizo la Inscripción; Cuando se declare la nulidad de la ins

cripción por falta de algunos de sua requisitos esenciales;

5º Cuando se opere la caducidad de la inscripción ó notación de acuerdo con

los artículos 30, 58 y 62. Art. 34. Podrá pedirse y deberá decretarse

en su caso la cancelación parcial:

1º Cuando se reduzca el bien, objeto de
la inscripción ó anotación preventiva;
2º Cuando se reduzca el derecho inscripcio; Art. 35. La ampliación de cualquier derech inscripto ó anotado se bará constar al marger de la Inscripción primitiva ó á continuación de

Art. 36. Las iuscripciones y las anotaciones preventivas no se cancelarán sinó mediante escritura pública, en la cual manifiesten su consentimiento la persona á cuyo favor se haya otorgado la primera ó sus sucesores ó representantes legítimos, en virtud de providencia ejecutoria contra la cual no haya pendiente recurso alguno, por el transcurso de los plazos que esta leu señala y de acuerdo con el arespecto de la cual no haya pendiente recurso alguno, por el transcurso de los plazos que esta leu señala y de acuerdo con el arespecto. que esta ley señala y de acuerdo con el ar-ticulo 31. Cuando la persona á cuyo favor se hizo la inscripción hubiere fallecido, se reque-rirá la presentación de los hirederos ó del administrador de la sucesión judicialmente desig-

Art. 37. La auotación preventiva se cancelará cuando se convlerta en inscripción definitiva Art. 38. La cancelación de toda inscripción contendrá precisamente el nombre del Juez ó Tribunal que lo hubiese ordenado ó del Escribano ante quien se haya otorgado el acto y la fecha del documento en cuya virtud se hace.

De los Registros y del modo de llevarlos

Art. 39. El Registro de la Propledad de la Capital y los de los Territorios Nacionales, una vez establecidos, llevarán los libros de ins-cripciones y de indices que determinen los re-gramentos. La Capital y los Territorios á los

efectos de los asiantos que deban hacerse en 'os Registros, podrán dividirse en tantas zonas ó cuarteles cuanto sean necesarios para la fácil organización del servicio. Para cada una de estas divisiones se llevarán uno ó más re-

de estas divisiones se llevarán uno ó más registros.

Art. 40. Los libros de Registro y Diario serán rubricados por el Director del Registro, y las luscripciones que esta ley determina serán subscriptis por éste ó los jefes ó subjefes que tengan titulo de Abrado ó Escribano Público.

Art. 41. En el Registro dos de se inscriba el domir lo se asentarán también á continuación del asiento de cada finca, las hipotecas y demás gravámenes que se constituyan, como igualmente los contratos de locación y los que den mente los contratos de locación y los que den ingar á anotar un privilegio. Los embargos y iuhibiciones se anotarán en libros indepen lientes.

Art. 42. Cada finca tendrá un asiento parti cu'ar, el que se hará dejundo nu número de nágluas en blat co, bastantes para anotar la-ruevas trausmisiones y los demás asientos á

que se resser el articulo anterior.

Art. 43 Los libros que se ileven en el Registro, serán de un ilpo uniforme y se dejará un amplio margen en ellos para las anotacioses que deban hacerse de acuerdo con enta ley Art. 44. Cada vez que deba hacerse alguna

luscripción de hipoteca ú otro derecho, respecto á alguna finca ya inscripta en los Registros que se han lievado hasta la vigencia de esta con esta de ey, se reproducirá en los nuevos libros la antogua luscripción, que sa anulará en los Regis-tros y los indices, y después se anotará la hicoteca ó el otro derecho ó privilegio, que de ba inscribirse.

Art. 45. Todo documento que se presente a Registro para su inscripción, originará una anoración en un libro que se llevará en la forma que los reglamentos determines, la que debecontener:

1º La fecha y hora de presentación de'

documento;

2º La especie del título que se presente

su fecha y el nombre del juez fribunal y escribano que lo subscriba;

3º La especie de derecho que se constitu ya, transmita, modifique ó extinga por el título que se pretenda inscribir;

4º La naturaleza de la finca à que se de la viferir la lurgoipais a constituendo al

ba referir la inscripción, consignando algún da o sobre en situación;
5º El nombra de la persona á cuyo favor debará hacerso la inscripción;
Art. 46. Todos los días, una vez que se ha

yan anotado todos los documentos presentados hasta la hora señalada para cerrar la mess de Entradas, se extenderá una diligencia que fir-mará el jefe de la sección ú oficina donde se llève el tibro, y en esa diligencia se hará constar el número de documentos entrados en el dla. Este libro, que se denominará diario, ó de En tradas, hará fe de la hora de presentación de los documentos.

Art. 47. Cuando sa extienda en el libro co-Art. 41. Cuando sa extiena en el libro correspondiente, la inscripción, anotación preventiva ó cancelación a que se refiera el aslento dei libro disrio ó de Entradas, lo expresará así en éste, ludicando el tomo y follo en que aquélia se hallare.

Art. 48. En todo título que se inscriba en el

Registro el Encargado de Sacción poudrá una nota firmada por él que exprese la especie de Inscripción que se baya hacho, su facha, el to mo y follo, y el número de la fluca. Art. 49. Ninguna inscripción se bará en el

Registro sin que se acredite previamente al pa-go de los impuestos establecidos por las leyes. Art. 50. Para que en vi tad de providencia judicial puada hacerse un asianto en el Regis-

tro, expedirá el Juez por duplicado el manda-miento correspondiente. El encargado del Regitro, devolverá uno de los ejemplares al mísmo Juez que lo haya dirigido, con nota firmada en que exprese que la cumplido, se archivará el orro extendiendo en él una nota rubricada, igual á la que se hubiere puesto en el ejamplar devuelto. Estos documentos se archivarán por ordon de su pragentación.

por orden y numerados los títulos de otra especie, en cuya virtud se cancele total ó parcial-mente alguna obligación, pontendo previamente en ellos la nota à que te refiere el articulo an

Art. 52. Los libros del Registro no sa saca-rán de la oficina sinó en caso de fuerza ma-

Art. 53. Para inscribir cualquier derecho real ó que se refisra á un inmueble, deberá hacerse previamente la inscripción del dominio. Los Escribanos no podráu autorizar ningún acto referen-te á lamuebles si el derecho de prociedad no estuviera inacripto en el Registro á favor de la persona que otorga el acto como propietario.

Queda exceptuado el acto como preotetario.

Queda exceptuado el contrato de hipoteca
que se celebra para girantizar parte del precio
en los contratos de compraventa.

Art. 54. Todo oedido de primera inscripción
del dominio será acompañado de un plano
que importe la descripción gráfica del terrino,
cuya escala, forma y recaudos será determinada por los reglamentos. Cuando lo considere
cosible el Director Garraral, autorizará continoosible el Director General, autorizará emitir presentación del plano. En los casos de inscrioclón antigua el Registro podra exigir la entrega del plano o que se des datos exactos para la ubicación de la finca, de acuerdo con la actual momeclatura de catles. Si no se cumpliera na ambos casos estos requisitos, se podrá nigar la inscripción de acuerdo con lo que Alspongan los reglamentos, sia perjuicio de ha-cer efectiva por la Dirección del Registro una multa de \$ 100 %, de la que serán responsa-bles, solidariamente, el Escabano que autorizó el acto y la persona à cuyo favor se solicita la lascripción.

Art. 55. Sa acompañará plano, impræcindiblemente, de toda división que se higa da un in-mueble luscripto ó no inscripto. El Registro no inscribirá ninguna desmembración de do-minio ó división de hipoteca ú otros gravámanes sin que se presente el plano de división. Los planos á que se refiere este artículo y el artículo anterior, se agregarán al Registro de inscripciones y refiniéndose á cilos se podrá eludir el deslinde de los lotes ó fracciones, bastando mencionar su la inscripción el número ó designación de al la cilo de el contra el cionar su la inscripción el número ó designac'on que el lots o fraccion tenga en el plano agregado.

Art. 55. Les cesiones del crédito hipotecarlo ó de otro derecho real, reconscimiento de los mismos, caucelaciones totales ó parclales y en general todo asimbo que se reflera inmediata-mente á una inscripción anterior, salvo el caso de transmisión de dominio, podrá hacersa por medio de notas marginales en las que se conalguarán la fecha del documento, funcionario autorizante y nombre de las partes.

#### De los embargos é inhibiciones

Art. 57. Eu los oficios que decreten la anotación de un embargo se hará constar, siendo posible, la ubicación precisa, linderos y tomo y folio de la finca ó fincas que se embargan.

Art. 58. Si no constaran esos datos en el oficio, el embargo se anotará preventivamente en el Registro de embargos, practicándose una busca con el objeto de establecer si la finca está ó no inscripta á nombre de la persona contra quien se decrete el embargo. Si de la busca resultare que la fiaca no está anotada á contra quien se decrete el empargo. Si us la busca resultare que la finca no está anotada á nombre de la persona indicada en el oficio, se informará al juez ó tribunal que ordenó la inscripción y trascurrido el plazo de noventa días, la anotación preventiva se considerará caduca. Si el juez insistiera en que el embargo se anota, se cobrará el derecho de certificación por la bueca realizada, y se arectará el embargo por la busca realizada, y se ancisvá si embargo definitivamente en el mismo registro de las inscripciones preventivas.

Art. 59. Las inhibiciones que decreten los jueces podrán ser generales para un enajenar o agravar cualquier bien de propiedad del inhibido, ó especiales respecto à un bien determinado.

Art. 60. Les eficios que dispongan que se tome nota de una inhibición, sea general ó espor orden de su presentación. peclal, deperán contener nacisariamente alguna Art. 51. Se conservarán también en legajos de las dos categorías de datos que se expresan

á confinuación para individualizar á la persona inhibida:

la Nombre y apclido de los padres del lohibido y del cónynge, si es casado.
 2º Estado, adad, nacionalidad, profesión y domicilio del lohibido y facsimil de su

firma.

Art. 61. Si el aficio no reune alguno de los requiritos señalados en el erificulo anterior la inhibición no podrá anotarse; como tampoco el la inhibición fuese general y el oficio no expresare por entero el primero de los nombres del inhibide, á no ser que se trata de una razón

Art. 62. Las inscripciones de carbarg a y de Inhibiciones sa considerarán como no existentes á los diez zños de su fecha. Para que el Registro siga conservando el derecho que se quiso asegurer con el ambargo ó la inhibición, la inacripción deberá renovarse. La renovación

del acree lor y sin más tranite.

Art. 63. Se reproduce para las inhibiciones y embargos anotaciones con carácter definiti-

y estargos anotamoses con caracter denotivo, lo dispuesto por los artículos 29 y 31.

Art. 64. Los embargas y las inhibiciones
surtirán efecto desda el momento de presentarse al Registro los oficies que ordenan la autación, con excepción de los casos en que se
hay expedido con auterioridad un certificado todavía en vigor respecto á la finca ó fincas, persons ó personas afectadas por el embargo o la inhibición.

#### De los certificados

Art. 65. Niagún escribano podrá extender, aurque las partes lo soliciten, encritura que transmite, modifique, ceda ó extinga derechos reales sin tener á la vista el certificado del encarga de Registro, en que conste el domi-nio dei innueble y sua condiciones actuales, así como también la inexistancia del embargo ó de inhibición, bajo pena de destitución del cargo y sie perjuicio de las responsabilidades

Art. 66. El certificado á que se reflere el pre-cedente artítula contendrálas constancias de

control and the contentral se consumers de les Registres hasts et dia anterior à su expedición, y tendrá vigor derante tres dias, inclusive et de la fecha.

Art 67. El acto que se otorque con violación det art. 65, será nulo y sin niegún valor si residiara que exista en el momento de otor-

restuara que ensua en el momento de otorgarse el acto, un embargo ó una inhibición que restringiera los derechos del otorgante y el embargo ó la inhibición no se levantare.

Art. 68. Ningún acto de los regidos por la elisposición del art. 2, con excepción de los mencionados en los incisos 6, 7, 8 y 9, podrá inscribirse sin que baya procedido á su otorgamiento ó á la inscripción el estificado que el art. 65

exige.
Art. 69. El Registro: erá público para el que tanga interés justificado en averiguar el estado criptos.
Art. 70. Pod án expedires certificados:

1º De los asientos de toda clase que exis-tan en el Registro, relativos a bienes que los interesados señsten; De los estentos determinados que los

mistares interesados designen; 3º Os las inscripciones hipotecarias y can

celaciones hechas à cargo ó en provecho de personas señalada;

4º De no existir asiento de ninguna clase, ó de espacie determinada sobre finca, se-

nuladas á cargo de clerías personas, siem-pre que los íodices permitan hacer esa clase de certificación.

Art. 71. La libertad ó gravamen de los bie-res inwusbles ó de los derechos reales, solo rodrán acraditarse en perjuicio de tercero por

lo solicite con interés justificado, á juicio del Director General.

Art. 73. Los maudamientos de los jueces y todo pedido de cartificación expresarán: 1º La especie de calificación que de acuer-

do con el artículo 70 se exige;

20 Las noticias que según la especie de certificación basten para dar á conocer los bienes ó personas de que se trate 3º El período á que la certificación debe confraerse.

Art. 74. Las certificaciones se darán de los asientos de todos los Registros ó de algunos de ellos También re dará de los asientos del dia-rio, cuando al expedirla existiese alguno pen diente da inscripción en otros registros, que debiera comprenderse en la certificación pedida y cuando se trate de acreditar la libertad de alguna finca ó la no existencia de algún dere cho.

Art. 75. Cuando se ordenara dar certifica ción de una inscripción señalada, y estuviese cancelada, deberá insertarse a continuación de

ella, copla literal del asiento de caucelación.
Art. 76. La certificación comprenderá, como
máximum un período de diez años en lo qua
se refiere á embargos é inhibiciones y no se hará por un período mayor sino por orden de jacz competente.

De las informaciones sumarias para declarar ad quirido el dominio por prescripción

Art. 77. No obstante lo establecido en el ar-lículo 2 de esta ley, los autos ó sentencias eje-cutorias que reconozcan derechos posesorios ó decirran adquirido el dominio por prescripción ac se inscribirán sino en el caso de que en la tramisción del avacallante informativo se ha tramitación del expediente informativo se ha-yan cumptido los requistios que se establecen á continuación:

1º Deberán declarar por lo menos dos testigos que por su edad y condiciones puedas dar fe de la posesión que se quiere justificar; 2º Deberáu publicarse edicios en dos dis-

2º Destrat publicarse edicies en dos dis-tios, durante 15 díss, con expresión de ubicación, medidas y linderos del blen á cuyo respecto se quiere f rmar título cliando á todos los que se consideren con derecho á ese bies, para que con-curran á hacer valex el que les competa; 3º Después de vencido el sécmino de los edictos es debest procedos de la mesona.

edictos, se deberá proceder à la mensura del bien, con las formalidades del juicio de mensura y por un perlio nom-

brado de oficio; Se deberá justificar que se ha abonado la contribución territorial á nombre del que produce la información ó sus ante-

que produce la lutormación o sus ante-cesores en la posesión;

Se deberá solicitar del Registro que cer-tifique si el blen está inscripto à nom-bre de otra persona. Si cumplidos es-tos requisitos no se hublera formulado oposición y resultara aprobada la pose sión en forma hábil para adquirir el dominio, el Juez aprobará la información declarando adquirido el dominio por prescripción.

Art. 78. Este auto se transcribirá integra

mente en la inscripción, y en el título así for mado se considerará perfecto, sin perjuicio de lo dispuesto en el Código Civil, respecto á la faiseada, nulidad y demás acciones que pue-

dan intentarse.

dan intentarse.

Art. 79. Las informaciones producidas antes de la vigencia da esta ley debarán ampliarse y perfeccionarse ilenándose los requisitos establecidos, si se solicita la inscripción después de pasado un año de la vigencia da esta ley.

pre que los fadices paraditan hacer esa pre que los fadices paraditan hacer esa clase de certificación.

Art. 71. La libertad ó gravamen de los bienes introdes a caraditarse en perjuicio de tercero por los certificados en un artículo precedente.

Art. 72. Se expedirán los certificados por manda de los judicial à patición escrita de un escribano de R gistro para los contratos que ante él se cotorgasen cuando lo solicite al mismo interesado, respecto á sus propios bienes ó á su capado, respecto á sus propios bienes ó á su capado, respecto á sus propios bienes ó á su capado cidad personal, para disponer de silos y al que

Art. 81. Las hipotecas así constituidas inscribirán en el Registro haciendo constar las circunstancias de la emisión de los títulos, pudiendo el Registrador autorizar con su firma y sello los títulos á emitir.

Art. 82. En el caso de que se plda por la parte interesada la autorización á que se refiere el artículo anterior, deberán archivarse en la oficina los talonarios de los tílulos que se emitau se y abonará un derecho adicional al de inscripción de 0,10 por ciento del valor

de cada titulo que se autorice.

Art. 83. Las hipotecas inscriptas por las que se hallan emitidas títulos antorizados por el Registro, no podrán ser cancelados totalmente sitto en el caso de que se presenten para la lautilización en el Registro, todos los títulos emitidos.

Art. 84. Las partes podrán convenir cance-laciones parciales por el valor de los títulos que se presenten á inutilizar. Art. 85. Si no pudieran presentarse todos los títulos por haberse extraviado alguno ó exislos títulos por naoeree extraviado alguno o existir tenedores remisos, el deudor podrá obtener
la caucelación total, presentándose á un juez,
justificando haber publicado aviso por 15 días
en la Bolsa da Comercio y en dos diarios, llamando á los tenedores de los títulos emitidos
y depositando á la orden del Juez, el importe
total de los títulos que faitan. Llenados estos
requisitos el Juez ordenará la cancelación del gravamen.

Art. 86. El tenedor de un solo título, podrá ejecutar la hipoteca por falta de pago, pero será juez compatente para entender en la ejecución el que corresponda tenlendo en cuenta el monto total del crédito.

Art. 87. Ante el Registro se podrá colebrar contrato de hipoteca sobre una ó varias fincas por la sola presentación del propie-tario, slempre que se determine la persona del acresdor, y se observe reglas establecidas en los artículos signientes.

Art. 88. Presentada la solicitud se comprobará si el reticionante dene inscripta á su nombre la fiuca o fiucas que quiera gravar, el está o no inhibido para disponer de sus bienes y sl existe anotado algún embargo, gravamen ó pri-vilegio sebre la finca ó fiacas que sa propone

hipotecar.

Art. 89. Los cerlificados que están obligados por las leyes á pedir los Escribanos Públicos por las leyes á pedir los Escribanos Públicos antes de otorgar escrituras sobre inmuebles, excepción hecha de los de Registro, serán presentados por los interesados y se les expedirán por las respectivas oficinas á su solicitud, si en el certificado de la contribución territorial se hublera abonado el impuesto fiscal por la operación se omitiá agregar las estampillas á que se refiere el artículo siguiente.

Art. 90. En el caso que resulte inscripto el dominio y no existiera deuda de impuesto, interdicción ni gravamen, se extenderán por el Registrador, en un libro especial que se llevará al efecto, una escritura en la que conste la ubi-

Registrador, en un libro especial que se llevará al efecto, una escritura en la que conste la ubicación, dimensiones y linderos de la finca ó fincas, el número del tomo y folio de la inscripción, el propósito del compareciente, de gravar la finca por la suma y en las condiciones que determina en su petición, y el nombre, estado, profesión, domicitio y nacionalidad del acreador. Esta escritura será subscripta por el peticionaute y también por el acreador si está presente y se explicará en seguida un testimonio de ella, al que se le agregarán estampillas que representen el valor del impuesto que corresponde al contrato de bipoteca.

rresponde al contrato de hipoteca.

Art. 91. Presentado el testimonio se hará

Art. 94. Los títulos otorgados de acuardo con los articulos auteriores tendrán la misma validaz que los otorgados ante los escribanos de Registro en sus protocolos, pero, el Regis-tro de la Propiedad, no se responsabilizará por la bondad de los antecedentes del título.

Disposiciones referentes à los Territorios Nacionales

Art. 95. Mientras no se establezcan los Re-Art. 95. Mientras no sa establezcan los Ragistros de los Territorios, desesapeñará sus funciones el da la Capital, y los escribanos que actúen en dichos territorios, podrán solicitar certificados telegráficamente, siempre que se abonen los derechos respectivos, y el Registro podrá svacnar el informe, también telegráficamente á costa dei interesado.

Art. 96. Si los certificados sa expldieran para ser remitidos por correo en duración sará basta

ser remitidos por correo, su duración será hasta ocho días después de la llegada del primer correo, incluyen do el día de la entrega de la correspon-dencia. Este hecho se hará constar por un certificado que firmara y seilara el jefa de la ofi-

cina de correo.

Art. 97. A medida que se vayan creando
Registros en los territorios, el Poder Ejecutivo
dispondrá la forma de funcionamiento de esas oficinas, de manera que queden bajo la depen dencia y control del director general de los Registros de la propiedad, con asiento en la

Capital de la República.

Art. 98. En el caso que se dispusisra la exis tencia de libros de Registso duplicados en la Capital Federal y en la Capital de cada territorio, los actuales libros se mantendran en la Capital Federal y se remitirán duplicados para los territorios.

Art. 99. En toda inscripción que deba hacerse de escrituras otorgadas en les territorios nacionales ó con referencia á bienes situados en ellas, podrán exigiras por los registradores todos los antecedentes que se consideran naca-sarios ó útiles para establecer el origen de los

#### Disposiciones sobre las ventas á largos plazos

Art. 100. El propietario de un inmuebis cual quiera que ponga en vecta privadamente ó en remate, un selo lote ó subdividido en varios lotes, y tenga el propósito de cobrar más del 10 % del precio sin otorgar escritura pública del contrato de compraventa, está obligado, autes de anunciar la sobassa ó de firmariboleto y recibir cualquier cantidad á cuenta, si la operación se hace privadamente, á solicitar una anotación preventiva en el Registro de la Propiezad, ha ciando constar su propósito de vender a plazos, con especificación de las condiciones en que proyecta realizar la operación.

Esta anoinción preventiva constituirá, á fa vor de los adquirentes del blen ó bienes ano tados, un privilegio especial respecto á las can-tidades desembolsadas y que dará derecho para exigir la escrituración en los términos del bo-

exigir la escrituración en los terminos del bu-leto de compraventa.

Art. 101. Para que la anotación preventiva pueda hacerse en el Registro, es indispensable que se justifique el dominio y la ilbre dispo-sición del bien que se va á vender.

Art. 102. Esta anotación preventiva solo ten-drá efecto contra terceros à favor de los com-prederes à sua succesores y para su leventa-

cra erecto contra terceros à favor de los compradores ó sue sucesores, y para su levantamiento el propietarlo deberá presentarse al Registro de la Propiedad por escrito, manifestando bajo juramento que no sa ha realizado la venta proyectada, ó que solo se ha realizado en parte. En este último caso, la cancelesción de la apoleción sará aprecial reporte de la sucesción sará aprecial reporte de la sucesción sará aprecial reporte de la sucesción. de la anotación será parcial respacto á la par-te no vendida. El propietario que hiciera una faisa manifestación para obtener que se caucs-ie una anotación preventiva se hará reo del de-

Art. 103. Los rematadores, corredores y demás intermediarios en la compraventa de in-muebles, no podrán anunciar ventas ni inter-venir en la subscripción de boletos privados,

periulcio da poder ser responsabilizados perjuicio de poder ser responsabilizados por las indemuizaciones civiles y como cómplices del propietario que hubiera defraudado a

un tercero.

Art. 104. Los boletos privados da compraventa ó títulos provisorios, en los contratos á plazos, podrán ser inscriptos en el Registro de la propledad por el procedimiento indicado en el artículo 9º da esta ley.

Art. 105. Tanto las anotaciones preventivas solicitadas por el propletario, como las que se hegan á mérito de lo dispuesto en el artículo anterior, se efectusrán por una nota marginal en la inscripción del dominio, y al certificar se tendrán en cuenta, lo mismo que cualquier se tendrán en cuenta, lo mismo que cuaiquier otra inscripción.

#### De la Dirección de los Registros

Art. 106. El Registro de la Propiedad de la Capital y de los Terrirorios Nacionales estará bajo la dirección de un funcionario qua será Abogado, liamado Director General de los Registros de la Propiedad.

Art. 107. El Director General será el Jefe Superior de todo el paracorei ampleado en los comes de la Propiedad.

Superior de todo el parsonal empleado en los Registros; dirigirá la organización y el funcionamiento de todas las oficinas; se mantendrán por su intermedio las relaciones con el Poder Ejecutivo, con los Tribunales de Justicia y de más dependencias de la administración, así co mo también con los escribanos y el público en general; propondrá al Poder Ejecutivo el nombramiento de todo el personal de su dependencia; dictará el reglamento interno y ejercerá la inspección de las escribanías de Registros, en todo lo que se refiera á la manera de de los empleados de Registro que sen escribanos y abogados, y propondrá al Poder Ejecutivo y á la Cámara de Apsiaciones, la adopción de las medidas que considere oportunas respecto al funcionamiento de las escribanlas.

Art. 108. El Director General resolverá si debe ó no hacerse una inscripción y expedir-se ó no un certificado, y todas las demás divergencias que se suscitan respecto á las operaciones del Registro.

Art. 100 Las resoluciones del Director General del Director del Direct

Art. 109. Las resoluciones del Director General podran recurrirse para ante los jucces de primera instaucia en lo civil. Las reclamacioprimera instaucia en lo civil. Las reclamaciones se substauciarán por un procedimiento sumario, slaudo parte esencial del Director General de los Registros, sin suya audiencia no se pueden adoptar resoluciones válidas. El Director General podrá deducir todos los recursos que las leyes autoricen, y en todos los casos que el interesado ó el Registro hayan deducido recurso, el Tribunal de Apelación, una vez recibidos los autos, dará vista al Director General por tres días y resolverá alm más trámite. No será obligatorio para el Registro dar mite. No será obligatorio para el Registro dar cumplimiento á las sentencias que no tengan fuerzas ejecutorias.

Art. 110. En los casos que el Director General de los Registros obsesvara que no pus-de cumplirse un mandato de un juez de primera instancia, por entender estar en contra de la presente ley ó por otra cansa, si el juez las actuaciones con los fundamentos de su insistencia, ai Tribunai de Apelación que corres ponda, ei que resolverá en definitiva, después de ofr al Director General de los Registros. Art. 111. El Subdirector General de los Re-

gistros de la Propiedad será también abogado, suplirá al Director General con sua mismas atribuciones; tendrá á su cargo la vigilancia interna de las oficinas y desempeñará las demás

funciones que le asigne el Reglamento.
Art. 112. Los Registros de inscripciones y anotaciones estarán inmediatamente á cargo del je fa y subjete que serán abogados ó escribanos nacionales y que se designa en esta ley bajo el nombre genérico de Registradores.

gistrada su firma y sello en el Registro. Los escribanos que no tengan registrada la firma deberán presentar los títulos con la firma le-

Art. 114. Los títulos otorgados en las provincias y en el estranjero no podrán dar lugar à ninguna difigencia en el Registro, excepción hecha de las cancelaciones, si prevlamente no se protocolizan ante un Escribano de la Capital. Para la protocolización son indispensables los certificados previstos por el artículo 65. Si el contrato se hublera otorgado ante un Cónsul de la República, bastará con que se haga la certificación previa, á costa del interesado, no siendo indispensable la protocolización del título. Art. 115. Los registradores calificarán la legalidad de les accritures en cius vistudes as calificado de les accritures en cius vistudes as continues en cius vistudes as continues en cius vistudes accritures en cius vistudes accritures en cius vistudes accritures en cius vistudes accritures en cius vistudes en cius vistua en cius vistudes en cius vistua en cius v

galidad de las escrituras, en cuya virtud sa so-licite la inscripción y la capacidad de los otorgantes, por lo que resulte de las mismas escri-turas. Del mismo modo calificarán y para el único efecto de admitir, suspender ó negar su inscripción ó anotación, todos los documentos expedidos por la Autoridad Judicial. Contra la snapensión ó denegación de inscripción ó anosacion no se darán más recursos que los seña-lados en esta ley, sin que los Jucces ó Tribu-usies puedan obligar en otra forma á los Re-gistradores á que se inscriban ó anoten en vir-tud de documentos judiciales.

Art. 116. Desde que empiece á regir esta isy

no se admitirá en el Juzgado ó Tribunales de cnaiquier clase, y en las Oficinas del Gobierno, aingún documento ó escritura de que no se haya tomado razón en el Registro, por el cual haya tomado razón en el Registro, por el cual se constituyeren, reconocieren, modificaren ó extinguieren derachos sujetos á inscripciones según la misma ley, si el objeto de la presentación puede hacer efectivo en parjuicio de terceros el derecho que dabió ser inscripto. No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior podrá admitirse an perjuicio de terceros el documento nó inscripto y que debia serio, si el objeto de la presentación fuera unicamente corroborar otro título posterior que hublera sido inscripto. También podrá remitirse en el expresado documento cuando se presenta para pedir la declaración de nulidad y consiguiente oedir la declaración de nulidad y consiguiente cancelación de algún asiento que impide verificar la inscripción de aquel documento.

ficar la inscripción de aquel documento.

Art. 117. El legatario que no tenga deracho, según las leyes, á promover el juicio de testamentaria, podrá pedir en cualquier tlempo anotación preventiva sobre la misma cosa legada, el fuera determicada ó inmueble. Si el legado vo fuesa de especie, podrá exigir al legatario la anotación de su vaior sobre cualesquiera bienes raíces de la harencia, bastanta para cubrirlo, dentro de los 180 días elguientes á la muerte del testador. En uno y otro caso se hará la auotación, presentando en el Registro el título en que se funda el derecho del legatario.

Art. 118. Lo dispuesto en el articulo 60 y

Art. 118. Lo dispuesto en el articulo 60 y 61 respecto á los datos que debe contener el oficio que ordena se anote la inhibición, son aplicables en todas sus partes, á las anotaciones en consciones respecto á incapaces, etc., que se hagan de conformidad con el juciso 9 del articulo 2°.

Art. 119. Los juecas ó tribunaies no podrán decretar adjudicaciones de bienes inmusbles ó de derechos reàles, aprobar cuentas particiona-rias en general, dictar la ejecutoria 4 que sa refiere el inciso 4º del articulo 2º sin solicitar previamente el certificado 4 que se refiere el articuio 65.

Art. 120. Bajo la denominación de titulo se comprende en esta ley los mandatos judi-ciales, los testimonios de actos, sentencias, hiciales, 103 testimonios de actos, sentencias, ni-juelas, escrituras públicas en general, todo do-cumento auténtico que pueda dar origen á nua inacripción o anotación privativa o definitiva-

Art. 121, Eu toda escritura que se otorque y muebles, no podrân anunciar ventas ni intervenir en la subscripción de boletos privados,
cuando el negocio se hace para pagar el preclo à plazos, en las condiciones indicadas en
el artículo 100, sin que se justifique haberse
cumplido con lo dispuesto respecto à la anotació a preventiva. A los que violen esta prohibición se les borrará de la matrícula, sin

sición lleva sparejada una multa de \$ 100 11/2 que hará efectiva el Director del Registro.
Art. 122. Se deja librado á la reglamentación

que de esta ley haga el Poder Ejecutivo, todo lo que se refiere à la regla de procedimiento y demás detalles que no hayan sido expresa-

mente previstos.

Art. 123. Quedan derogados el capítulo XIV de la ley nº 1893 de organización de los Tri-bunales de la Capital y todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

R. S. NAON.

Buenos Aires, Junio 2 de 1908.

A S. E. el Señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública.

Señor Ministro:

Tengo el honor de adjuntar á V. E. un an-Tengo el honor de adjuntar á V. E. un anteproyecto de ley para la reorganización y funcionamiento del actual Registro de la Propiedad de la Capital y de los que deberán establecerse en los Territorios Nacionales. Las disposiciones que contiene la ley de organización de los Tribunales, en lo que al Registro de la Propiedad se refieren, necesitan ser modificadas y ampliadas, y á eso tiende el anteproyecto que he preparado con la colaboración de los senores jefes de las distintas secciones del Registro. Esas disposiciones que constituyen el título XIV de la ley va mencionada, crearon dos ofi-

Esas disposiciones que constituyen el titulo XIV de la ley ya mencionada, crearon dos oficinas distintas, una para registrar los títulos de dominio y algunos derechos reales, y otra para registrar las hipotecas, los embargos y las inhibiciones; esas oficinas funcionaron independientemente, bajo la dirección de personas distintas y hasta en locales separados, sin que existiera ningún vinculo de unión eutre ellas.

dientemente, osjo la olifección de personas distintas y hasta en locales separados, sin que existiera ningún vinculo de unión eutre ellas.

Dictada la ley no 4087, conocida bajo el nombre de ley de Palacio de Justicia, se formó una sola repartición de las distintas oficinas dispersas y se constituyó así el actual Registro de la Propiedad. Si siempre el título XIV de la ley 1893 tuvo el defecto capital de reparse registros que la experiencia ha establecido que deben marchar unidos, la práctica de cuetro años de funcionamiento de la organización actual, ha puesto más en evidencia la necesidad de unir los Registros de Propiedades y de Hipotecas que por la ley en vigor eslán separados, y de reformar y ampliar muchas de las disposiciones existentes. Antes de entrar á la enumeración someramente defailada de las modificaciones introducidas por el anteproyecto que presento, deseo exponer la idea fundamental que ha presidido á la redacción del mismo. Convencido de la conveniencia de mejorar la ley en vigor, sa presentó á mi espíritu, como primer punto á resolver, si debia repudiar en absoluto las disposiciones actuales, confeccionando una ley completamente nueva; si debia limitarme á una planilla de modificaciones y ampliaciones, ó si era más prudente tomar como base la ley vigente, y la que le servia de antecedente inmediato, que es la Hipotecarla Española. Substituir en absoluto la ley actual era, sino imposible, por lo menos difícil y sobre todo innecesario. La planilla de modificaciones y ampliaciones tiane el inconveniente de perturbar la estructura de las leyes, y hacer con fusa y compileada su aplicación. El tercer temperamento, entre tanto, no representaba sinó ventajas, y da ahí que lo haya actorado. En primer lungar las disconsigno col fusa y compilicada su apilicación. El ter-cer temperamento, entre tarto, no represen-taba sinó ventajas, y da ahí que lo haya adoptaco. En primer lugar, las disposicio-nes que rigen, han tenido por basa la ley hi-potecaria de España, de manera que teríames en esa ley un canevás inmejorable, sobre el que podía intentarse como lo he intentado en este proyecto, la preparación de una ley de-finitiva. Nosetros habíamos comado la ley española de 1861, que había sido reformada en 1869 pero esto no impedia para que al proyectar por nuestra parte una nueva ley, recurriéramos como moneto á esa ley de 1869 que se conte va como una de las más completas y perfectas. Eu general es fo-zoso decidire, en materia de legiolación por adoutar, en todo lo que se a apte á les modalidades propias del país, leyes ya ensayadas. V en este criterio se

debe lleger hasta el extremo de aceptar en lo posible la redacción textual de la legislación que se adopte, porque con cito se obtiene la ventaja positiva de incorporar la jurisprudencia a que ha dado origen la ley extranjera, y toda la literatura de la misma, diremos así, constituida por las obras que la exponen y la comentan por las obras que la exponen y la comentan. A estas ventajas, que son innegables, la ley hipotecaria de Esprña, unía la más fundamental de ser una ley perfectamente estudiada é inspirada en el sistema seguido en Alemania, si blen no adopta en toda su extensión los principlos que informan la legislación de este Imperio. Y ya que he hecho manción dei sistema alemán, dejo constancia aquí, de que la principal reforma que introduce el ante proyecto, al establecer el registro único para la inscripción del domínio, de las hipotecas y demás gravámenes y derechos reales, viene á colocar nos dentro de las líneas generales de la ley ideada por Federico el Orande, saliendo de los dobles registros para el domínio y para la hipoteca que sancionó España en 1861, pero que ya en 1869 reformó, uniendo todas las, inscriciones en un solo libro.

ya en 1869 reformó, uniendo todas las inscriciones en un solo libro.

Si al copiar la ley española para sancionar la muestra se hubiera copiado la de 1869 y no la de 1861, nosotros tendriamos el registro único, qua es el más cómcdo y el más científico. En Alemanis, por tradición del Decreto Germánico, existían registros de inscripción del dominio y la transmisión de la propiedad se operaba asentando en esos libros especiales el contrato de traspaso. La Infinencia romans hizo cambiar por algún tiempo, y en algunos Estados esta práctica nacional, pero pronto se reaccionó y se volvió al antigno sistema perfeccionado y completado por la ley Hipotecaria sancionada en el siglo XVIII. Los libros del Registro, según ese sistema, llevan algo que se Registro, según ese sistema, llevan algo que se ha asmado el estado civil de la propiedad, porque á cada finca se le consigna la historia de aus transmiciones y gravámenes, teniéndose una verdadera cuenta corriente, lo que permite en todo momento conocer los antecedentes del comitio a tudos las modificaciones sufetdas. cominio y todas las modificaciones sufridas. Sin necesidad de llegar à la copia completa del sistema, es decir, sin necesidad de conver-tir à la inecripción en el único medio de transtir à la inscripción en el único medio de transmitir el deminio, y al Registro en el único prolocolo para los contratos de transferencias de inmuebles, lo que constituye un ideal que por ahera no nos es dado alcanzar, forzoso es reconecer que el sistema alemán es el más perfecto de los que existen. La publicidad de los contratos que se refieren á inmuebles, que es la base del sistema, ya está incorporada á nuestras costumbree, y la ventaja que effece sebre la clandestinidad del sistema llamado francés, no es necesario encarecella. No es ésta, nor lo demás oporsistema ilamado francés, no es necesario en-carecella. No es ésta, por lo demás opor-tunidad propicia para profundizar esas ma-terias. A mi objeto basta con haber recordado que nosotros ya adoptamos, hace más de 25 años, la publicidad, y que no tenemos por-que arrepentienos. Conviene sin embargo, que haga notar aquí que con adoptar el sis tema alemán, en to que á la publicidad se refiere, no hamos resueito sinó una parte del problema, incurriendo en una verdadera con-tudio concluyente (1), demostrando que dado el regionen de nuterro Código Civil, que exige la tradición materia de la cosa para que se naya operado la adquisición del domicio, el Registro de la Propiedad resulta un registro de derechos personales, pues puede ocurrir que exista el sítulo y que exista la inscripción sin que se haya auquindo el dominio, por

faltar la entrega material de la coss. En España, que se inspiró en la lesgislación alemana, al saucionar la ley hipotecaria, es decir, al crear los registros en la forma que nosotros copiamos después, resolvieron el problema de la tradición, como lo había resneito Prusia y lo tenía establecido el Código de Chile y muchos otros, reconociendo como único y definitivo requisito para que la tradición adquisitiva del dominio se hubiera operado, la inscripción en los Registros de la Propiedad. Ahí tenemos que llegar nosotros, y entonces habremos dado el gran paso en el sentido de perfeccionar nuestro régimen immobiliario. El señor doctor Berra, pensaba que esa reforma debía hacerse en la ley de registro y en ese punto disiento con Berra, pensaba que esa reforma debía hacerse en la ley de registro y en ese punto disiento con é!. Por eso no proyecto nada en ese sentido, si bien preparo una ley apta para aplicarse sin necesidad de alterar ni una coma en ella, si la reforma se sanciona. Y tengo en preparación un anteproyecto de ley aoicional al Código Civil, que plantea la reforma. No creo que deba legislarse en las disposiciones referentes al registro lo que tiene atlugencia con la tradición, por razones que considero fundamentales. La ley del Registro de la Propiedad es una ley de formas ó de procedimiento, que dicta el Congreso como legislatura local. No obstante la doctrina que admite que el Cougreso puede legislar sobre lo que está reservado á la Nación, cuando obra camo Legislatura, es innegable que no conviene introductr reformas capitales en el sistema del Código Civil, en leyes que tienen otro objeto princireformes capitales en el sistema del Código Civil, en leyes que tienen otro objeto principal. Les leyes adjetivas no deben, obrando con prudencia, y aun cuando no se opongan motivos constitucionales, deregsr ó modificar leyes substantives. Con mayor razón debe observarse esta regla de buena legislación cuando se trata de tocar un enerpo de leyes tan fundamental como el Código Cívil. Los códigos deben mantenerse intactos, slempre que sito sea posible. Toda reforma debe procurar salvar incólnme su estructura, y si se impone alguna, como en unestro caso, que solo cambia un pricipio ó un bistema, pero que afecta á varias disposiciones dispersas, lo más práctico es, en mi sentir, dictar una tey adicional, que cambie el sistema, compret diendo en una regla general todas las disposiciones á modificar. Con estas ideas, en breve someteré á V. E. un anteproyecto de la tey adicional al Có-E. un anteproyecto de la ley adicional al Có-digo Civli, que salve la contradicción á que me he referido antes, convirtiendo al Registro de la Propiedad de un verdadero registro digno de ese nombre, pues servirá de garantía á los terceros y sus inscripciones consagrarán el dominio en cabeza de quienes las obtengan.

faltar la entrega material de la cosa. En Es-

No se crea que la unificación de les regis-tros de inscripción del dominio y de las hi-potecas y demás derechos reales, es la única de importancia que contiene el anteproyecto adjunto. Fuera de las de detalle, todas de interés, que voy á enumerar rápidamente, se crean, un é sel, disposiciones omitidas hasta shora en nuestra legislación, relacionadas con la poserascendencia capital en mi humide opinión. Entre las reformas que ilamo de detaile, mencionaré en primer lugar las disposiciones destinadas á fijar las distribuciones de la Dirección dei Registro en sus relaciones con los particulares y con los las contrativamentes. ticulares y con los Jucces. Son indispensables reglas ciaras al respecto, purque hoy impera lo arbitrario, y sucede con frecuencia que se deben acatar maneatos judiciales inconsultos, que no se produci fan si se hubieran oído las razones de la Oficina. En la ley hipotecaria de razones de la Oficina. En la ley hipotecaria de España, el Director del Registro es à las veces tribudal de pelación, aun sobre algunos jueces. No he cieldo prutiente llegar tan lejos, porque se chocaría con el concepio que nosotros tenemos de la ompipotencia judicial, annque bastaría con dar al director carácter de Juez, pero lo armo con atribuciones bastantes para sostener el imperio de la ley en todas las instancias y para perseguir el cumplimiento de todas sus disposiciones. No me ha detenido la circunstancia de ser yo el director del

<sup>(1)</sup> Registro de la Prepiedad. Inmueble 1904-

Registro, pues me he colocado por encima de Registro, pues me he colocado por encima da la preocupación de que pueda creerse que busco tener atribuciones y preeminencias, pensando que proyecto una isy permanente, para el país y no para mí. También proyecto disposiciones que son urgentemente raclamadas, poniendo un límite de duración á las inscripciones de embargo y de inhibiciones. No hay iey que declare caducas esas inscripciones por el transcurso del tiempo y entonces se tiene la situación actual, insostenible por más tiem po, que obliga á revisar tos libros desde 26 po, que obliga á revisar tos libros desde 26 años atrás, es decir, desde 1882, aun cuando se deba certificar respecto á una persona no nacida en esa fecha. Fijo en 10 años la duya ción de la inscripción de embargo ó de inhi-bición. Esa plazo es más que suficiente para que se haya podido hacer efectivo el embargo ó la inhibición; pero si él no fuera bastante, el provecto pravé la renovación de la inscripción. Hay que concluir con esas inhibiciones eternas, decretadas en julcios abandonados y que son una especie de muerte civil. Tambléa se flja un plazo de duración á los certificados que expida la Oficina, concluyendo con la ab enrda regla actual, del que el certificado no tiene vigor sino en el aía y hasta en el mis-mo momento de su expedición, lo que obliga à los escribanos à antidatar las escrituras, si no a los escribanos a antigatar las escrituras, si no quieren tropezar con dificultades prácticas de todas clases. Se establece tambén en el ante-proyecto, el derecho a inscribir todos los privileglos sobre inmuebles autorizados por el Código Civil, y la obligación legal para los Jucces de no hacer adjudicaciones de bienes sin obtener previamente extificados de la Oficina, procurando evitar así que personas inhibidas reciban candales hereditarios en perjuicio de sus acreedores. Con el objeto de facilitar el levantamiento de los embargos y de las inhibiciones, acreedores. Con el objeto de facilitar el levantamiento de los embargos y de las inhibiciones, se fijan regias de procedimientos que permitirán dejar sin efecto el gravamen en el minimum de tiempo depositado en el Banco de la Nación, á ia orden del Juez que lo decretó, la suma que asegura. Para evitar, en lo posible, las dificultades que ofrecen las inhibiciones á personar que tienes el miamo nombre y applicito se nchitades que cirecen las ininiciones a personas que tienes el mismo nombre y apellido, se proyectan disposiciones que exigen requisitos destinados á identificar la parsona del inhibido. Este es un problema de solución difícil, porque exígiendo mnchos requisitos se puede trabar la acción legitima de un acreedor, y exigiendo poacción legitima de un acreedor, y exigiendo po-cos ó nil gimo se cae en la dificultad que hoy existe en los homónimos. En el proyecto se po-uen como requisitos á lisoar indistintamente la presentación del facsimil de la firma del deudor presentación del facsimil de la firma del deudor que se pretende inhibir, ó bien la indicación del nombra de sus padres, de su có yuge, si es casado, nacionalidad, domicillo, etc. Si hay algún acreedor que no pueda dar con referencia á su deudor alguno de los datos expresados, podrá decirse que es acreedor de un mito, y entonces no hay injusticia en negarie el de recho de hacer anotar ia interdicción. Se exigen por último, planos en los casos de divisiones de fincas, para evitar que se haga imposible la certificación en los casos de división en lotes y también para facilitar la inscripción de las divisiones de hipotecas, que hoy ofrecan inmeu sas dificultades.

Las disposiciones que se refleren à la poss Las disposiciones que se refleren à la poss-sión suficiente para adquirir el dominlo por prescripción, tienen à mi juicio gran trascen-dencia, porque con ellas se persiguen dos co-sas igualmente importantes: mejorar títulos que son deficientes y que constituyendo un gran número, producen dificultades en las transacciones; y evitar los abusos y engaños de los que con faisos testigos se apoderan de terrenos que no han poseido jamás. La ma-

que sa hacen á los titulos pos os sin que la vos ó tener antecedentes confusos, sin que la los tribunales haya podido vos ó tener antecedentes coriusos, sín que la jurisprudencia de los tribunales haya podido suplir el silencio de la Ley sobre esta materia. En presencia de semejante estado de co sas el interés del Estado no puede ser otro que dar establidad al dominio, convirtiendo en verdaderos propietarios á los que poseen y son dueños, prácticamente, provocando así li trates que definan de una vez y pres signores. tigios que definan de una vez y para siempre al estado acinal de Instabilidad. Las disposiciones legales proyectadas fljan regias precisas para la objención de un verdedero título in formativo de la adquisición del dominio por prescripción, y se me ocurre que no se podrán hacer observaciones de fondo, fundândolas en un interés legitimo. Para si que es realmente poseedor y propietareo y le faite un titulo que es indispensable, la iey resulta un ánco ra de salvación, porque es un instrumento há-bil para obtener ese título. Cuantos más re-caudos exijan, tanto mejor para ese poseedor efectivo. Respecto á los falsos poseedores, todo lo que se haga para impediries que logren sus propósitos bastardos no puede despertar sino general aprobación. Pienso que estas ra-zones, tan brevemente expuestas, bastan para fundar el anteproyecto en esa parte.

Oira iniciativa que considero de trascendencla es la que contiene los artículos especiales sobre algunas formas de las hipotecas. Sin sobre algunas formas de las hipotecas. Sin afeciar la ley de fondo, se proyectan recaudos iguales que permitirán implantar entre nosotros el sistema de tos «deventures» inglases con el máximum de facilitar en el procedimiento y lienando todas las condiciones de seguridad exigibles. La «deventure» es, como se sabe, una obligación representativa de un crédito, con carontía hipotecaria. Fa el precioso instrutora garantía hipotecaria. Es el precioso instrumen-to de crédito que usan las empresas de grandes obras, especialmente los ferrocarriles, y por él se facilita enormemente el levantamiento de empréstitos, pues el público, el pequeño capitalista, presta indirectamente su dinero, para la obra remuneradora, y lo presta no solo por la garantia que le ofrece la solvencia de la empresa dendora y dei emisor del título, siuô, especialmente, porque su crédito recibe la garantía real de las tiercas y de la obra misma que se hipoteca. Entre nosotros hay empresas que han levantado capitates por intermedio de banqueros que han emitido «deventures» en Europa, pero en realidad esas obligaciones no tienan en si misma la garantía hipotecaria. Ei crédito pertenece al banquero, que puede can-celar la denda cuando quiere, de suerte que el tenedor de las obligaciones no tiene, en rigor, elnó la garantía de banquero. Y seo ocurre por falta una sey que permita subdividir las hipotecas, emitiendo obligaciones al portador ó transmisibles por endoso, que tengan en si mismas una garantia positiva. Esa ley que faita, es la que yo proyecto, y no se puede desconocer la importancia de una reforma semsjante. Moviltzar portancia de una retorma semajante. Movinzar la garatía reai de los inmusbles, al extremo de crear un título fraccionario, que puede tenar un valor todo lo reducido que se quiera, puede ser un desiderátum qua provoque un desenvolvimiento comercial y económico que supere las más optimistas esperanzas. El mecajardo de los sistes artículos de la la proventa nismo de los sicte artículos de la lay proyec-tada sobre esta materia, es sencilio, que no voy à alargar mucho esta nota, exponiéndolo aquí. Constituida la hipoteca en la forma ordinaria dencia, porque con ellas se persiguen dos cocasa lgualmente importantes: mejorar títulos que son deficientes y que constituyendo un gran número, producen dificultades en las portador ó transmisibles por endoso, con de terminación del vaior de cada título. Al lr a linscribir la hipoteca, se lleva el libro talonaterrenos que no han poseido jamás. La mala organización del país en las épocas pasadas; sua turbulencias periódicas; el escaso ó ningúrvalor de la tierra en los orígenes de la colonía y aun mucho después, y varias otras razones de toda Indole, han traldo como consecuencia, que sea Insegnra la situación de parte de la propiedad, por falta de bnenos títulos se han perdido, se consigna aute un juez el valor que representan y entonces de la propiedad, por falta de bnenos títulos se han perdido, se consigna aute un piedo que foman origen en las objectores desta la única reforma en materia de hipotecas.

Constantements catamos presenciudo despora de la única reforma en materia de hipotecas. La servacioa; considerandos:

Considerandos:

Que está comprobada la necesidad y urgencia que existe de llevar á cabo dicha construcción, á fin de evitar los crecidos gastos que terminación de los títulos y entonces el registrador inscribe la hipoteca, sellando y firmando todos los títulos. La garanta está en la provisión de aquel elemento en una forma y aun mucho después, y varias otras razones de toda ludole, han traldo como consecuencia, que sea Insegnra la situación de parte de la propiedad, por falta de bnenos títulos se han perdido, se consigna aute un juez el valor que representan y entonces de la colonía y entre de terminación de la Cárcel mencionada, á las justas exigencias de la higiene y buena administración de la Cárcel mencionada, á construcción, a fin de evitar los crecidos aque existe de llevar á cabo dicha construcción, a fin de evitar los crecidos que existe de llevar á cabo dicha construcción, a fin de evitar los crecidos que existe de levar á cabo dicha construcción, a fin de evitar los crecidos

Para facilitar y abaratar el contrato, se autoriza al Registro à aceptar la constitución de hi-potecas ante él; y para contribuir al mayor mo-vimiento de los negocios al testimonio del con-trato de hipoteca constituida en el Registro, se le hace transmisible por endoso. Si esto rompe las fórmulas de la rutina, no se afecta ningún las fórmulas de la rutina, no se afecta ningún principio, ni se viola ninguna ley. En cambio se progresa, y se adaptan los procedimientos á las exigencias de la actividad contemporánea. Buscando armonizar la legislación positiva con esas exigencias, voy á someter á V. E. dentro de poco, el proyecto de ley adicional al Código Civii de que he hablado al principlo. No se vaya á creer que tengo la pretensión de reformar el Código, como si fnera un jurista experimentado consagrado á grandes estudios. Conozco la escasa medida de mis fuerzas, y si voy á permitirme proponer algunas modificaciones, se debe á que alguna de éllas es casi indispensable para que la ley de Registro tenga eficacia completa, y las otras se refieran á puntos que no son fundamentales y cnya reforma aconseja la experiencia. aconseja la experiencia.

El anteproyecto prevé su aplicación en los Territorios Nacionales y en pocas disposiciones transitorias deja regularizada la situación actual, mientras la ley de Presupuesto crea registros especiales, en algunos puntos. Digo en algunos puntos, porque soy de oplolón que salvo en La Pampa y quiza en Misiones y en el Chaco, no se deben crear Registros locales todavia. Está calculado tambés el proyecto para davia. Está calcuiado también en proyecto para que los distintos registros de las zonas 6 cuarteles de la Capital, puesan funcionar en un solo local ó distribuidos en distintos puntos de la cludad, siempre bajo una sola Direc-

Antes de terminar quiero dejar coustancia nuevamente, de que el auteproyecto adjunto, tiene por antecedente directo la ley Hipotecaria de Espana, y ha siso confeccionado des-pués de mestradas investigaciones y ponlendo á contribución la práctica de todos los días. Por mi parte, y pensando en esta ley, durante dos años me he consagrado á estudiar el fun-cionamiento de la Oficina, no en los libros, cionamento de la corcina, no en los notos, sinó observando y practicando; pero convencido de que eso no bastaba, me he asesorado, como de los mejores colaboradores, de los Señores Jafes de Sección, que unen á su competencia y laboriosida i una experiencia de muchos años. Si el trabajo no itenara las necesidades del momento está por incustriciando avos dades del momento, sería por insuficiencia propla, pero no por no haber anhelo de hacer obra útil. puesto en él,

Siludo à V. E. con mi consideración distinguida.—Horacio Beccar Varela.

#### H

#### Carcel de General Acha

Busnos Alres, Septiembre 29 de 1908.

Visto este expediente, relativo á la construcción de un pozo semisurjente para dotar de agua potable à la Carcel de General Acha, Territorio de La Pampa Central; atento los informes producidos, y

#### Considerando:

Que para satisfacer tan sentida necesidad, sa han solicitado presupuestos de diversas ca-sas comerciales de esta Capital y que del exa-men practicado de las sometidas a la considemen practicado de las sometidas á la consideración de este Ministerio, reenita que conviene la aceptación dei que subscribe, el Señor Valentín Brasesco, no solamente porque este industrial se compromete á efectuar la obra en el mismo punto donde ha de ser ejecutada con arregio á los detalles é indicaciones trazadas por el Arquitecto adscripto, Ingeniero Señor Miguel Olmas, poniendo al pie de los trabajos, materiales de primera calidad y el número de operarios indispensables para garantizar su más prouta realización, costeando sus fletes, pasajes y demás gastos de permanencia de los mismos y libra de toda erogación de parte del Erario de carácter imprevisto, circunstancias que omiten los otros presupuestos, sinó tembién por ser su preclo más reducido que el consiguado en los demás, aun cuando difiere del caiculado en el presupuesto oficial, en un aumento sensible;

aumento sensible;
Por lo expuesto, y de conformidad con lo que establece el Art. 33 inclso 3º de la Ley de Contabilidad, en cuyo caso se encuentra comprendida la realización de esta obra.

El Presidente de la República, en Acuer do de Ministros-

#### RESUELVE:

1º Acéptase la propuesta privada, presenta-da por el industrial Sr. Valentin Brasesco, por la que se compromete à construir un po-zo semisurgente para dotar de agua potable à la Cárcel de General Acha, Territorlo de la Pampa Central, con sujeción al presupuesto de fojas 20 é indicaciones hachas al final de su informe de fojas 29 por el expresado arquitec truscientos pesos moneda nacional, que será cu-bierto una vez concluida la obra, aceptada la bondad del agua que se obtenga de la cons-trucción de dicho pozo, todo ello en condi-ciones satisfactorias.

2º Que la División Administrativa proceda 2º Que la Division Administrativa proceda à extender la respectiva orden de pago à fa-vor de la Comisión de Construcción de Vigi-lancia de la Cárcel de General Acha por la suma referida y ya comprometida, con impu-tación al inciso o, item 46 del Anexo E, del Presumesto vigante.

Presupuesto vigente.
3º Comuniquese, publiquese, dése al Regia tro Nacional, y para su cumplimiento y efec-tos, pase este expediente á la Comisión nom-brada, quien una vez que se reciba la obra, lo devolverá al Ministerio de Justica é Instrucclón Pública.

> FIGUEROA ALCORTA.-R. S. NAÓN. -V. de la Plaza.—Manuel de Iriondo.—R. M. Aguirre.— Ezequiel Ramos Mexía.

DIVISIÓN DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Fallecimlento del Dr. Thome

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.

Visto el precedente telegrama en el que se comunica el fallecimiento del Dr. Juan M. Thome, Director del Observatorio Astronómico de Córdoba, ocurrido en el día de ayer; y teniendo en cuenta que durante el largo tiempo que desempeñó dicho cargo ha prestado importantes servicios ai país, honrando la alta cultura científica con sus trabajos y estudios de carácter nacional,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º La bandera nacional permanecerá izada á media asta el dia de mañana en todos los astablecimientos de enseñanza de la República. Art. 2º Los gastos que ocasione el sepsilo del Dr. Thome serán abonados por el Ministerio de Insticia é Instrucción Pública.

Art 3º Comuniquese, etc.

FIGUEROA ALCORTA: R. S. NAON.

### Ministerio de Agricultura

Caducidad de concesiones

EN «SAN JAVIER»

Buenos Aires, Saptiembre 29 de 1908.

Resultando de lo Informado por la Dirección General de Tierras y Colonias:

Que corresponde dejarse sin efecto la concesión del lote número 37 de la Sección Sud de la Picada San Javier á Cerro Corá, acordada á los Sres. Geoke y Krampa, por cuanto no han dado cumplimiento á las obligaciones de ley,

El Presidente de la Republica-

#### DECRETA:

Art. 1º Declárase caduca la concesión del lote número 37, Sección Sud de la Picada de San Javisr á Cerro Corá, acordada á los Sres. Geoke y Krampa, y vuelva este expediente á la Dirección General de Tierras y Colonias, á sua efectos sus efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA, Pedro Ezcurra.

H

En «CONESA»

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirección

General de Tierras y Colonias:
Que corresponde dejar sin efecto la coucesión de la fracción del lote número 1, de la
Colonia «Conesa» otorgada á don Victoriano
Peña, por no haber dado camplimiento á las
obligaciones de lay,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Declárase cadnca la concesión de la fracción del lote número 1, de la Colonia «Conesa» otorgada á D. Victoriano Peña y vuelua este expediente á la Dirección General de
Tierras y Colonias á sus efectos
Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al
Registro Nacional

Registro Maclonal.

FIGUEROA ALCORTA.
PEDRO EZCURRA.

III

EN COLONIA CHORLE-CHORL

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Direc-

Resiliando de lo informado por la Direc-ción General de Tierras y Colonias: Que Don Teodoro Mendoza concesionario del lote nº 10, Sacción X de la Colonia Chos-le-Choel no ha dado cumpilmiento á las obil-gaciones de ley, ni abonado el valor de las ietras que subscribió en pago de su precio, por lo que corresponde dejar sin efecto dicha con-cesión.

El Presidente de la República--

DECRETA 1

Art. 1º Declárase caduca la concesión del lote nº 10, Sección X de la Colonia Choele-Choel, otorgada á D. Teodoro Mendoza y vuelva á la Dirección Geneval de Tierras y Colonias á sus efectos.

Art. 20 Comuniquess, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. Pedro Ezcurra.

IV.

I EN COLONIA EMILIO MITRE

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirección

General de Tierras y Colonias:

Que Don Jacinto Celferan concesionario del
lote pastoril No 105, de la Colonia Emillo Mitre, no ha dado cumplimiento á las obligacio-nes de lay,

El Presidente de la Republica-DECRETAI

Art. 1º Declárase cadnca la concesión del lote pastorii Nº 105, de la Colonia Emilio Mitre, acordada á Don Jacinto Calferan, y vuelva este expediente á la Direción General de Tlerras y Colonias á sus efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.
PEDRO EZCURRA.

V

En Colonia Emilio Mitre

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Direc-ción General de Tierras y Colonias: Que don José Vázquez, concesionarlo del lote nº 53, de la Colonia Emilio Mitre, no ha dado cumplimiento á las obligaciones de ley, El Presidente de la República-

DECRETA1

Art. 1º Declárass caduca la concesión del lote nº 53, de la Colonia Emilio Emilio Mistre, acordada á D. José Vázquez, y vuelva este expediente á la Dirección General de Tierras y Colonias á sus efactos.

Art. 2º Compuíquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.

VI

EN PICADA SAN JAVIER

Buenos Alree, Saptiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirección

Que D. Ascel Ohmann, concasionarlo dei lote n° 26, Sección Norte de la Picada San Javier á Cerro Corá, no ha dado cumplimiento á las obligaciones de ley,

El Presidente de la Republica-

DECRETA:

Art. 1º Declárase caduca la concesión del lote nº 26, Sección Norte, de la Picada San Javier á Cerro Corá, acordada á D. Ascel Ohmann, y vuelva este expediente à la Dirección General de Tierras y Colonias, á sus efactos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y déas al Registro Nacional Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. PEDRO EZCURRA.

IIV,

EN PICADA SAN JAVIER

Bueuos Aires, Septiembre 29 de 1903.

Resultando de lo informado por la Dirección General de Tierras y Colonias: Que corresponde dejarse sin efecto la conce-

sión del lote Nº 33 de la Sección Norte de la Picada Sau Javier à Cerro Corá otorgada à D. Cristian Lutuneke, por no haber dado cumplimiento à las obligaciones de ley,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Declárasa caduca la concesión del lote Mo 33 de la Sección Norte de la Picada Sen Javier à Cerro Corá, otorgada à D. Cristián Lutuneske y vuelva à la Dirección General de Tierras y Colonias, à sus efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése ai Pegistro Nacional

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.
Pedro Ezcurra.

VIII

En colonia «Apóstoles»

Buenos Aires. Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirección

General de Tierras y Colonias:

Que corresponde dejarse sin efecto la concesión de la fracción D, del lote nº 95 de la colonia «Apóstoles», otorgada á D. Carlos Lencisa, por haber hecho abandono de su conce-

El Presidente de la República-DECRETA!

Art. 1º Déjase sin efecto la concesión del fote nº 95, fracción D, de la colonia «Apóstole», otorgada á D. Carfos Lencisa, y vueiva á la Dirección General de Tierras y Colonias, á sus efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. Pedro Ezcurra.

EN FORMOSA

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Direc-

Ción General de Tierras y Colonías:
Que corresponde dejarse sin efecto la concesión del solar b, manzana Nº 248 del pueblo Formosa, otorgada á D. Autonio Heretiche, por no haber dado cumplimiento á las obligaciones de fey,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Declárase caduca la concesión del solar b, manzana Nº 248 del pneblo Formosa, otorgada á D. Antonío Heretíche y vuelva á la Dirección General de Tierras y Colonias, á sus efectos.

Art. 2 Comuniquese, publiquese y dése a

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.
Pedro Ezcurra.

X

EN FORMOSA

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirac-

ción General de Tierras y Colonías:
Que D. Juan Duffard, concesionario del lote
ne 84, de la Colonía «Formosa», no se ha praseniado á formalizar la citada operación,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Att. 1º Declárase caduca la concesión del lote nº 84 de la Cofonia «Formosa», acordada à D. Juan Duffard; y vueiva este expediente à la Dirección General de Tierras y Coloplas, d sus efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. PEDRO EZCURRA.

XI

En Formosa

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Dirección General de Tierras y Colonias:

Que Da Luísa Afvarez, concesionaria del solar C, manzana 165 del pusbio «Formosa», es esposa de D. Alejandro Cano, concesionario de fos solares B y D, manzana № 139 del mismo pueblo, y en consecuencia del máximo de solares que acuerdan fas disposiciones vigentes á una persona ó sociedad,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Déjase sin efecto sa concesión del solar C, manzana 165 del pueblo «Formosa», acordada á Da Luisa Alvarez, por decreto de 3 de Agosto de 1907; y vuelva este expediente á ia Dirección General de Tierras y Colonias, á ans

efectos. Art. 2° Comuniquese, publiquese y dése ai Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. Pedro Ezcurra.

XII

En Formosa

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Resultando de lo informado por la Direc-

ción General de Tierras y Colonias:
Que D. Hércules Manuel Dufffard, concesionario del lote número 155 de la Colonia
«Formosa», no se ha presentado á formalizar la citada operación,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Declárase caduca fa concesión del fote número 155 de fa Coionia «Formosa, acordada à D. Hércnies Mannei Duffard; y vneiva este expediente à la Dirección General de Tierras y Coionias, á sna efectos.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al Deciatro Nacional

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.
PEDRO EZCURRA.

XIII

Permiso de reconocimiento

Buenos Aires, Septimbre 29 de 1908

Visto este expediente, en el que D. Rodolfo Márquez solicita permiso de reconocimiento
de aluviones auriferos en el Territorio de Los
Andes, distrito mínero de Ofaroz con arregio
al decreto de 3 de Marzo de 1905 y habiéndose efectuado el registro y fas publicaciones determinadas por el mísmo, sin que se haya presentado onocisión alguns.

zada del presente decreto y á los efectos dispuestos por el de 15 de Octubra de 1907, vuelva d la División de Minas, Geología é Hidrología deblendo exigir la reposición de sellos correspondiente

Art. 30 Comuniquese, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA.
PEDRO EZCURRA.

XIV

Permiso de reconocimiento

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Vísto este expediente, en el que D. Rodolfo Márquez solicita permiso de reconoclmiento de aluviones auríferos en el Territorio de Los Audes, distrito minero de Caurcharí con arreglo al decreto de 3 de Marzo de 1905 y habiéndose efectuado el registro y las publicaciones determinadas por el mismo, sin que se haya presentado oposición alguna presentado oposición alguna,

El Presidente de la República-

DECRETA:

Art. 1º Concédesa á D. Rodolfo Márquez el permiso de recunocimiento de aluviones auríferos con arregio al decreto de 3 de Marzo de 1905 en una superficia de dos mil (2.000) hectáreas en el Territorio de Los Andes, distrito minero de Caurcharí que se ha ubicado en forma de rectárgulo de 4.000 mts. de N. á S. por 5 000 de E. á O. estando su centro en la aguada del Carmen, situada al O. del Safar de Caurcharí. La situación de la superficie concedira deberá determinarse de acuerdo con lo dispuesto por el art. 25 del Código de Minería. Art. 2º Expídase al interesedo conla legalizada del presente decreto y á fos efectos dispuestos por el at. 6 de Octubra de 1907, vuefva á la División de Minas, Geología é Hidrología, debiendo exigir la repusición de sellos correspondienta.

correspondienta.

Art 3º Comuniquese, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. PEDRO EZCURRA.

Permiso de reconocimiento

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Visto este expediente, en el que D. Rodolfo Márquez solicita permiso de reconocimiento
de aluviones suríferos en el Territorio de Los
Andes, distrito minero de Olaroz, con arreglo
al dacreto de 3 de Marzo de 1905, y habiéndose
efectuado el registro y las publicaciones determinadas por el mismo, sin que se haya presentado oposición alguna,

El Presidente de la Republica-

DECRETA:

Andes, distrito mínero de Ofaroz con arregio af decreto de 3 de Marzo de 1905 y habiéndose efectuado el registro y fas publicaciones determinadas por el mísmo, sín que se haya presentado opocisión alguna,

El Presidente de la República—

DECRETA:

Art. 1º Concédese 4 D. Rodolfo Márquez el permiso de raconocímiento de aluviones auriferos que solicita con arregio al decreto de 3 de Marzo de 1905 en una superficie de dos mil (2000) hectáreas en el territorio de Los Andes, distrito mínero de Olaroz que se ha ubicado en forma de rectángulo de 4.000 mts. de N. á S. por 5.000 de E. á O. situando en centro en la antigna mína de «Olaroz Grande». La situación de la superficie concadida deberá determinarse de acuerdo con lo dispuesto por el articulo 25 del Código de Míneria

Art. 2º Expidase al interesado copia legalicado correspondiente.

Art 3º Comuniquese, publiquese y dése al Registro National.

FIGUEROA ALCORTA.
PEDRO EZCURRA.

#### XVI

#### Permiso de reconocimiento

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Visto este expediente, en el que la Compag-nie Internationale des Borax solicita permiso de reconocimiento de aluviones auríferos en el Territorio de Los Andes, distrito minero de Caurcherí con arregio al decreto de 3 de Marzo de 1905, y habiéndose efectuado el registro y las publicaciones determinadas por el mismo, sin que se haya presentado oposición a'guna, El Presidente de la República-

DECRETA:

DECRETA:

Art. 1º Concédese à la Compagnle Internationale des Borax, el permiso de reconocimiento de aluviones auriferos que solicits con arregio ai decreto de 3 de Marzo de 1905, en una superficie de mil cuatrocientas (1.400) hectáreas en el Territorio de Los Andes, distrito minero de Caurchari, con la siguiente ubicación: partiendo de nn punto situado à 666,66 mis. ai O. y 1.500 ºl S. del esquinero S. O. de la boratera «inmejorabie», se medirán 2.000 mis. con rumbo F. O; por el extremo O. de esa lí nea se trazará otra de 8.000 de extensión con rumbo N. S., y por el extremo S. da la cual se medirá una recta de 2.000 mis. con rum bo O. E. quedando formado el límite E. por una línea de dirección S. N. arrancando del extremo E, del límite S. hasta llegar à la boratera «Uruguay», por el límite S. de la citada boratera, por los limites O. de la misma y la «Jullo Roca», por el límite N. de esta últi ma, y finalmente, por nna recta de dirección S. N. prolongación de la línea anteriormente mencionada y que pasará por el punto de par tida. La situación de la superficie concedida deberá determinarae de acuerdo con lo dis pnesto por el art. 25 del Código de Minería. Ar. 2º Expídase à la compañía interesada copia legalizada dei presente decreto y á los efectos dispuestos por el de 15 de Octubre de

Ar. 2° Exploase a la compania interesada copia legalizada dei presente decreto y á los efectos diapuestos por el de 15 de Octubre de 1907, vuelva á la Dívisión de Minas, Grología é Hidrología, debiendo exigir la reposición de sellos correspondiente.

Art. 3° Comuniquese, publíquese y dése al Pegistro Niclonal

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. PEDRO EZCURRA,

#### XVII

#### Permiso de reconocimiento

Buenos Aires, Setiembre 29 de 1908.

Visto este expediente, en el que el señor Rodolfo Márquez solicita permiso de recono-cimiento de aiuviones auriferos en el Territorlo de Los Andes, distrito minero de Rosarlo, con arregio al decreto 3 de Marzo de 1905, y ha-biéndose efectuado el registro y publicaciones determinadas por el mismo sin que se haya producido oposición alguna.

El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º Concédese al Sr. Redoifo Márquez el permiso de reconocimiento de aluviones auel permiso de reconocimiento de aluviotes auriferos que solicita con arreglo al decreto de
3 de Marzo de 1905, en nua surperficie de 2000
hactáreas en el Territorio de Los Andes, distrito
minero de Rosario, ubicado sobre el río Rosario
con un ancho de 500 metros comprendiente el
lecho del mismo, y en un largo de 40,000 me
didos aguas arriba de un punto situado á 40
kilómetros al Norte del Salar de Olaroz que es
ia prolongación dei de Caurcharí.—La situación
de la superficie concedida deberá determinarse
de acuerdo con lo dispuesto por el art. 25 del de acuerdo con lo dispuesto por el art, 25 del Código de Mineria.

Exp[dree ai interesado copia lega-Art 20 lizada del presente decreto y á los efectos als-puestos por el de 15 de Octubre de 1907, vuelva á la División de Minas Geologia é Hidrologia, debiendo exigie la reposición de sellos correspondierte.
Art. 3º Comuniquese, publiquese y dése al

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. PEDRO EZCURRA.

#### XVIII

#### Ganado equino procedente del Brasil

Buenos Alres, Septlembre 29 de 1908.

Vietas las commicaciones anteriores de la División de Ganadería del Ministerio de Agricultura, de las que resulta que en algunas regiones del Norte de los Estados Unidos del Brasil se ha desarrollado el muermo con carácter epizoótico, y

Considerando:

Que esa enfermedad ha sido declarada exòtica por el art. 4º del Reglamento General de Policía Sanitaria de ios Animales, de fecha 8 de Novlembre de 1906, de acuerdo con las disposiciones de la Ley Nº 3959, y que, en consecuencia, deban aplicarse las del art. 46 del reglamento sobre importación, en defensa del buen estado sanitario de los ganados,

El Presidente de la República-

#### DECRETA!

Art. 1º De conformidad con las disposição nes pertineutes de la Ley Nº 3959 y decretos regiamentarlos sobre policia sapitarla animal, queda prohibida la importación al tarritorio de la República, de ganado de la especie equina procedente de los Estados Unidos del Bratili por todas las fronteres y puertos con eli, por todas lae fronteras y puertos con excepción del de la Capital.

Art. 2º Comuniquese, publiquese, dése al Ragistro Nacional y vuelva à la División de Ganadería à sus efectos.

FIGUEROA ALCORTA.
Pedro Ezcurra.

#### XIX

Vecta en la zona Audina del Nouquen

Buenos Aires, Septiembre 29 de 1908.

Visto este expediente, en el que D. Elcy Fernández Alonso, solicita se le conceda en venta directa el lote № 29. fracción C, de la Zona Andina del Territorio del Neuquen, con una euperficie de 2.500 hactáreas,

#### Considerando:

Que ese lote es fiscal y libre de adjudicación estando comprendido dentro de la Zona cuya enegenación está dispuesta para la explotación ganaders: atento lo informado por la Dirección General de Tierras y Colonias y haciendo uso de la fecultad conferida si Foder Ejecutivo por el art. 70 de la ley 4167:

El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º. Concédese en venta directa, á D Art. 1°. Concédese en venta directa, á D. Eloy Fernández Alonso, de conformidad con el Art. 7º de la ley 4167 y decreto reglamentario de 8 de Noviembre de 1906 y al precio de (4) cuatro pesos moneda nacional por hactárea, la superficie de dos mil quinientas (2,500) hectáreas, en el lote Nº. 29 fracción G. de la Zona Andina del Territorio de Nenquen, y vuelva á la Dirección General de Tierras y Colonias para que, previa reposición de sellos exija del coprador el pago y firmas de letras que corresponda, y fecho, le otorque el respectivo boleto provisorio de venta. rio de venta.

Art. 2º Comnuíquese, publiquese y dése a

Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA, PEDRO EZCURRA.

#### Título de Propiedad en San José

Buenos Aires. Septiembre 29 de 1908.

N'ivo este expediente en el que D. Juan Rodriguez, solicita título de proviedad de los solares a, c y d, manzana no 70, del pueblo San José, de que es concesionario de acuerdo con la Ley 4167, y

Considerando:

Que la inspección ha comprobado que en esas tlerras se ha dado cumplimiento á las obligaciones de ley, estando abonsdo además, el valor total de su precio, y atento lo informa-do por la Dirección General de Tierras y Co-

El Presidente de la República-

#### DECRETA:

Art. 1º Acuérdase a D. Juan Rodríguez, de conformidad con la Ley 4167 el título de propiedad que solícita de los solares a, c y d, manzana nº 70, del pueblo Sau José, y vuelva esta expediente a la Dirección General de Tierras y Colonias para que formule dicho título que elevará para su firma.

Art. 2º Comuniquese, publiquese y dése al Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA PEDRO EZCURRA.

### Ministerio de Obras Públicas

#### Ley 5612—Ferrocarril Central Norte Argentino

Buenos Aires, Septiembre 26 de 1908,

Por cuanto:

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

#### LEY:

Art. 1º Concédese á la Compañía del Ferro-

Art. 1º Concédese á la Compañía del Ferrocarril Central Argentino el derecho de construir y explotar una línea férrea que partiendo
de la Estación Las Rosas en el ramel de Cañada de Cómez á Sastre termine en las inmediaciones ce la Estación Costa Sacate, en el ramai de Pilar á Vila del Rosario.

Art. 2º La libea será de trocha de un metro acisclentos actenta y seis milimetros.

Art. 3º A los diez y ocho meses de la promulgación de esta ley, el concesionario presentará á la aprobación del Poder Ejecutivo, los
estudies, planos y pliegos de condiciones completos de la linea. Los trabajos deberán ser
comenzados dentro de los seis meses, contades
desde la aprobación de los planos; á los diez
meses siguientes deberá estar terminada una
extensión no menor de cincuenta kilómetros extensión no menor de cincuenta kilómetros de via principal y toda la línea deberá quedar completamente terminada á los tres sãos de iniciados los trabajos. El concesionario incurrirá en una multa de quince mil pesca moneda nacional si las obras no sa terminasen dentro

del plazo establecido.

Art. 4º Esta coucesión se sujetará en un todo á la Ley número cinco mli trescientos quince, reglamentaria da concesiones de ferrocarriles.

Art. 5º El trazado de esta línea deberá proyectarse de manera que no afecte los de concesiones auteriores.

cesiones auteriores.

cesiones auteriores.

Art. 60 Dentro de los treinta días de promuigada la presente Ley, el concesionario deroditará en el Banco de la Nación, á cuenta de la garantía exigida por el artículo cuarto de la Ley número ciaco mil trescientos quince la cantidad de veinticinco pesos moneda nacional por cada kilómetro de vía. En caso de no efectuarse el depósito dentro del plazo fijado se considerará como no acordada la concesión. Si el contrato no se firmase dentro de los seis meses contados desde la

promulgación de esta ley, ni se integrase e depósito á que se refiere el articulo cuarto de la Ley número cinco mil trescientros quince, se declarará caduca la concesión y el concees declarara caduca la concesión y el conce-sionario perderá la suma depósitada, que ser-rá transferida en el Banco de la Nación á la orden del Consejo Nacional de Educación. Art. 7º Comuniquese al Poder Ejecutivo. Dedo en la Sela de Seiones del Congreso Argentino en Buenos Alres, á velntidos de Septiembre de mil noveclentos ocho.

José E URIBURU.

Adolfo J Labougle
Secretario del Senado E. CANTÓN. Alejandro Sorondo, Secretario de la C. DD Registrada bajo si No 5612.

Por cuanto:

Cúmplase, comuniquese, publiquese é Intértese en el Registo Nactonal

FIGUEROA ALCORTA. Ezequiel Ramos Mexía.

II

#### Ferrocarril Central Argentino

Buenos Alres, Septiembre 26 de 1908.

Por cuanto:

El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso, etc., sancionan con fuerza de—

LEY:

Art. 1º Concédese autorización a la Companla del Ferrocarril Central Argentino para construir de acuerdo con la Lry número 5615, las siguientes lí seas y ramales:

a) Desde la estación Sastre hasta Maria
Juana ó sus inmediaciones.

b) Desde las inmediaciones de la estación

Las Rosas, en el ramal de Sastre, hasta la de Villa del Rosario.
c) De las inmedisciones de Cruz (Juárez Culman), una ilnea que atraviene más o Celman), una linea que atraviene más ó menos por las estaciones La Laguna, de la luea del Ferrocaril de Villa Maria á Rufino, y Dalmacto Velez, del Ferrocaril Nacional Andino, y pesando con rumbo al Norceste, por las inmediaciones del Silto, San Agustín Molino y San José, lirgue á la Ciudad de Córdoba, de acuerdo con lo diepuesto en la Ley número 4335.

d) Dasde un punto que partieudo de la linea auterlor en las inmediaciones del Río Tercero, llegue á empalmar con el ferrocarrii Nacional Audino, entre las

estaciones Río Cuarto y Chucul.
Concédese igualmente à la Compañía del ferrocarril Buenos Aires y Rosario, para construir
de acuedo con la Ley número 5315, las siguientes línese y ramales:

a) Desde la estación Morteros hasta la de
Harsilla ó sua inmediaciones.

 b) De un ramel que partiendo de la es-irción Gásvez, termine en la estación Larreclisa (Ferrocarril Buenos Alres y Ro-

Baric). Art. 2º La via será de trocha de un metro

Art. 2º La via sera de trochi de un meno clentos estenta y seis milmetros.
Art. 3º Los píanos de las líneas y rameles á que se refiere el artículo primero, deberán presentarse á los sels meses de firmado el contrato. Las obras comeozarán dentro de los 6 meses de aprobados los planos deblendo quedar terminadas á los tres años de iniciadas. Las compañías incurrirán en una muita de cuarenta mil pesos (\$ 40 000) si las obras no se terminasen dentro del piazo establecido. Art. 4º El trazado de estas lineas debera

proyectarse de manera que no afecte los de

concesiones anteriores.

Art. 5º Dentro de los treinta días de promulgada la presente ley, las Compeñías Buenos Aires y Rosarlo y Central Algertino, depositarás en el Banco de la Nación, á cuenta de la garantla exigida por el artícuto cuarto de la ley número 5315, la cantidad de véinticinco pesos (\$ 25), por cada kilómetro de via

que les corresponden respectivamente. En caso de no firmarse el contrato dentro de los sels meses contados desde la promulgación de esta ley, los concesionarios perderán la suma depo-situda, que será transferida por el Bauco de la Nación, á la orden del Consejo Nacional de Educación.

Art 6º La Compeñia del Ferrocarril Central Argentino, levartará las vias que fueron del ferrocarril del Norte, desde el origen de la rempa de acceso al vladucto, haeta la calle Callao, y las existentes en la faja de veintiún metros, sesenta y cinco centimetros, más ó menos de ancho formada desde la calle Callao, hasta la terminación de la linea en la calle Art 6º La Compeñia del Ferrocarril Central

Art. 7º Volverán al dominio de la Nación los terrenos ocupidos nor las víai á que se reflere el artículo a terior y los de las estaciones Recoleta y Palermo, como así mismo pasa an al dominio de la Nación los que la em-

sa an al dominio de la Nación los que la empresa hubiera adquirido de particulares compreudidos en la zona indicada.

Art 8º Las empresas concesionarias contraen las siguientes obligaciones:

a) El ferrocarril Central Argentino empalmará la doble via que cruza el Parque 3 de Febrero, con el viaducto del Ferrocarril Buenos Aires y Rosarlo y construta en forma de viaducto de mamposteria, el trecho de ese empalme comprendido entre el cho de ese empalme comprendido entre el mecho de ese empalme comprendido entre el Arroyo Maldonado, y el punto de empalme con el viaducto existente, pudiendo ensanchar todo el viaducto hasta darle capacidad para cuatro vías; todo de acuerdo con los planos y presupues tos que la compañla someterá á la aprobación del Poder Ejecutivo, dentro del término de reis meses de la promulgación de la presente ley, fliándose el plación de la presente ley, fijándose el pla-zo de dos sños contados desde la apro-bación de los rianos para la termina-ció de estas obras.

b) El Ferrocarril Buenos Alres y Rosario, estab ecerá cuatro vías desde la estación Sen Morin, hasta el empalme á que se re-

San Maria, hesta el empelme a que se refiere el Inciso anteriory doble via entre las estaciones Villa Ballester y Rosario, obras que deberán ser terminadas dentro del plazo de cinco años, á contar desde la promuigación de esta ley. Construirán en el sitlo y con arreglo á los planos que dentro del término de sela meses deberán presentar á la aprobación del Poder Ejecutivo, una estación terminal, de uso común de las dos emperentar de la goro ferminal, de uso común de las dos estaciones. bacion dei Poder Ejecutivo, inta estacion terminal, de uso común de las dos empresas, en Retiro para pasajeros, enco miendas, equipajes y carga, con todas las comodidades necesarias para el buen ser vicio de la red que explota, debiendo hacerse esta obra deutro del plazo de dos años, contados desde la aprobación de ins planes.

Construirán por su cuenta en terrenos Fiscales, un desvío que ponga en comunicación la estación Retiro con el esta blecimiento de las coras de Salubridad en Recoleta, de acuerda con 103 pianos que deberá someter á la aprobación del Poder Ejecutivo. Esta obra deberá hacerse la mediatamente después de verificado el levantamiento de vías mencionado en el artículo sexto.

e) La Compañía del Ferrocatril Central Argentino construirá en la ciudad de Córdoba una estación avas maniferes.

Argentino construira en la ciudad de Córdoba una estación para pasajeros, encomiendas, equipajes y carga, con todas las comodidades necesarias para el buen esrvicio de la red que explota, debiendo hacerse esta obra dentro del placo de dos sños contados desde la aprozo de dos años, contados desde la aprobación de los planos.

Art. 9º En cambio de los terrenos indicados

en el artículo septimo, se concede a la compañía del ferrocrrril Central Argentino, el derecho de ocupar por todo el tiampo que dura el serviclo a que se destinen los siguientes terrenos de propledad fisca:

a) Los situados entre la actual estación del ferrocarril Central Argentino, la provisoria del Farrocarril Buenos Aires y por las reparticiones siguientes:

Rosario, la caile Maipú y la estación de cargas del ferrocarril Buenos Aires y Rosario.

b) Los terrenos necesarios para el empalme y ampliación del viaducto á alto nível; y para ampliación y acomodo de las vías, podrá ceupar la zona de terrano situada en la cab cera Norte (calle Callac) de la actual estación de cargas del ferrocarril Buenos Aires y Resario y la calle Gallo, es decir, la faja situada en el establecimiento de las Obras de Salubridad y entre los terranos municipales y los actuales terranos del ferrocarril Buenos Aires y Rosario.

c) Una extensión más ó menos equivalente á la faja que abandona des le la cab) Los terrenos necesarios para el em-

c) Una extension mas o menos equivaiente á la faja que abandona des le la calle Callao hasia la de Maipú sobre terreso á ganarse al rio, del modo, forma y operunidad que se acuerde entre el Poder Ejecutivo y la Compañía.

Art 10. Las empresas podrán construir fuera del Municipio de la Capital Federal, ramales no mayores de treinta kilómetros para ligar establecimientos industriales y rurales, praula

establecimientos industriales y rurales, previa aprobación de los planos por el Poder Ejecu-

Art. 11. Declárase de utilidad pública Art. 11. Declarase de utilidad publica la occupación de los terrenos de propiedad particular necesarios para las obras y prolongaciones específicadas en el artículo octavo y para el ensanche de las vías, estaciones, talleres y empalmes comprendidos dentro de la zona expresada en los incisos a y b del mismo artículo octavo, debiendo las empresas gestionar un expropolación de conformidad con la los desentras estaciones. su exproplación de conformidad con la ley de

au expropiación de conformidad con la ley de la materia y con arreglo á los planos que apruebe el Poder Ejecutivo.

Art. 12. El transporte de los materiales y artículos de propiedad de la Nación destinados á la construcción de Obras Públicas Nacionales y de las Obras Públicas Provinciales autorizadas por leyes del Congreso, será aforado en un cincuenta por clearo (50%) de las tantas ordinarlas. En loguales condiciones será aforados en un cincuenta por clearo (50%) de las tantas ordinarlas. rado en un cincuenta por clearo (50%) de las tarifas ordinarias. En iguales condiciones serán aforados los fransportes militares, articulos de guerra, emolesdos macionales, oficiales y soldados en comisión del Gobierno, inmigrantes expedidos por la oficina central del ramo; igual franquicia gozarán los empleados provinciales de policía y los telegramas oficiales.

Art. 13. Las tarifas de la lídea telegráfica para uso del público serán las mismas que las del Telégrafo Nacional. Los aparatos y materiales de la línea telegráfica deberán ser aprebados por el Poder Fiscutivo.

aprebados oor el Poder Ejecutivo.

Art. 14. Las empresas estarán obligadas gra-

1º A transportar en departamento especiales donde puedan clasificarse las cartas é impresos, las valijas de la correspondencia y los empeados que la conduz-

A permitir el empalme del telégrafo na-

cional con su linea.

Da la con su linea.

Ar. 15. Comuniquese, al Poder Ejecutivo,
Da la en la Sala de Sesiones del Congreso
gentino, en Bueno Arres, á diechnueve de
sptiembre de mil novecientos ocho.

José E. Uriburu. E. CANTÓN B Ocampo, Sec. del Senado. Alejandro Sorondo. Sec. de la C. de DD. Registrada bajo el No 5597.

Por tanto:

Cúmplase, comuniquese, publíquese, é insértese en el Registro Nacional.

FIGUEROA ALCORTA. EZEQUIEL RAMOS MEXÍA.

### CRONICA ADMINISTRATIVA

LA RECAUDACION DE AYER

Registro de la Propiedad de la Capital

#### SECCION HACIENDA

ASUNTOS ENTRADOS EU DÍA 29 DE SEPTIMBERE DR 1908

DOCUMENTOS		DILIGENCIAS PEDI	DAS	Dere-
Claso	Námero	Claso	Número	s m/n
Para certificar Para inscribir		Certificados Inscripciones	284 180 464	1394 10 1408 60 2802 70

### BOLETIN JUDICIAL Y OFICIAL

PRODUCIDO NA DIA 29 DE SEPTIEMBRE DE 1908 Boletin Judicial ..... \$ 430 30 Bolstin Oficial .....

Total.... \$ 448 30

#### EL TIPO DEL ORO

Buenos Aires, octubre 16 de 1902.

Desde el 3 de noviembre inclusive, hasta nueva orden, regirá el tipo de ley nº 3871 de 4 de noviembre de 1890, ó sea el de un peso curso legal, por cuarenta y cuatro centavos oro, para cobrar en curso legal, los derechos á oro.

CONTA	CONTADURIA DE LA ADUANA DE LA	URIA DE LA ADUANA BE LA EBSTADO BENGSTRATIVO DE LA RENTA		Capital	
100 mm	RENTA CALCULADA A 0R0	RENTA CALCULADA A ORO	JLADA A (	) R O	BENTA CALCULA- DA Á PAPEL
	Recandado en carso legal	Su equivalente en oro	Recaudado en oro sellado	TOTAL A ORO	Recaudado en curso legal
Forsi recaudado el día 28 de Septiembre de 1908	411 197 89	180 927 07	7.176 86	188.103 \$3	217 —
lotal recaudado en el mes	9.337.956 91	4.108.701 02	175.294 83	4.283 995 85	141 976 73
otal recaudado en el trans- eurso del año corriente	94.565.790.28	41.608 947 71	2.031 118 64	43 640 066 35	706 019 47
	ntador.		A. Pesce,	   A. Pesce, Jefe de la teneduría de libros.	iría de libros.

#### (1º Parte) BOLETIN MILITAR

No 217

Buenos Aires. Septiembre 28 de 1908. Justificación de revista. Bevista de un maestro de gimnasia y esgrima - Fallecimiento.

Justificación de revista:

Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908. El Ministro de Guerra-

#### DISPONE:

DISPONE:

1º A los señores oficiales superiores se les considerará «presentes» à los efectos de la revista, debiendo únicamente, en los casos de cambio de domicilio der aviso al Gabinete Militar (1ª División) para su anotación.

2º Del 1º al 5 de cada mes, los jefes y oficiales de las Planas Mayores y los que por cualquier motivo se halles ausentes de sus cuerpos o reparticiones; justificarán su revista de presentes por una nota al señor lefe del Cabinete Mi

les por una nota al señor Jefe del Gabinete Mi

3º Las distintas reparticiones y establecimientos militares la justificarán por listas de residenclas y domicillos, que remitirán al señor Jafe del Gabinete Militar.

dabinete Militar.

4º Los cuerpos, establacimientos y reparticiones militares justificarán el movimiento dal parsonal y ganado por medio del parte semanal reglamentario.

5º Considérase faita grave y tal concepto será anotada en el legajo personal, el omitir esta presentación y el no der aviso inmediato de todo cambio de domicilo que se verifique después de plara indicado metricando cademás les pués del plazo indicado, motivando además is nota de «ausente» en la revista. — Aguirre.

Revista de un maestro de gimnasia y asgrima:
Capital Federal, Septiembre 28 de 1908.—Vista solicitud que antecede, y extlendo constancia que el maestro de gimnasia y esgrima D. Scipión Ferreia reincorporado como maestro de 3a class por haber sido ésta su categoría al ser dado de baja,

El Ministro de Guerra-

#### RESUELVE:

1º Scipión Ferrets, reincorporado como masstro de 3ª clase, deberá revistar y ajustárecie sua haberes como tal masstro de 3ª clase asimilado à teniente, con la anterioridad del 21 de Ene-ro del corriente año, fecha de su reincorporación. 2º Comuniquese, publiquese en el Boletia Mi-litar y agréguese à su legajo personal. — AGUIRRE

Fallecimiento:

El 27 del corriente, falleció en esta Capital el capitán retirado D. Santiago Carrasco.

Lo que se comunica al Ejército por orden de S. E. el Sr. Ministro de Guerra.

Angel P. Allaria. Jefe del Gabinete Militar

#### Ministerio de Obras Públicas

Resoluciones de la Dirección General de Ferrocarriles

Septiembre 23/908.—Visto el presente expediente en el qua la empresa del Ferrocarril Buenos Aires y Rosarlo da cuenta de que el día 22 de Diciembre ppd. el tren de carga No.5 atropelló un carro en el paso á nivel particular del kilómetro 431/180 de la linca principal.

Resultado de las averiguaciones practicadas que el hecho se produjo en circunstancia de que el mencionado vehículo pretendió cruzar la vía por el citado paso, no habiendo podído distinguir el personal de máquina su entrada à aquélla nl la conductora de aquél la llegada

del tren por la ubicación de dicho paso, que sa encuentra en un fuerte desmonte, que á causa del encuentro hebido sufrió algunas lesiones la señora Teresa Grande, conductora del carro

quedando este completamente destrozado y muertos los caballos que lo conducían;
Teniendo es cuenta que el paso á nivel de referencia se encuentra en contravención con la dispuesto en el artículo 2º del decreto de ficha 12 de Abril de 1902 que reglamenta la companya debaste programa. forma como deberán manteneras los compren-didos en la categoría del da que se trata y al que con preferencia dabió la empresa habarlo puesto en las condiciones requeridas, dada la ublicación hasta cierto punto peligrosa que tiene, detalle éste que influye para disponer au traelación á un sitio más seguro, y no obstante lo aconsejado por la Sacción Técnica y Administrativa con respecto á la faita de responsabilidad de la Empresa en el accidente de que se trata,

#### SE RESUELVE:

Declarar que habiendo la empresa del ferro. carril Buenos Aires y Rosario infringido lo dis-puesto en el decreto ya mencionado y de acuerdo con lo que el mismo establece es responsable del accidente freferido y sus consecuencias, y acordarle el plazo de quinca días para que pre-sente á la aprobación superior los planos correspondientes à la trasleción del paso à nivel particular donde aquél ocurrió, ciento cincuenta metros hacia el lado de Wildmurth. Comuniquese, etc.

A. Schneidewind.

## VISOS

#### AVISO SOBRE EL BOLETIN OFICIAL

Il Boletin Oficial aparece por la tarde todos los días biles.

hábiles.
Se envía directamente por correo á cualquier punto de la república ó del exterior, provio pago del importe de la subscripción. Esta es semestral ó anual, puede comonzar en cualquier fecha, pero debe terminar con los semestres del año.

Por los números sueltos y la subscripción, se cobrará:

#### Banco «El Hogar Argentino» AVENIDA DE MAYO 886

Por resolución del Directorio, se convoca a los Señores Accionistas á la asamblea General Ordinaria, que se celebrará en el local del Banco, el día 5 de Octubre próximo á las

#### ORDEN DEL DIA

1º Deliberación sobre la Memoria, Inventa-rio y Balance General y distribución de ull-lidades.

2º Elección de cinco Directores, de un Sín-

2º Elección de cinco Directores, de un Síndico titular y da tres Síndicos Supientes.

Los accionistas que deseen concurrir á la asamblea, deberán solicitar la correspondiente turjeta de entrada, que otorgará el Gerente, previa presentación del certificado de las acciones, hasta dos días antes del señalado en la convocatoria. Los que deban de concurrir en representación de otros accionistas, presentarán sua correspondientes poderes á la Gerencia. — Buenos Aires, Septiembre 18 de 1908.

—J. S. Oderigo, secretario. No 744 v 5 octubre.

### MINISTERIO DEL INTERIOR

## Dirección General de Correos y Telégrafos

#### Oficina Interventora de Compras

Liamase à licitación pública durante trainta dias para la provisión de libros de fábrica desilnados ai servicio de las oficinas de correos y telégrafos durants el sjercicio próximo de 1909. Por el pliego de condiciones, planiflas y demás detos, ocurrir á la Oficina Interventora de Compras, Moreno 483, en cuyo focal se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el Lunes cluco de Octubre próximo, á la una de la tarde.—Buenos Airas, Septiembre 5 de 1908.—El lefe. v-5-octb.

#### intendencia Municipal de la Capital LICITACIONES

Llcitación para la provisión de cnatrocien talenaciós para la provisión de charrocientas columnas hierro fundido tipo 1, con destino al afumbrado público. Tendrá lugar el dia 8 de Octubre próximo á las 2 1/2 p. m. Pilego de condiciones en la Subsecretaría de Higiene y seguridad. Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.—

v-8 octubre.

Licitación para la provisión de enatrocien-tos faroles tipo 7, con destino al servicio del alumbrado público. Tendrá ingar el día 8 de Octubre próximo á las 2 p. m. Pilego de con-diciones en la Subsecretaría de Higiene y Sa-guridad.—Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908. v-8 octubre.

Licitación para la provisión de 200 tonela das de pedregullo fino. De acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la
Subsecretaría de Obras Públicas, llámase á licitación para el día 5 de Octubre á las 3 p.m.
Buenos Aires, 28 de Septiembre de 1908.—
El accretario. v-5-Octubre.

Llámase á licitación para el día 30 del corriente á las 2 1/2 pm. para la provisión de uniformes de verano, cuyo pliego de condiciones pueda consultarse en la Subsecretaria de Haclenda.—El Secretario. v 30 Septiembre.

Licitación para la provisión de seis chatas de fimpieza, según modelo, con destino á fa Serción Boca y Berracas. Tendrá lugar el dia 5 de Octubre próximo á las 2 ½ p.m., pilego de condiciones en la Subsecretaria de Higleue y Seguridad.—Buenos Aires, Sequiembre 25 de 1908- v- 5 Octubre v- 5 Octubre

Licítación para el arregio del Pozo Nº 1 de la Ulsina de Mataderos. Tendrá jugar el día 5 de Octubre próximo á las 2 p. m. Pliego de condíciones en la Subsecretaría de Higieue y Seguridad. Buenos Aires, Septiembre 25 de 1908. v 5 Octubre.

Licitación para la provisión de ciento dlez columnas de hierro fundido, tipo 9,5con fira tipo E, con destino ai alumbrado público eléctrico. Tendrá lugar cl dia 3 de Octubre próximo á las 2 p.m. Plano y pliego de condictones en la Subsecretaria de Higiene y Seguridad.

Buenos Aires, Septiembre 23 de 1908.

v-3 octubre

Licitación para la colocación y provisión de los materiales necesarios para el alumbrado público eléctrico en la Avenida Entre Ríos, de Caseros á Rivadavia, San Juan de Entre Ríos á Ríoja y Belgrano de Entre Ríos á Rioja. Tendrá lugar el día 3 de Octubre próximo á

las 2 1/2 p. m. Planos y pliego de condicio-nes en la Subsecretaria de Higiene y Seguridad. —Buenos Aires, Seotlembre 23 de 1908.

v 3 octubre.

#### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

#### Hospicio de las Mercedes

LICITACIÓN

Llámare á licitación para la provisión de drogas, artículos de ropería, sastrería, etc., desti-nados al Hospicio de las Mercedes, para el año 1909. Tendrá lugar en dicho Establecimiento, si día 21 de Octubre próximo, á las 2 p. m., de acuerdo con los pliegos de condiciones exle-tentes en el mismo, los que están a disposición de los señores proponentes.—Buenos Aires, Septlembre 21 de 1908.—El Director.

v-21 octubre.

#### Colonia Nacional de Alienades LICITACIONES

Liámase á licitación para la provisión de ar-Liâmase á licitación para la provisión de artículos de ropería en general, lana lavada, materiales de zapatería, drogas y otros artículos de farmacía, destinados á la Colonia Nacional de Allenados, para el año 1909. Tendrá ingar en el Hospicio de las Mercades, el día 29 de Octubre del corriente año, á las 2 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones existente en dicha Hospicio, y que está á disposión de los proponentes. Buenos Aires, 29 de Septismbre de 1908. El Director.

v 29 Octubre.

Llámase á licitación para la provisión de harina de trigo, artículos de almacén, combustibles, artículos de bazar, de ferretería, electricidad, maderas, juegos de pies de hierro para bancos de jardin y otros artículos de consumo, destinados á la Colonia Nacional de Alienados, para ef año 1909. Tendrá lugar en el Hospicio de las Mercedes, el día 26 de Octubre del corriente año, á las 2 p. m. de acuerdo con ej pitego de condiciones existente en dicho Hospicio. y que está á disposición de los proponencio, y que está á disposición de los proponen-tes.—Buenos Aires, Septiembre 26 de 1908. El Director.

v 26 Octubre.

#### MINISTERIO DE HACIENDA

#### Contaduría General de la Nación EDICTO

Por resolución de la Contaduría General de la Nación, se cita al ex Auxiliar Contador del Depósito de Marinería, D. Bernardino Prieto, para que dentro del término de nueve días, se presente à esta secretaria, à responder de un car-go que tiene pendiente. — Contaduria General, Septiembre 25 de 1908. Los secretarios.

v-30 septlembre.

#### Aduana de la Capital EDICTO

A los efectos del art. 1053 de las Ordenanzas de Aduana se clía y hace saber á todos los que se consideren con derecho á tres paquetes N°s 960962, 958959 y 961 conteniendo botones de fentesía para puños, con un peso total «Incluso cajas de diez y ocho kilos» vendidos en la sección de muestras y encomlendas del vapor «Santos» paquete 3192, que deben comparecer ante la cficina del susbeccipto dentro del término de cinco días á contar des de la primera publicación á tomar la intervención que les corresponde en el expediente su mario Nº 134 letra Y del corriente año, bajo apercibimiento de dictarse resolución en rebel día. Oficina de Sumarlos, Septiembre 22 de 1908.—A. M. Capurro. A los efactos del art. 1053 de las Ordenan-

v-30-Saptiembre.

## Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles

EDICTOS

Por el término de ocho días, á contar desde la fecha de la publicación de este aviso, se hace saber á todos los que tengan que slegar dereches, que se ha presentado ente esta Caje, soficitando penelón, la señorita Elvira I. Fernández en su carácter de hija legitima del ex empleado de la Administración Nacional don Francisco Fernández. Buenos Aires, Septiembre 28 del 1908. El secretario.

v 8 octubre.

Por el término de ocho días, á contar des-de la fecha de la publicación de este aviso, se hace saber á todos los que tengan que alegar derechos, que se ha presentado ante esta Caja, solicitando pensión, la Sra. Enriqueta Bustos de González, por sí y en representación de sus hijos menores Nicolasa, Juan B, Pedro C, Emiliano V.y Sabina P. González en su carácter de viu-V.y Sablua P. González en su carácter de viuda é hijos legítimos, respectivamente, del ex jubilado D. Juan N. González. – Buenos Alres, Septiembre 25 de 1908. — El Secretarlo.

v 6 octubre.

Por el término de ocho días, a contar desde la facha de la publicación de este aviso, se hace saber a todos los que tengan que alegar derechos, que se ha presentado ante esta Caja acojiéndose al art. 51 de la ley 4349, la señora Mercedes Lerena de Márquez en su carácter de viuda del ex empleado de la Administración Nacional D. Luis P. Márquez.—Buenos Aires, Septiembre 25 de 1908.—El Secretario. v-6-Octubre

Por el término de ocho días, á contar des-de la fecha de la publicación de este aviso, se hace saber á todos los que tengan que alegar derechos, que se ha presentado ante esta Caja, solicitando pensión, la señora Francisca B. de Brizuela, por sí y en representación de su hijo menor Saúl Alfredo, en su carácter de viuda é hijo fegítimo, respectivamente, dei ex emplea-do de la Administración Nacional D. Félix Brizuela.—Buenos Aires, Septiembre 24 de 1908. El Secretario El Secretario v-6-Oatubre

Por el término de ocho días, a contar desde la fecha de la publicación de este aviso, se hace saber a todos los que tengan qua alegar derechos, que se han presentado ante esta Caja, solicitando pensión, la señora Emelina G. de Ruíz Huldobr en su carácter de viuda del ex empleado de la Administración Nacional, D. Luís Ruíz Huldrobo.—Buenos Alres, Septiembre 23 de 1908.—El Secretario.

v-3 octubre.

Por el término de ocho días, a contar desde la publicación de este aviso, se hace saber a tola publicación de este aviso, se hace saber a todos los que tengan que alegar derechos, que se
han presentado ante esta Caja, solicitando pensión las señoritas Isabel T., Gregoria S., Manuela M., Felisa D., Vicenta M., Amalia y Dorafira J. S. Mosqueira en su carácter de hijas legítimas del ex jubilado D. Félix J. Mosqueira.

— Buenos Aires, Septiembre 23 de 1908.—El
Secretatio. v-23 octubre.

Por el término de ocho días, à contar desde la fecha de la publicación de este aviso, se hace saber à todos los que tengan que alegar derechos, que se ha presentado ante esta Caja, solicitando pensión, la Sra. Regina R. de Martínez, en representación de la menor Matiide Ayala en su carácter esta última de hija del ex empleado D. Santos Ayala.—Buenos Aires, Septiembre 21 de 1908.—El secretario.

v-1°-octubre.

#### Crédito Público Nacional SORTEO DE AMORTIZACIÓN

Sa hace saber á los tenedores de bonca municipales creados por ley de Octubre 30 de 1882, que en el sorteo practicado en el día de la fecha, han resultado amortizados los si guientes rúmeros: Vencimiento de 1º de Octubre de 1908.—

Bonos pagaderos con cupón número 104.

19 Bonos Serie A de pesos fuertes 1000 1128 1268 1389 1444 1829 1958 164 585 960 1003 471 826 1007 1306 1769 1965

, 26 Bonos Serie B de pesos fuertes 500 818 9**72** 1555 1651 1934 1996 2538 2611 387 101 678 759 764 2145 2414 122 1163 1870 1228 364 1896 2676

31 Bonos Serie C de pesos fuertes 200 609 676 2230 63 1331 1682 2785 3394 258 422 513 1363 1730 2310 2798 726 951 2067 2068 2815 2869 1600 2530 1659 2588 546 958 1663 2191 2759 3035

Bonos Serie D de 13 pesos fuertes 50 380 1459 1772 149 339 490 563 1052 1592

#### Atrasados

Pagaderos con el cupón cuyo número se Indica en las columnas pares.

Serie A.

16 - 103

Serie B.

175 102 221 103 719 103 2408 88 2769 98 2028 » 216 103 346

#### Serie C.

276 102 736 103 1375 100 2132 103 2978 97 393 103 800 > 1814 103 2352 > 580 > 913 91 1986 101 2557 > 3014 10: 3111 103 3118 102 3230 103 993 100 2130 > 2770 3!18

#### Serie D.

14 99 925 103 1063 99 1528 103 1726 103 107 103 971 > 1066 72 1601 101 1784 101 691 16 1061 97 1069 89 1643 103 1809 103 880 102 1062 56 1435 103 1699 101 1841 61 Ei pago de todos estos bones se efectuará del 1º al 10 de Octubre, en la Tesoreria de esta oficina de 11 a m. á 3 p. m.

Del 15 al 20 de todos ios meses, se efectuará el pago de los servicios no cobrados á su ven cimiento.—Buenos Aires, Septiembre 18 de 1908.—El secretario. v-octubre 1º.

1908.—El secretario. v-octubre 1º.

LICITACIÓN DE FONDOS PÚBLICOS A ORO-CRÉDITO ARGENTINO INTERNO 1907

Se hace saber á los tenedores de títulos del empréstito autorizado por la ley Nº 4600 que ei día 14 de Octubre próximo se procederá, simultáneamente en esta Oficina y en Londres, á la licitación para la amortización correspondiente al vencimiento de 15 de Diclembre, cu-yo fondo amortizante es de \$ 179.300 oro

Las propuestas se recibirán en esta secretaría y en la casa de los Sres. Barring Brothers y Cia, hasta las 2 y 1/2 p m., del día señalado, debleudo presentarse bajo sobre lacrado y por persona de responsabilidad notaria.

El pago de lo que fuese aceptado se efetuará desde el día del vencimiento, en esía Ofician y al los corres barrellos incensos la Ciferia.

cina y en las casas bancarias indicadas al efec-

to, en los mismos títuios.

Es sobreentendido que el cupón de Diciembre se pagará separadamente de los títuios que te amorticen. —Buenos Aires, Septiembre 19 de 1908. – Miguel A. Gelley, Secretario Conv-13-octubre.

Lose of one

LIGITACIÓN DE BONOS MUNICIPALES. - EM PRÉSTITO DE PAVIMENTACIÓN

Se hace saber á los tenedores de Bonos de Pavimentación autorizados por ley Nº 4391 que el ofa 30 del corriente á las 2 y 1/2 p. m. tendrá lugar la licitación para la amortiza ión correspondiente al vencimiento de 1º de Octubre próximo, cuyo fondo smortizante ordinario y extraordinario asciende á \$ 19.781 %.
Las propuestas se recibirán en esta secretaria
hasta el día y hora señalados, debicudo presectarse bajo sobre icerado y seliado. El pago de lo que fuere aceotado se efectuará durante todo el mes de Octubre.—Buesos Aires,
Sentiembre 19/008 — El Servetario Septiembre 19/908. - El Secretario.

v-30 Septiembre.

#### MIHISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA

#### EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez da la Instancia en lo Civil de la Capital D. Luis Ponce y Gómez, se cita y emplaza por el término de quince días à contar desde la fecha de la primera publicación del presente à Don Juan Ignacio Walter Mutsaarts para que dentro de dicho término comparezca à tomar la intervención que le corresponde, en el juiclo que por divorcio le ha interpuesto su esposa Da. María Granger de Walter Mutsaarts bajo apercibimiento de nombrarie defensor oficial de ausentes, à lo que el Señor Juez proveyó lo que sigue:

Buenos Aires, Septiembre diez y ocho de 1908.—Por presentado y constituido el domicilio que se Indica. A mérito de lo expuesto y en virtud de la carta de pobreza acompañada hágasa la citación pedida por el término de quinca días en los pariódicos «Boletía Judicial» y «Boletía Oficial» libráudo: e of cio al Ministerio respectivo.—Ponose y Gomez.—Aute mit Jorge G. Borges, secretario.—Buenos Aires, Sepuembre 22 de 1908.—Jorge G. Borges.

Sin cargo v-15 octubre.

Por disposición del señor Juez de la Instancia en lo Civil de la Capital de la República doctor Nicsnor Conzález del Solar (hijo), se cita por el término de quince veces con arregio al ari. 80 del Cód. de Procedimientos á don José Saracino á fin de que comparezca á tomar la intervención que le corresponde en el juicio sobre carta de pobreza solicitada por su esposa doña Concepción Pizzi, para modificar la partida de nacimiento de la menor Hipólita Ana María, bajo apercilmiento de nombrársele defensor de ausentes.—Buenos Aires, Septiembre 18 de 1908.—Narciso Arrotea Molina, seretario.

v 10 octubre.

#### MINISTERIO DE GUERRA

#### Intendencia de Guerra

#### LICITACIONES

Llámase á licitación pública hasta el 4 de Noviembre del corriente año, para la provisión de artículos necesarios para el ejército durante el são 1909 compuestos de: tejidos y confecciones, mercería y botonería, forretería, cueros y artículos de zapatería y talabartería, calzado, equipo y varios. Por delalles, informes y pliegos de condiciones ocurrir á la 3ª Sección de Secrelaría. — El secretario.

v. 4-Noviergore.

#### MINISTERIO DE MARINA

#### Prefectura General de Puertos

EDICTOS

Por el presente se cita, l'ama y emplaza por el término de treinta días á contar desde la fecha, á los que se consideren con derecho á fecha, á los que se consideren con derecho à una canoa encontrada abandonada en las aguas del Riachuelo, cuyas dimensiones y señas son las siguientes: Estora 5 mts., manga 1,15 mts., puntal 37 cts., tiene dos tacos, sin bancadas, pintsda de color plomo, construcción de madera de pino, con siete curvas de algarrobo, su estado de conservación es bueno; la referida embarcación se encuentra depositada en la Jefatura del puerto de esta Capital. Sa previene que, si en dicho término no faera reclamada, se procederá de acuerdo con los reglamentos.—Buenos Aires, Septiembre 15 de 1908—Enrique Victorica, Oficial Mayor.

v-21 octubre.

Por el presente se cita, liama y emplaza por el término de treinta dias á contar desde la fecha, á los que se consideren con derechos á un bote recogido abandonado en el Río de La púmero de matrícula 2867, el cual se encuen-ira depositado en el Destacamento San Martir, dependiente de la Jefatura del puerto de esta

Capital.

Se previeve que, si en dicho término no fuee reclamado, se procederá de acuerdo con los regismentos.—Buenos Aires, Septiembre 12 de 1908.—p. a. A. Mallea, oficial mayor.

v 19 octubre.

Por el presenta se cita, llama y emplaza por el término de treinta días á contar desde la fechs, á los que se consideren con derechos á una buceta denominada «La Aurora» que fué encontrada abandonada en las aguas del Riachuelo, cuyas dimensiones y señas son las siguientes: esiora mts 3,50, manga mts. 1,30, puntal 0,55 cts. tiene dos bancadas de remos y dos toletes, su construcción es de madera de pino pintada en su exterior de color blanco y una cinta verde en la regala é interiormente de color verde; su estado de conservación es bueno. La expresada embarcación se encuentra depositada en la Jefatura del puerto de esta Capital. Se previene que, si en dicho término no fuere

Se previene que, si en dicho término no fuere reclamada, se procederá de acuerdo con los reglamentos.—Buenos Aires, Septiembre 12 de 1908.—p. a. A. Mailes, oficial mayor y 19 cetubre

Por el presente se cita, llama y emplaza por el término de treinta díse, á contar desde la fecha, á los que se consideren con derechos á un bote encotrado á pique, en la Dársena Sud, cuyas dimensiones y señas son las eiguientes: eslora mts. 6,15, manga mts. 2,10, puntal 0,87 cts; construcción lísa, madera de pino y curvas de algarrobo, popa cuadrada, ein nombre ni número, con dos banderas pintadas á proa, una argentina y la otra italiana. Esta embarcación se encuentra depositada en la Jefatura del puerto de esta Capital.

Se previens que si en dicho término no fue-

Se previens que si en dicho término no fue-re reclamada, se procederá de acuerdo con los reglamentos.—Buenos Aires, Septiembre 10 de 1908.—p. a. A. Mallea. v-16 Octubre.

Por el presente se cita, llama y emplaza por el término de treinta dias, à contar desde la fecha, à los que se consideren con derechos à dos piraguas encontradas abandonadas en jurisdicción de la Subprefectura del puerto de Concordia, las cuales se encuentran depositadas en dicha dependencia, sus dimensiones y señas son las signientes: una, eslora mis. 5,50, manga 0,55 cts. puntal 0,40 cts; otra, eslora mis. 5,90, manga 0,55 cts, puntal 0,40; las referidas embarcaciones, son de una sola pieza, construcción de cedro, no tienen nombre ni

número y el estado de uso de ambas, es bue-

no. Se previene que si en dicho término no fueren reciamadas, se procederà de acnerdo com ios reglamentos. Bnenos Alres, Septiembre 10 de 1908.—p. a. Maiica.

v-16-Octubre.

Por el presente se cita, llama y empiaza por el término de treinta días á contar desde la fecha, á los que se consideren con derechos á una canoa encontrada abandonada en el arro-yo «Urquiza» jurisdicción de la Subprefectura dei puerto del Uruguay y que se encuentra depositada en esta dependencia. Sua dimensio nes y señas son las signientes: Eslora mis 4,76, manga mis. 1,47 y puntal mis. 0,54; tieve el nombre de «La Criolla», es de construcción lisa, de pino tea, su estado de conservación es regular.—Se previene que, si en dicho término no fuere reclamada, se procederá de acuerdo con los reglamentos.—Busnos Aires, Agosto 25 de 1908.—P. A.—A. Malica, secretario. Oficial 10. v-10-octubre. v-10-octubre

### MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS

#### Dirección General de Obras de Salubridad

La Comisión de Obras de Sainbridad de la Nación en sesión de 23 del corriente, ha deciarado obligatoria de acuerdo con la ley 1917 y el regiamento vigente, la construcción de obras domiciliarias en el Distrito del Puerto de

Con tal motivo se hace saber á los propietarlos de lumuebles ubicados en esa zona del municipio que se ha resuelto señalar los siguientes piazos:

Hasta el 1º de Noviembre próximo, para la

presentación de planos.

Hasta el 1º de Enero de 1909, para la termi-

nación de las obras.

Los ilmites del Distrito del Puerto son: el 110

de la Plata, la calle San Martin, el Paseo de Julio, el Paseo Colón y la calle Brasil. Los propletarios que no dieren cumpilmiento a esta resolución, incurrirán en la muita que establece al reglamento vigente.—Buenos Aires, Septiembre 28 de 1908.—Federico C Stavellus, secretario. v-3 noviembre.

#### Dirección General de Contabilidad LICITACION

Llámass á iicltación pública hasta ei 19 de Noviembre próximo á las 3 p.m. para la pro-visión de cadenas. Datos en la División Garerai de Contabilidad.—Septiembra 10 de 1908. v-19 Noviembre

Llámase á licitación pública hasta el día 30 dei corriente à las 3 p. m. para la construc-ción de estribos, terraplenes, etc., de un puente sobre la cafiada de Castañones en Villa Nueva (Córdoba). Datos en la Dirección de Contabi-lidad.—Buenos Aires, Septiembre 1/908. v-30 septiembre.

## Inspección General de Puentes y Caminos

#### Comisión Administradora del fondo DE CAMINOS LICITACION

Prorrógase hasta el 22 de Octubre próximo à las 3 p. m., la apertura de las propuestas fi-jada para el 21 de Septiembre de 1908, relati-va à la provisión de 15 rodillos compresores, 15 máquinas tipo «Champlon» ó similares y 15 tractores à vapor con destino à esta Comisión. —Buenos Aires, Septiembre 9 de 1908.—El sev-22 octubra.

#### Dirección General de Obras Arquitectónicas

#### LICITACIONES

Llámase á licitación públicas hasta si día 13 de Octubra próximo á las 3 p. m. para la construcción de un edificio destinado á la Administración de la Adusna de la Capital.

Datos en la Dirección Geuerci de Obras Arquiteciónicas.—Casa de Gobierno 2º piso.

Buenos Aires, Septismbre 14 de 1908.

v 13 octubre.

Llamase á licitación pública hasta el dia 3 de Octubre próximo á las 3 p. m. para las obras de reparación en el edificio de la Escuela Normal de Maestras de Sau Juan.

Datos en la Dirección General de Obras Arquitaciónicas. Casa de Gobiergo, 2º piso. — Buenos Airas, Sepbre 4 de 1908. v 3 octubre

### MINISTERIO DE AGRICULTURA

## División de Minas, Geología é Hidrología

TERRITORIO NACIONAL DEL NEUQUEN

Expediente K-5948 -1906. - Excmo. señor Jorge Croli y José D. Faro, el primero soltejorge Croit y Jose D. Faro, et primero sottero y el segundo casado, ambos comerciantes,
con domicilio tegal en la calle B. Mitre 544,
deseando verificar la existencia é importancia
de vetas auriferas y minerales de primera categoria, en el Territorio del Neuquen, Sección
33, Departamento 2º, solicitan de V. E se les
conceda el derecho de cateo del terrano, cuya
ubicación precisa es la siguiente, conforme con
le cróquis que acompañamos: é partir del nunel cróquis que acompañanos: á partir del puu-to marcado en el cróquis con la letra A, que dista 2750 metros de la desembocadura del arroyo Huaraco Sud en el río Nauquen, hacla dista 2750 metros de la desembocadura del erroyo Husraco Sud en el río Neuquen, hacia el Sudesie, se traza una iínea recta en dirección S. 89024' E. en una extensión de 6135 metros, lo que viene á formar su límite Norte y otra línea paraleia á la anterior, desde el punto marcado con D. que dista 2000 metros ai Sud del punto A, la que forma su límite Sud; su ilmite Este es la Cordillera del Viento y su límite Oeste, el límite Este de las perienencias de la mina «Sud América». Su superficie total es de 1225 hecidreas. El terreno es de propiedad fiscal, no está labrado, cercado, ni caitivado. Por tanto: Solicitamos de V. E., se sirva concadernos el cateo referido y ordenar su registro, previo las publicaciones del caso. Es justicis.—José D. Faro.—Jorgs Croli. Presentada esta solicitud hoy veintiocho de Diciembre de mil novecientos seis, á las once y media ante meridiano, quedando nolificado los interesados del decreto de quince de Mayo del año podo.—Conster Gerrido.—Buenos Aires, Diciembre 29 de 1906.—Pase á la División el Midas, Geología é Hidrología para que le dé el trámite que corresponda.—P. Ezcurra.—Buenos Aires, Octubre 22 de 1907.—Agréguese á sus antecedentes y pase á Minas á sus efectos—Juan R. Montes de Oca.—Buenos\_Aires, Octubre 29 de 1907.—Señor jefe: El presente permiso de cateo fué presentado en la escribanía el 28 de Diciembre de 1906, al día siguiente de la caducidad del R 2458-05, cuya zona de exploración es la que se solicita en este la escribania el 28 de Diciembre de 1900, al dia siguiente de la caducidad del R 2458-05, cuya zona de expioración es la que se solicita en este expediente. Con anterioridad, el 3 de Noviembre de 1906, es decir, también antes del superior Decreto del 31 de Diciembre de 1906 los Sres. Mackinnon y Croli se presentaron en el expediente M 4919 06, solicitando un permiso de reconocimiento de aluviones auríferos, que de reconocimiento de aluviones auriferos, que les fué concedido por Decreto de fecha Marzo 2 de 1907, exciusivamente para aluviones auriferos por haber sido solicitado en ese concepto y por superponerae en su totalidad al cateo Y 3676 06 de presentación anterior, de manera que si se equiparan los permisos de cateo y los permisos de reconocimientos, corresponde que los solicitantes del pedimento K 5948-06 esperen para hacer valer de la los cates de la catechos la caducidad del permiso de 14, 38 y 79. (Corregida). v-5 octubre.

reconocimiento M 4919-06. Como la presente solicitud ha sido presentada autes del 31 de Diciembre, para no dar efecto retroactivo ai Superior Decreto de dicha fecha, teniendo en de Diciembre, para no dar efecto retroactivo ai Superior Decreto de dicha fecha, tenlendo en cuenta que el permiso de reconocimiento M 4919 06. ha sido concedido exclucivamente para aiuviones auriferos, si la superioridad resolviese como lo aconsejoba esta Sección en sus informes de fechas Octubre 17, recaidori en los expedientes C. 4912-06. y M 4918-06, sonceder los permisos de reconocimiento á los cuales se refieren y que tambien efectan el presente cateo, exclusivamente para aiuviones auriferos, se podría otorgar para cateco de primera categoria á los Señores Croll y Faro, en su integridad, la zona que solicitan en el presente expediente, siempre que se comprometan á excluir los aluviones auriferos de su exploración.— Leopoldo Sol.—Buenos Aires, Noviembre 2 de 1907. Excmo Señor Me permito elevar á V. E el presente expediente para que en el caso que tenga á bien juzgar pertinente los informes recaidos en los expedientes C. 4912-906 y M-1918-06 y conceder esos permisos ai solo efecto de reconocimiento de aluviones auriferos, se sirva autorizar á esta División á registrar el presente pedimento.—E. Hermite. Buenos Aires, Agosto 21 de 1008.— A los efectos pertinentes, vuelva á la Dirección de Minas, Geología é Hidrología.—Ortiz de Rosas, (hijo)—Buenos Aires, Agosto 26 de 1908.— Registrase, publiquese en el Bolein Oficial de acuerdo con el art. 25 del Código de Minería. Fijese cariel aviso en las puertas de la División, comuniquese á quien corresponda y vuel-Fijese cariel aviso en las puertas de la Divi-sión, comuniquese á quien corresponda y vuelva á Minas, á sus efectos. — E. Hermitte. Nº 850 v-7 octubre.

OFICINA DE PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA DE COMERCIO Y DE AGRICULTURA

MARCAS SOLICITADAS

Acta m\* 24.216



Septiembre 26 de 1908. - Autonio Franchi y Cla. - Artículos de la clase 28 v-3-oclubre.

Aota nº 24,255

#### «Savoia»

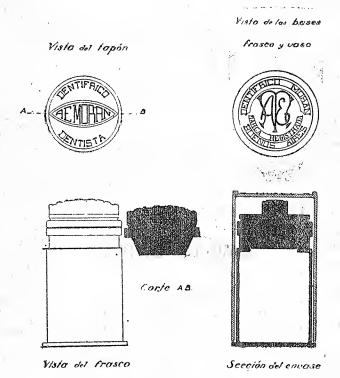
Septiembre 23 de 1908.—Juan B. Pedrocchi.
—Articulos de las clases 1 à 67 y 70 à 79 menos maquinas é implementos agricolas, tejidos, colchas y bebidas amargas.

v-30 sep.

Acts as 24.089



#### Anto mo 24 288



Septiembre 25 de 1908. - Dr. Agustín E. Morán. - Artículos de las clases 58 y 79 (envase). v-2 octubre.

Acta no 24.315



Septiembre 26 de 1908.—C. F. Heyde. Lustres y barnices para calzados y cueros de la v-3 octubre.

#### Acta nº 24.295

### «Assovia»

Septiembre 25 de 1908.—Duprat y Cla.—Artículos de las clases 7, 9, 11, 13, 14, 15, 32, 33, 58, 59, 61 á 71 y 79. v-2 octubre.

#### Acta no 24.294 «Zeolith»

Septiembre 25 de 1908.—Duprat y Cís.—Articulos de las clases 7, 9, 11, 13, 14, 15, 32, 33, 58, 59, 61 á 71 y 9. v-2 octubre.

Acta nº 24.812

#### · Carbosilicium»

Septiembre 26 de 1908.—Pierre Franken.—Artículos de las clases 7, 11, 29 y 32.
v-3 octubre.

#### Acta nº 24.287



Septiembre 25 de 1908.—José Domingo Pisarello.—Publicaciones de la class 72. v=2 octubre.

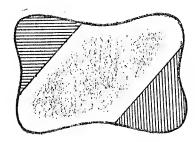
Acta nº 24.277





Septiembre 24 de 1908.—Agustin Vsquie.-Articulos de la clase 68. v-1º octubre.

Acta nº 24.272



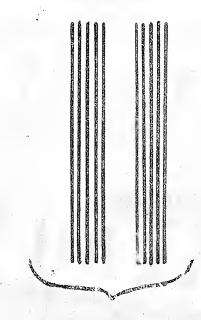
Septiembre 24 de 1908. - Freixas, Urquijo y 

Acta nº 24.975



Septiembre 24 ide :1908.—B. Tamburini y Cia. - Artículos de les clases 68 y 69.

Acta nº 24.286

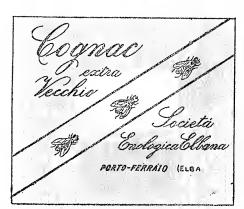


Septiembre 25 de 1908.—Compañía Introductora de Buenos Aires (Sociedad Anónima).

—Artículos de las clases 1 á 79.

v-2 octubre.

Acta no 24.289





Septiembre 25 de 1908 - Orandi, Campos y Cia. - Artículos de las ciases 1 á 79. v-2 octubre.

Acta nº 24.288

VULCANITA



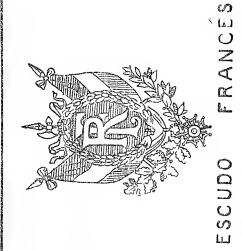
Septiembre 25 de 1908. – Andrés Gustavo Etouson. — Pinturas en general de las clases 33 y 73. v-2 octubre.

Acta nº 24.285

«Verdolina»

Septiembre 25 de 1908.—Lionel E. Orsay. Artículos de la clase 1. v-2 octubre.

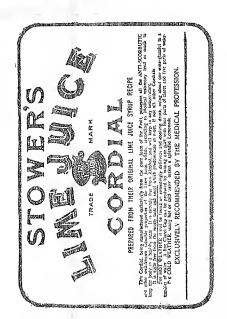
Acta nº 24.293



Septiembre 25 de 1908 —Barclay y Cía.—Artículos de las cíases 44 á 52.

v-2 octubre.

Aota nº 24 273

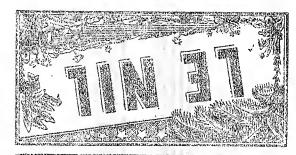


Septiembre 24 de 1908.—Menxies, Neild y Cia.—Bebidas de jugo de limas de la clase 69. v-10 octubre.

Acta nº 24.278



Septiembre 24 de 1908. -- Santiago Poujade y Hno. -- Artículos de las clases 68 y 69. v-1° octubre.

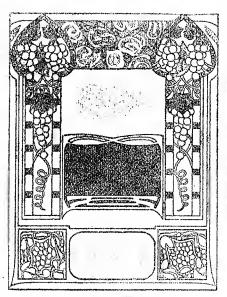




Septiembre 28 de 1908.-Eugene Bardou.-Articules de las clases 59 y 72.

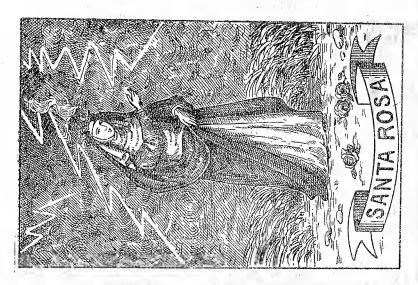
v 5 cctubre

### Acta u° 24.819



Septiembre 28 de 1908. – Colombatti y Cia. – Artículos de las clases 68 y 69.

Acta no 114 322



Sept. mbre 28 de 1908. - Barcley y Cia. - Articulos de las classe 44 à 52. v-5 cciubie.

Acts us 21.985



Noviembre 21 de 1907.—Natalio Estrella y Cia.—Articulos de las clases 68 y 69. (Modificada). v-2 octubre.

#### Acta nº 28.158

Asmailina higieniza, conserva y embellece los dientes. Ponifica las encias, perfuma di aliente, impide las formentaciones bucales y destruye los microbios patógenos.

Esmailina proteje, conserva y dá brillo al esmalte.

Esmailina en un articulo indispensable en el taculor de toda persona higiénica.



La boen es el sitio hubituad de una cantidad de micro-orgu-nismos que depositindose en los intersticios dentarios pro-ducen el proceso de la Carle-

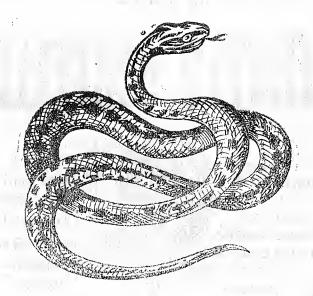
Cepillándose cada dia con Esmallina se despoja la boca de estos micro-organismos y se pre-serva los dientes de los consecu-encias destructivas de los mismos





Mayo 7 de 1908. -- Adolfo Dickmann. -- Pasta, polvo y elixir dentríficos de las clases 58 y 79. (Modificade). v-2 octubre,

Acta No 24.284



VIBORA

Septiembre 25 de 1908.—George Guibon ygPablo Laurent.—Articulos de la clase 29. v-2 octubre. Acta no 24.280



Septiembre 24 de 1908. – Rivolta, Luchi y Cia. – Artículos de las clases 68, 69 y 79. v-10 octubre.

Acts me 24.265



Septiembre 23 de 1908.—Guimaraes y Co.—Verba mate de la clase 67.

v-30 sep.

Acts nº 21.628



Octubre 4 de 1907.—Societá Prodotti Chimico Farmaceutici, A. Bertelli & Cía.—Preparaciones farmacéuticas de la clase 79. (Modificada). v-2 octubre.



Septiembre 23 de 1908.—Vicente Blanchi.—Artículos de la clase 68, amargos, vinos quinados y ferruginosos de la clase 79. v-30 sep.



Septiembre 23 de 1908. - Ashworth y Cia. - Articulos de las cines 44 à 52. v-30 sap.



Septiembre 23 de 1903.—Estevez y Cía.—Artículos de las clases 1 á 79.



Septiembre 23 de [1908.—Pro Hermanos.-Artículos de las clases 65 y 66. v-30 sep.

Acta nº 24.258



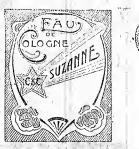
Septiembre 23 de 1908.—Pró Hermanos.— Artículos de las clases 65 y 66. v-30 sep.

Linea m. 24.261



Septiembre 23 de 1908.—Carr & Company Limited.—Articulos de las clases 65 y 66. v-30 sep.

Acta nº 24.258





Sen. Still

v-30 sep.

Septiembre 23 de 1908.—Colombres & Cía. Artículos de las clases 58 y 79.

Aofa nº 24.254

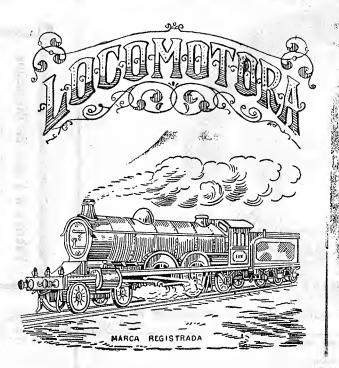
## · · · · · · · · Sublime»

Saptiembre 23 de 1908. – Rivero, Ucha y Cia. — Lacres, gomas líquidas para pegar, goma para borrar lápiz y tinta, plumas de acero para escribir, lapiceras ó porta plumas y lápices de las clases 33 y 72. v-30 sep.

0000

ALC:

Acta nº 24.266



Septlembre 23 de 1908 - Ashworth y Cía. - Artículos de las clases 44 á 52. v-30 sep.

Acta nº 24.268



Septiembre 23 de 1908.—Ashworth y Cia - Artículos de las clases 44 á 52. v-30 sep.

Acta nº 24.290

#### «La Macedonia»

Septiembre 25 de 1908.—Hirschberg & Cia, Ltda.—Articulos de las clases 5, 9, 10, 11, 14 15, 16, 18, 19, 26, 27, 32, 33, 37, 40 & 60, 72, 74 y 76. v 2 octubre.

Acta nº 24.291

### «Apenina»

Septiembre 25 de 1908—Hirschberg & Cie., Lida.—Artículos de las clases 5, 9 á 16, 18, 19, 26, 27, 32, 33, 34, 37, 40 á 60, 72, 74 y 76. v-2 octubre. Acta nº 24.046

## «Siglo de oro»

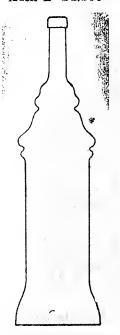
Agosto 28 de 1908. Horrockses Crewdson & C° Ltd. Articulos de las clases 44 á 52. (Modificada).

Acta nº 24.256

### «Panete»

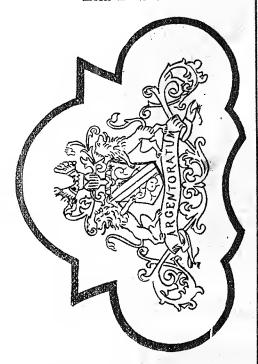
Septlembre 23 de 1908.—Pascual Longo.— Tabacos, cigarros y cigarrillos, ciase 59. v-30 sep.

Acta nº 24.807



Septiembre 26 de 1908.—Estéban Fortuny. Artículos de las clases 68 y 69 (envase). v-3-octubre.

Acta nº 24.809



Septlembre 26 de 1908. — Horaclo Vitaloni y Cfa. — Articulos de las clases 61 y 62. v-3-octubre.

#### Acta nº 24.304

#### «Greener»

Septlembre 26 de 1908.—Antonio Franchl y Cia.—Artículos de la clase 28. v 3 octubre.

Acta nº 24.305

### (Francotte)

Septlembre 26 de 1908. — Antonio Franchi y Cía. — Articulos de la ciase 28. v-5 octubre.

Acta nº 24 311

#### \*Electrit\*

Septlembre 26 de 1908. – Pierre Franken. Arifculos de las clases 7, 11, 29 y 32. y-3 octubre.

Acta nº 24.310



Septiembre 26 de 1908.—Scipion Mercier.—Artículos de las clases 9, 15 y 58.
y-3 octubre.

Acta nº 24.313



Septlembre 26 de 1908.—E. Hardy y F. Mühlenkamp.—Cementos de la classe 29.

Acta nº 23.217



Mayo 16 de 1908.—C. Gamba y Cla.—Ar-ticulos de las clases 9 y 14 (Modificado

Acta nº 24.302

#### «Wertheim»

Septiembre 26 de 1908.—Antonio Franchi y Cla.—Articulos de las clases 16 á 42. v-3 octubre.

Acta nº 24 308

#### «Browning»

Septiembre 26 de 1908. — Antonio Franchi y Cla, — Artículos de la clase 28. v 3 octubre.

#### Acta nº 23.259



Septiembre 23 de 1908. – Perry & Company, Limited. – Artículos de las clases 72 y 77. v 30 sep.

#### Acta nº 24.264



Saptiembre 23 de 1908. - Guimaraes y Co. - Yerba mate de la clase 67.

v-30 sep.

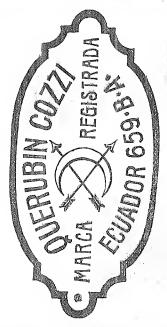
Acta no 24.279



Septiembre 24 de 1908.—Luis Chigitons.—Cigarrillos de la classif59.

w-10 octubre.

Acta nº 24.262



Septiembre 23 de 1908.—Querubin Cozzi.—Celosias y cortinas mecánicas de la clase 31.

Aota us 24.269



Caleza de Toro

Septiembre 23 de 1908.—Ashworth & Cia.—Articulos de las clases 44 y 52. v 30 sep.

Acta nº 24.263



Septicinore 23 de 1908. – Mateo Mihaich. – Articulot de la class 68. v-30 sep. Acta no 24,281

#### «Ideal»

Septiembre 24 de 1908. — Hasenclever y Cla.- Artículos de las clases 1 à 79. v-1º octubre.

Acta nº 24.202

### «Tela Boston»

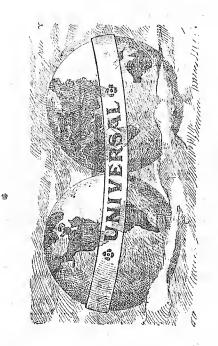
Septiembre 25 de 1908.—Hirschberg & Cia. Ltda.—Tejidos en general de las classes 44 à 47. v-2 octubre.

Acta nº 24.296

#### A. F. C.

Septiembre 26 de 1908.—Antonio Franchi y Cia.—Artícu os de las clases 1 à 79. v-3 octubre

Acta no 24.297



Septiembre 26 de 1908. – Antonio Franchi y Cla. — Articulos de las clases 12, 16, 22, 28, 42 y 43. v-3 octubre

Acta nº 24.298

### «Mauser»

Séptiembre 26 de 1908.—Antonió Franchi y Cia.—Artículos de las clases 9, 28 y 42. v 3 octubre

Acim a 24.299

### «Krupp

Septiembre 26 de 1908.—Autonio Franchi y Ci.—Articulas de las clates 16, 28 y 42, v-5 octubre

Acta n° 34.500

#### «Koch»

Septiembre 26 de 1908. — Antonio Franchi y Cia. — Artículos de la ciase 16. v-3 octubre

Acta me 24.30I

#### «New One»

Scotlembre 26 de 1908 — Antonio Franchi y Cla. — Artículos de la clase 16. v-3 octubre. Acta no 24 314



Septiembre 25 de 1908.—L. Reggio y Hermanos.—Vinos de la clase 68 v-3 octubre.

Acta nº 24.316

Brillantina

Barolgeno pur piol

Instructed ince.

As planted of leave conuse giventile for survey

seriologicile survey conuse for survey conuse for survey conto survey.

Eddylen, use mono ony

gens unitense no poline Emplewade in Brilunitens por la prince ver
subdiamate on la prince

ver propried in mono ony

subdiamate on la prince

ver propried in prince ver
subdiamate on la prince

ver propried in prince ver
subdiamate on la prince

ver propried

subverde engravele ver
o munde da prince gene

on mono de prince gene

on mono de prince gene

subdiamate de plucar

ne Brillantua.

Care in the management of the control of the contro



Entitabilitation Cherrol Brogerson

Para Curato

Para Cur

Septiembre 26 de 1908.- C F. Heyde — Betun 6 charol líquido graso para cueros, pieles de la clase 32. v-3 cctubre.

Acta ma 24.246

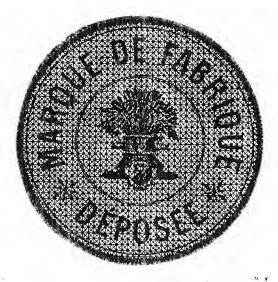
### «San Lourenço»

Septiembre 22 de 1908.—Guimaraes y Co.— Yerba mate de la clase 67. v 1º oebre.

Acta nº 21.276



Septiembre 24 de 1908.—Ambrosio Blanchi. Articulos de ign clases 68 y 69. LV-1º octubre. Acta nº 24.271





#### Ese alimento no es otro que la a Fosfatina,

### Manera de Emplear la Fosfatina (1)

Desliase la Fossatina en una cortisima cantidad de leche, primeramente, y añádase luego la cantidad de leche necesaria agirando constantemente. al term of State on Section and a

Manténgase la ebullición por espacio de 4 o 5 minutos.

Con una cucharada grande de Fosfatina hay suficiente para el almuerzo de un niño.

Á los niños aún no destetados se les da dos 6 tres tazas de leche en las cuales se habrá hecho hervir previamente una cuchagada de las de café de Fosfatina (2)

Agregase azúcar á voluntad, según el gusto de

las personas mayores è igualmente de los niños. Exisase la Firma: Mescrilloculous

(\*) Este nombre es propiedad de nuestra casa, por lo ciul dos reservamos su uso de un modo absolutamente exclusivo.
(\*) El gasto diario de Fosfatina no representa arriba de 30 centimos para las personas mayores, ni tampoco excede de 40 centimos por lo que concierne á los niños.

Primeramente conviene hacer notar que la Fosfatina no es un medicamento, sino un alimento que jamás puede presentar inconveniente pues no lleva en su composición substancia alguna que no forme normalmente parte de la alimentación corriente, desde la del niño recien nacido hasta la del anciano, pasando por la del adolescente y del adulto.

La Fosfatina es un producto ya consagrado, como lo atestiguan el uso general que de ella se hace en las familias y la reputación universal de que goza.

A fin de prevenir las numerosas imitaciones é fal-sificaciones á que sus éxitos repetidos pudieran dar origen, hemos procurado rodear á nuestro producto de todas aquellas gerantías de autenticidad necesa-

En su consecuencia, aconsejamos al público que uiera cerciorarse de la legitimidad del producto, que exija :

10 El nombre Fosfatina, el cual es de nuestra propiedad exclusiva;

2º La firma tanto en el reverso de la cubierta del presente folleto como sobre la envoltura de la caja;

4º y último: Que cada hoja de este folleto lleve la filigrana cuyo dibujo damos 💎 🐃

Septiembre 24 de 1903.—Eduardo Hamilton Perez. Artículos de las clases 1 á 79 y lechería de la clase 80 menos productos farmacéuticos.







Acta nº 24.274,



Septlembre 24 de 1908.—10:6 Varaschin è bijo.—Articulus de la class 08 y 69.



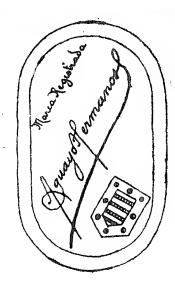
Septiembre 28 de 1908.—Casimiro Gómez.— Articulos da las clases 1 à 79 y lecharla de la clase 80. v-5 octubre.

Acta nº 22.538



Fabrero 5 de 1908. Valuecchi & Morosetti.—Artículos de la clase 58. (Modificada).
v-30 sep.

Acta nº 24.257



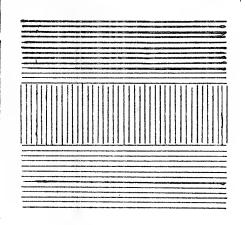
Septlembre 23 de 1908. – Aguayo Hermanos. – Artículos de las clases 1 a 79.

Acta mº 24 317

BOTA -FUMEIRO"



Septiembre 28 de 1908.—Riva, Baranda y Cía.—Artículos de las clases 1 á 79. v-5 octubre. Acts nº 24.820 7.1



, Septlembre 28 de 1908.—Deagustini y Guer dile.—Artículos de la clase 67. v-5 octubre.

Acta nº 24282

«Cerolin»

Septlembre 24 de 1908. .G. F. Bochringer y Sochne. – Pidoras farmacéuticas de la clase 79. v 1º octubre.

José Antonio Velar, comisario.—José fg-nacio Maraspin, secretario.

Talleres gráficos de la Penitenciaría Nacional.